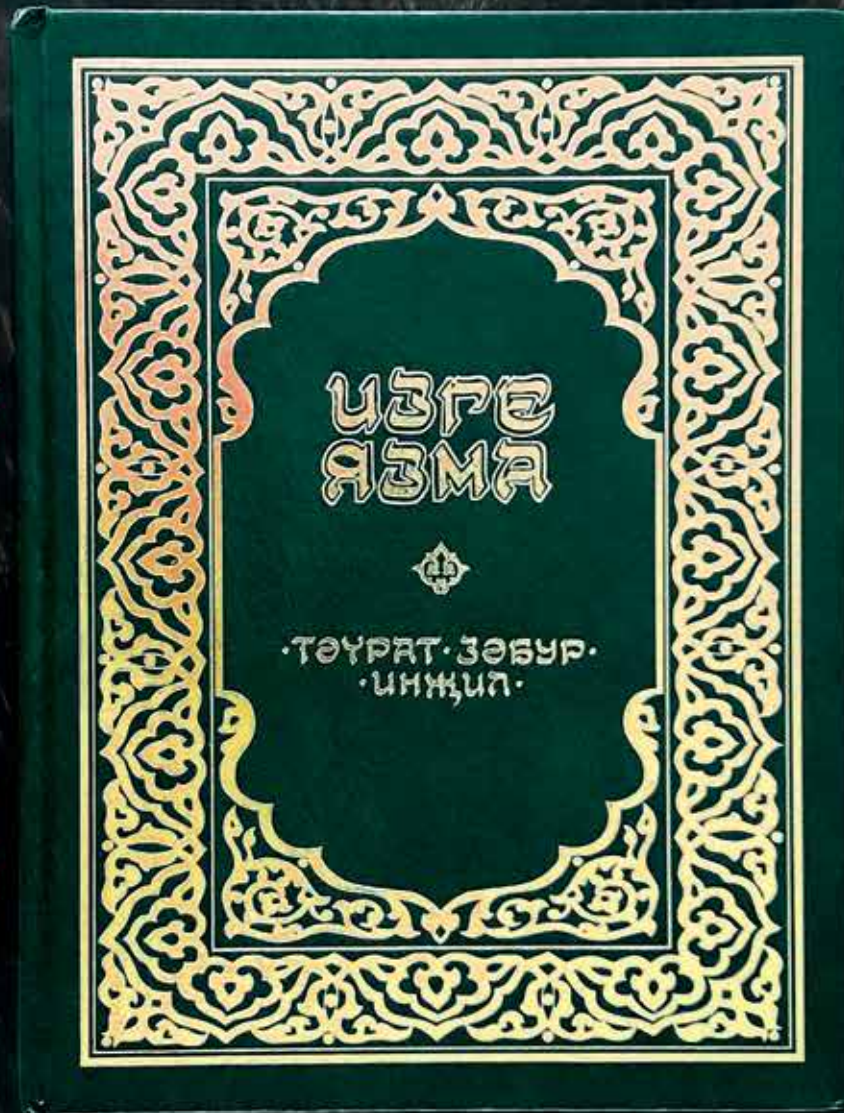


2016



Suomen evankelisluterilainen Kansanlähetyt (SEKL) on vuonna 1967 perustettu yhdistys, jonka tarkoituksena on toteuttaa Jeesuksen antamaa lähetytskäskyä sekä kotimaassa että lähetytskentillä. Kansanlähetyt kuuluu kirkolliseen uuspietistiseen liikkeeseen ja toimii työssään Raamatun sekä luterilaisen tunnustuksen pohjalta. Kansanlähetyt on Suomen evankelis-luterilaisen kirkon lähetytsjärjestö. Sen visiona on *Raamattu rakkaaksi – evankeliumi kaikille*.

SUOMEN EV.LUT.

KANSANLÄHETYS RY. (SEKL)

FINNISH LUTHERAN MISSION

Opistotie 1

12310 RYTTYLÄ

Puh. 019 779 20 (vaihte)

Faksi 019 757 055

Sähköposti: sekl@sekl.fi

etunimi.sukunimi@sekl.fi

Kotisivu: www.sekl.fi

Pankkiyhteydet:

NORDEA: FI83 2070 1800 0283 25

Swift/Bic-koodi: NDEAFIHH

OP: FI14 5043 1920 0034 52

Swift/Bic-koodi: OKOYFIHH

DANSKE BANK:

FI83 8000 1501 5451 08

Swift/Bic-koodi: DABAFIHH

Päätoimittaja: Mika Tuovinen

Toimitus: Anne Lepikko,

Heli Voipio, Sirpa Huovinen

Kannen ja ulkoasun suunnittelu:

Marko Kangas, Minna Rautiainen

Kansi: SEKL arkisto. Kuvassa

tataarinkielinen Raamattu

Paino: Kirjapaino Hermes Oy

4

TYÖ ULKOMAILLA

29

TYÖ KOTIMAASSA

34

KANSANLÄHETYSOPISTO

36

YLEISHALLINTO JA TALOUS

49

PIIRIT

70

KANNATUSJÄSENET

LÄHETYSJOHTAJAN SYDÄMELTÄ

ILO TÄYTTI SYDÄMENI alkaessani lukea tätä selvitystä viime vuoden toiminnastamme kotimaassa ja lähetyalueilla. Tämä kaikki on tuhansien ihmisten työn tulosta. Lopullisen arvion siitä antaa Jumala, mutta me toimimme uskossa ja rukoilemme, että työ kantaa hedelmää ikuisuuteen asti.

ILON AIHEENA lähetytyössämme on se, että moni on vuoden aikana löytänyt uskon Jeesukseen. Uskovat ovat vahvistuneet ja alkaneet kantaa vastuuta uusissa seurakunnissa. Olemme tehneet kummilapsityötä, vesiprojekteja, raamatunkäännöksiä, kääntäneet ja jakaneet kirjallisuutta sadoin tuhansin kappalein. Olemme olleet mukana mediatyössä, jossa kymmenet miljoonat Lähi-idän ja Pohjois-Afrikan asukkaat saavat kristillistä opetusta. Euroopassa olemme opettaneet kristityksi kääntyneitä maahanmuuttajia. Olemme tukeneet messiaanisten juutalaisten koulua ja ylläpitäneet lähetyslentotyötä, jotta lähetit ja avustustyöntekijät pääsevät kohteisiinsa. Tämä vuosiraportti avaa joitakin asioita tehdystä työstä.

KOTIMASSA ILAHDUTTAA piirijärjestöjemme monipuolinen toiminta. Niiden kautta tapahtuu varsinainen evankelioimistyömme toreilla, kaduilla, kodeissa ja henkilökohtaisissa keskusteluissa. Piirien vastuunkantajat opettivat Raamattua suurimmassa osassa Suomen ev.lut. kirkon seurakuntia.

TÄRKEITÄ OLIVAT piirijärjestöjen monimuotoiset ryhmät pienryhmistä jumalanpalvelusta vietäviin yhteisöihin. Lähetyskeskuksessamme Ryttylässä erityisesti lasten ja nuorten tapahtumat ja perheleirit olivat suosittuja. Kansanlähetysojissa elettiin historian vilkkainta aikaa. Lähetyskeskuksessa oli noin 10 000 kävijää.

MURHETTA TOIVAT lähetytyön turvallisuuskysymykset sekä joissakin maissa vaikeus saada työluvia. Myös taloustilanne oli vaikea. Murheen keskelle toivoa antoi se, että yhä useampi uskova ryhtyi vuoden aikana tukemaan Kansanlähetystä kuu-kausittain. Lähetystehtävän toteuttaminen on aina vaatinut uhrimieltä.

ALOITIMME VUODEN AIKANA useita kehittämisprojekteja. Teimme päätökset varainhankinnan järjestelmästä, toimisto-ohjelmapaketista ja uuden strategian laatimisesta, ja aloimme valmistella niitä. Haluamme optimoida toimintaamme siten, että voimavaroja jää enemmän kutsumukseemme, evankeliumin julistamiseen kotimaassa ja lähetytyössä.

USKOMME Raamatun ainutlaatuisuuteen Jumalan ilmoittamana virheettömänä sanana. Tästä nousee vakaumuksemme lähetytyössä Jeesuksesta ainoana pelastajana; jokaisen ihmisoikeus on kuulla Jeesuksesta ja uskoa häneen pelastuakseen kädokuksesta Jumalan valtakuntaan. Opetamme Raamattua ja sen mukaista uskoa ja elämäntapaa ulkomailla ja kotimaassa. Tästä halusimme myös toimintavuonna pitää kiinni. Me uskomme, ja siksi näimme vaivaa.

KIITÄN työntekijöitämme, laajaa vastuunkantajajoukkoa, työn ystäviä, yhteistyötohoja ja seurakuntia kulu-
neesta vuodesta.

Mika Tuovinen
lähetytjohtaja



JAPANI

KOONNUT ASAKO JA LAURI PALMU

JAPANI sijaitsee viiden mannerlaatan risteyskohdassa; siksi se on seismisesti erittäin aktiivista seutua. Japanissa ja muualla Itä-Aasian maanjäristysherkillä alueilla sijaitsee yhteensä noin 60 toimivaa ydinreaktoria, mikä on lisännyt vuoden 2011 katastrofin jälkeen kansalaisten epävarmuutta. Vuonna 2016 seisminen aktiivisuus näkyi Kumamoton ja Tottorin maanjäristyksissä huhtikuussa. Länsi-Japanin evankelisluterilaisen kirkon Kurayoshin kirkko vaurioitui lievästi Tottorin maanjäristyksessä.

Tänäkin vuonna maan turvallisuuslain muutokset ovat olleet yksi Japania eniten puhuttaneista asioista. Parlamentin edellisvuonna hyväksymä laki mahdollistaa periaatteessa japanilaisjoukkojen lähettämisen taisteluihin ulkomaille. Muutos tarkoittaa perustuslain niin sanotun rauhanpykälän uudelleen tulkintaa. Aikaisemman tulkinnan mukaan artikla on kieltänyt Japania osallistumasta sotaan, jossa maa ei itse ole hyökkäyksen kohteena. Vastustajat syyttävät lakia perustuslain vastaiseksi. Japanin poliittisen linjan raju suuntautuminen sotilaallisen voiman lisäämiseen yhdistettynä hallituksen piittaamattomuuteen perustuslaista lisää poliittista epävarmuutta.

Lähetystyö Japanissa on ollut vuosisatojen ajan hidasta, ja tulosta ei tunnu syntyvän. Japanilaiset ovat omaksuneet monia länsimaisia vaikutteita, joten herää kysymys, miksi kristinusko ei ole lyönyt itseään läpi. Vaikka Kiina on virallisesti ateistinen valtio, joka valvoo tiukasti kaikkea uskonnollisuutta, arvioidaan siellä olevan yli 52 miljoonaa kristittyä. Etelä-Koreassa noin kolmasosa 50-miljoonaisesta väestöstä on kristittyjä. Japanissa puhutaan arviolta vain noin miljoonasta kristitystä, joka on alle prosentti valtaväestöstä.

Yksi syy tähän voi olla japanilainen ajattelutapa, joka painottaa henkilökohtaisia suhteita enemmän kuin totuutta. Harmonia eli wa nähdään tärkeäksi. Monet japanilaiset eivät halua aiheuttaa ristiriitoja henkilösuhteissaan, vaikka he ymmärtäisivät kris-

tinuskon olevan totta. Joidenkin arvioiden mukaan Kiinassa ja Koreassa totuus ajaa ihmissuhteiden edelle. Shusaku Endon novellissa Samurai päähenkilö näkee asian yksinkertaisesti toteamalla: ”Japanilaiset eivät välitä siitä, onko Jumala olemassa!”

Länsimainen juutalauskristillinen sivilisaatio on rakennettu Jumalan olemassaolon ympärille. Lännen sivilisaatioiden voidaan ajatella pohjautuvan ajatukseen, jossa Jumala on kaikkivaltias, vanhurskas, kaikkietävä ja absoluuttinen totuus. Japanilaiselle tällainen ajattelu on vierasta.

Maaliskuussa Länsi-Japanin evankelisluterilaisen kirkon vuosikokouksessa uudeksi presidentiksi valittiin Rei Nagata ja varapresidentiksi Eiji Ogano. Toimikausi on kaksivuotinen, ja käytännössä valitut jatkanevat vielä toisen kaksivuotiskauden. Kansliapäällikkönä jatkaa edelleen Tetsuaki Ueda. Kansan-

JAPANI

- Kansanlähetyksen aloitti työn Japanissa vuonna 1968.
- Vuoden 2016 lopulla työntekijöitä oli yhteensä 9.
- Yhteistyökirkkomme on Länsi-Japanin ev. lut. kirkko (LJELK). Kansanlähetyksen on ollut Japan Evangelical Missionary Associationin (JEMA) jäsen vuodesta 1975.

YHTEYSHENKILÖ

Aluekoordinaattori
Anne Tuovinen, SEKL
puh. 044 447 7820

lähetyksen ja Länsi-Japanin ev.lut. kirkon yhteistyö on ollut läheistä ja hedelmällistä. Japanin suunnaton ihmismäärä, joka ei ole saanut kuulla evankeliumia, on jatkuvana haasteena. Työ on hidasta, mutta Jumala pelastaa yhä japanilaisia.

LÄHETTIMME LÄNSI-JAPANIN EVANKELISLUTERILAISEN KIRKON OPETUSTYÖSSÄ

Vuoden aikana Japanissa palveli yhdeksän varsinaista lähettiä sekä kahdeksan vapaaehtoista (eläkeläistä tai kansainvälisyyslinjalaista). Kaikki lähettimme on sijoitettu Länsi-Japanin evankelisluterilaisen kirkon paikalliseurakuntiin lähetyksen ja kirkon välisten neuvottelujen mukaisesti. Vuoden 2016 suuri haaste olivat lähettien lukuisat muutot ja työntekijävastuiden sekä palveluseurakuntien vaihdokset.

Kansanlähetyksen lähettejä palveli Etelä-Nishinomiyan, HAT-Koben, Awajin sekä Ananin seurakunnissa. Lisäksi lähettimme osallistuivat myös Seishinin, Midorigaokan ja Länsi-Suman seurakuntien toimintaan.

Toiminnassa pyrittiin siihen, että jokaisessa työpisteessä vähintään yksi henkilö saatetaan kasteen kautta kyseisen seurakunnan ja Kristuksen kirkon jäseneksi. Tavoitteena oli toteuttaa työntekijävaihdokset Awajin ja HAT-Koben seurakunnissa niin, että joka seurakunnassa on vähintään yksi toimintamuoto, josta seurakuntalaiset vastaavat. Kansanlähetyksen työntekijöiden työaikaa haluttiin kohdistaa enemmän kirkon erityistymuotoihin. Samalla haluttiin vahvistaa yhteyttä seurakuntien ja kirkon välillä.

Kertomusvuonna kahdessa seurakunnassa vietettiin kastejuhlaa ja kahdessa muussa aloitettiin kasteopetus. Yhdessä seurakunnassa pidettiin konfirmaatio. Työalueella toteutui yhteensä viisi työntekijävaihdosta, kun jokaisen lähetin työtehtävät

ja palveluseurakunnat muuttuivat. Koettelevassa operaatiossa kaikki lähettiyksiköt yhtä lukuun ottamatta myös muuttivat asuinpaikkaa. Jälkikäteen katsottuna jokainen työntekijämuutos saatiin kuitenkin toteutettua onnistuneesti niin, ettei seurakunta siitä päällisin puolin paljoa kärsinyt.

Kussakin seurakunnassa on seurakuntalaisten vetovastuu toimintamuodoissa lisääntynyt. Täysin seurakuntalaisten vastuulla olevaa toimintaa ei silti joka seurakunnassa vielä ole. Kansanlähetyksen työntekijät antoivat tukeaan myös muihin Länsi-Japanin evankelisluterilaisen kirkon seurakuntiin. Eri-tyistyömuodoista raamattukoulu sai lähetyksen puolelta yhden uuden opettajan, ja teologisen seminaarin hallituksen ja parin toimikunnan jäsenenä toimi lähetyksemme työntekijöitä. Panostus kirkon erityistymuotoihin ei kuitenkaan ollut niin laajaa kuin edellisvuonna arvioitiin.

TALOUEDELLINEN TUKE YHTEISTYÖKIRKOLLE

Lähetys tuki Länsi-Japanin evankelisluterilaisen kirkon toimintaa taloudellisesti yhteensä 1,62 miljoonalla jenillä (noin 13 500 euroa). Tukeen sisältyi toimisto- ja hallintoavustus kirkolle, Luterilaisen tunnin radiotyöavustus sekä Koben luterilaisen pappisseminaarin tukeminen. ■

ETIOPIA

TYÖALUEEN ESIMIES PIRKKO TUPPURAINEN

ETIOPIA on yksi maailman köyhimmistä maista, mutta sen talous on yksi nopeimmin kasvavista talouksista Afrikassa. Kansantalous on kasvanut jopa 11 prosenttia vuodessa. Erityisesti suurissa kaupungeissa rakennetaan edelleen paljon, ja mukana on paljon kiinalaista osaamista.

ETIOPIAN LEVOTTOMUUDET JA HÄTÄTILA

Valtion maanjakosuunnitelmiin liittyviä mielenosoituksia oli jo alkuvuodesta 2016 Oromian alueella. Hallitus kuitenkin tukahdutti ne nopeasti ja väkivaltaisesti. Syksyllä alkoi kuulua yhä enemmän uutisia levottomuuksista ja väkivallasta eri puolilla Etiopiaa. Lokakuun 2. päivänä Debre Zeitissä kuoli levottomuuksissa yli 50 henkilöä. Tiet ja nettiyhteydet olivat suljettuina muutamia päiviä. Tietoliikenneyhteyksien kanssa oli ongelmia koko syksyn. 9.10. hallitus julisti hätätilan kuudeksi kuukaudeksi, minkä jälkeen tilanne rauhoittui suurimmassa osassa maata. Matkustus oli turvallisuussyistä käytännössä mahdotonta melkein koko syksyn.

Kaksi raamatunkääntäjäämme evakuoitiin Addis Abebaan 10.10. Kummilapsityön vapaaehtois-työntekijän tulo jouduttiin myös perumaan levottomuuksien vuoksi.

Kertomusvuonna erityisesti business-viisumien ja työlupien saanti vaikeutui edelleen. Työntekijällemme haettiin työlupaa kirkon kehitysosaston Addis Abebassa sijaitsevan autokorjaamon johtoon sekä Birbir Dilla -synodin tekniseksi asiantuntijaksi. Kumpaankaan työhön ei työlupaa saatu.

ETIOPIAN EVANKELINEN MEKANE YESUS -KIRKKO

Maailman suurimmassa luterilaisessa kirkossa on tehty voimakasta strategista suunnittelua ja sen seuranta. Kirkon jäsenmäärä oli vuoden 2016 lopussa 8 310 129. Kansanlähetyksen teki yhteistyötä

kolmen synodin alueella: Jimma Bethel -synodin, Birbir Dilla -synodin ja Lounaisen synodin. Diakoniatyö kirkossa ulottui kaikkien Mekane Yesus -kirkon synodien alueelle.

Mekane Yesus -seminaarin vahvistaminen

Kansanlähetyksen tuki Mekane Yesus -seminariaa. Työntekijämme toimi kevätlukukaudella seminaarin johtamisen osaston dekaanina. Työtehtäviin sisältyi koulutuksen suunnittelua, toteutusta, hallinnointia, laatutyötä, henkilöstö- ja opiskelijahallintoa sekä strategista suunnittelua. Hän oli jäsenenä seminaarin johtoryhmässä ja puheenjohtajana johtamisen osaston akateemisessa komiteassa sekä stipendikomiteassa.

Mekane Yesus -seminaarin teologisella osastolla jatkettiin opetustyötä. Kevätlukukaudella ope-

ETIOPIA

- Kansanlähetyksen aloitti työn Etiopiassa vuonna 1968. Kummilapsitoiminta alkoi vuonna 2007.
- Vuoden 2016 lopulla työntekijöitä oli yhteensä 9.
- Kansanlähetyksen toimii Etiopiassa Mekane Yesus -kirkon (Ethiopian Evangelical Church Mekane Yesus, EECMY, www.eecmy.org) työyhteisössä.

YHTEYSHENKILÖ

Aluekoordinaattori
Anne Tuovinen, SEKL
puh. 044 4477 820

tettiin Raamatun hepreaa, profeetta Jesajan kursia, johdatusta Vanhaan testamenttiin ja Aamoksen teologiaa. Lisäksi ohjattiin opiskelijoiden lopputöitä. Työntekijämme toimi lisäksi seminaarin kirjastokomiteassa ja teologian kandidaattiohjelman uudelleenakkreditointityöryhmän jäsenenä.

Lisäksi yksi henkilö toimi 19.1–11.3. vapaaehtois-työntekijänä Mekane Yesus -seminaarin johtamisen koulutusosastolla.

Mekane Yesus -kirkon diakoniatyö

Kansanlähetyks on mukana myös Mekane Yesus -kirkon diakoniatyössä. Syksyllä työntekijämme aloitti kirkon keskustoimiston diakoniaosastolla diakoniatyön neuvonantajan tehtävissä. Hän toimii yhdessä paikallisen diakoniakoordinaattorin kanssa.

Kansanlähetyksen stipendiaatit

Kevätkaudella 2016 Mekane Yesus -seminaarissa tuettiin 11 opiskelijaa. Lisäksi Kansanlähetyks tuki kahden Mekane Yesus -seminaarin opiskelijan perheitä diakoniarahastosta. Syksyn opiskelijoista ei saatu raporttia seminaarista.

Mekane Yesus -seminaarissa tuettiin neljää South West synodin ja neljää Jimma Bethel -synodin opiskelijaa sekä Onesimus Nesib -seminaarissa Airan alueen kahdeksaa kesäopiskelijaa.

Mettun raamatukoulussa tuettiin kahta Jimma Bethel -synodin opiskelijaa. Yhteensä tuettiin siis 31 opiskelijaa.

Jimma Bethel -synodi

Synodia tuettiin taloudellisesti. Kummilapsiprojektit toteutettiin Jimma Bethel -synodin kehitysosaston alaisuudessa synodin alueella.

Raamatunkäännöstyö ja Lounainen synodi

Raamatunkäännöstyössä tuettiin diraitan kielen raamatunkäännös- ja lukutaitotyötä, jossa raamatunkääntäjämme työskenteli. Toinen työntekijämme toimi raamatunkäännöstiimien kielitieteellise-

”**Tavoitteena on rakentaa kolme uutta vesipistettä ja niiden avulla tarjota vettä 20 000:lle kaupungin asukkaalle.**

nä neuvonantajana. Kertomusvuonna hän toimi alen kielen neuvonantajana synodin alueella.

Paikallisen pastorin työtä Gidolessa ja Humbon sekä Sawlan evankelistojen palkanmaksua tuettiin.

PROJEKTIT

Kummilapsiprojektit

Kummilapsiprojektit Agarossa, Bongassa, Sokorussa ja Limu Gennetissä jatkuivat. Kummilapsitoiminnassa tuetaan yhteensä 440:tä lasta. Neuvonantajina projektissa toimi kolme Kansanlähetyksen lähetystyöntekijää.

Vesiprojekti

Mynämäen ja Rautavaaran seurakuntien tukema vesiprojekti aloitettiin joulukuun alussa Jimman kaupungissa. Tavoitteena on rakentaa kolme uutta vesipistettä ja niiden avulla tarjota vettä 20 000:lle kaupungin asukkaalle.

Jimmassa osallistuimme myös synodin naistyön kautta Jimman vankilan lasten auttamiseen. Lapsille vietiin vaatteita, leluja ja kyniä. Jimman yliopiston kautta osallistuimme Damun alakoulun pulpettien ostoon.

Nuttuprojekti

Suomalaiset neulovat nuttuja ja toimittavat ne nuttuvarastoon Tuurissa, josta ne lähetetään edelleen Etiopiaan. Kertomusvuoden aikana jaettiin useaan sairaalaan viimeiset nutut vuonna 2014 Etiopiaan saapuneesta 30 000 nutun erästä. Nutut saivat joka paikassa hyvän vastaanoton.

Uusia nuttulähetysten kohteita olivat Romania, Valko-Venäjä, Ukraina ja Moldova sekä pakolaiset Kreikassa.

Nuttuprojektista vastaava työntekijämme osallistui kunniavieraana Sveitsissä Hobi ry:n nuttunäyttelyyn 1.–4. toukokuuta. Sveitsin projektille myönnettiin Prema Gayan palkinto myötätunnosta ja viisaudesta keksinnölle, joka muuttaa maailmaa.

Nuttuja on projektissa neulottu noin 140 000.

Vammaistyön tukeminen

Addis Abebassa toimi vammaisten naisten ryhmä "Terrefechin ja hänen vammaisten ystäviensä yhdistys". Ryhmää tuettiin tuotteiden markkinoinnissa sekä taloudellisesti vuokrien maksussa. ■

ETU-AASIA

TYÖALUEEN ESIMIES

KANSANLÄHETYS tukee Etu-Aasiassa luterilaisen kirkon turkinkielisten parissa tekemää työtä. Kirkko toimii alueilla, joilla islamin vaikutus on vahva ja myös maiden poliittinen ja turvallisuustilanne on otettava kaikessa toiminnassa huomioon. Kirkon missio on Raamattuun pitäytyvä luterilainen seurakuntaelämä ja uusien seurakuntien perustaminen. Seurakuntia oli vuonna 2016 neljä. Vuonna 2016 pyrittiin vahvistamaan olemassa olevia seurakuntia ja rohkaisemaan paikallisia vastuunkantoon.

TOIMINTAA SEURAKUNNISSA

Seurakunnissa järjestettiin viisi kaste- ja konfirmaatiokurssia. Bulgariassa pidettiin rippileiri, jonka lo-

puksi kastettiin seitsemän nuorta. Vuoden aikana seurakuntiin liitettiin kasteessa yhteensä 23 uutta kristittyä ja 14 konfirmoitiin. Näin seurakunnat pikkuhiljaa kasvavat.

Seurakunnissa järjestettiin viikoittaiset jumalanpalvelukset sekä säännöllisesti myös muun muassa raamattupiirejä, pyhäkouluja, nuorten iltoja ja naisten raamattupiirejä. Vuoden aikana seurakunnissa järjestettiin myös leirejä ja retkiä. Uusia ihmisiä tuli jumalanpalveluksiin paikallisten seurakuntalaisten kutsumina, internetin ja sosiaalisen median välityksellä sekä ohikulkijoiden poikettua sisään avoimista ovista.

SEURAKUNTIA TUKEVA TOIMINTA

Uusien kristittyjen kasvun tukemiseksi ja kristillisen uskon ymmärryksen lisäämiseksi kirkko julkaisee kirjoja, joita käytetään myös opetusmateriaalina kastekursseilla sekä seminaareissa. Vuonna 2016 Lutherin Selityksellisestä Katekismuksesta otettiin kolmas painos, kun edellinen tuhannen kappaleen painos oli kolmessa vuodessa loppunut. Vuoden aikana käännettiin ja painettiin The Spirituality of the Cross -kirja, joka kertoo, mitä on elää kristittyinä arjen keskellä.

Kirkon mediatyössä työstiin uusia internetsivuja. Sivuilla on tietoa seurakunnista ja kirjallisuudesta. Sitä kautta voi myös kuunnella seurakunnissa pidettyjä saarnoja. Sosiaalista mediaa hyödynnettiin seurakuntien toiminnasta tiedottamiseen ja yhteydenpitoon.

Paikalliset seurakuntalaiset ovat saaneet teologista koulutusta, jota on koordinoitunut evankelisluterilainen uskontotutkimusinstituutti ELRIM. Vuoden aikana ELRIM järjesti yksitoista seminaaria ja sen lisäksi teologinen opintopiiri kokoontui kerran viikossa. Näissä opiskelijat harjoittelivat lyhyiden raamattuopetusten pitämistä ja iltahartauksien johtamista. Seminaarit ja opintopiirit olivat avoimia kaikille seurakuntalaisille ja kiinnostuneille. Semi-

ETU-AASIA

- Kansanlähetys aloitti työn Etu-Aasiassa vuonna 1968.
- Vuoden 2016 lopulla työntekijöitä oli yhteensä 9.
- Kansanlähetys toimii Etu-Aasiassa yhteistyössä Istanbulin luterilaisen kirkon (ILK, www.luteryenkilisesi.org) kanssa.
- Kansanlähetys on TNK:n jäsen.
- Muita yhteistyötahoja ovat SAT-7 TÜRK (www.sat7turk.com) ja ELRIM-tutkimusinstituutti (www.elrim.org).

YHTEYSHENKIÖ

Aluekoordinaattori
Juhani Koivisto, SEKL
puh. 044 447 7812

naarien opetuksia myös tallennettiin niitä varten, jotka eivät päässeet paikalle.

HAASTEITA JA NUORISOTYÖTÄ BULGARIASSA

Bulgariassa Peshteran seurakunnan kirkkotilan omistusta koskeva vuosia kestänyt oikeusjuttu sai lopullisen myönteisen päätöksen. Sen ansios- ta kirkon kauan kaivattu remontti pääsee käyn- tiin, ja toiveissa on saada se vuonna 2017 valmiiksi. Krushevon kappeliseurakunnassa aloitettiin juma- lanpalvelusten lisäksi säännölliset seurakuntaillat sekä nuorten illat. Seurakunta kokoontui yhden seurakuntalaisen kodissa; prosessi oman kirkkoti- lan rakentamiseksi jatkuu.

Peshteran ja Krushevon seurakunnissa nuoret pi- tivät pyhäkoulua kouluikäisille viikoittain. Krushevos- sa nuoret kiersivät kylän kodeissa kutsumassa lapsia mukaan toimintaan. Peshterassa nuoret valmisti- vat pääsiäiseksi ja jouluksi näytelmät, jotka esitettiin kirkossa ja tallennettiin myös YouTube-kanaval- le katsottavaksi. Nuoret järjestivät keväällä ja syksyl- lä vieraillevien musiikkiryhmien kanssa evankelioivat katutapahtumat. Nuoret toimivat isosina ja apuvetä- jinä lastenleirillä sekä rippileirillä. Näin he saivat har- joitella vastuun kantamista seurakunnassa.

SAT-7 TÜRK

Kansanlähetyksen kristillisen satelliittitelevisioyhtiö SAT-7:n ja turkinkielisen SAT-7 TÜRK-televisiokana- van partneri. SAT-7 TÜRK lähettää kristillistä ohjel- maa sekä valtiollisen satelliitin että internetsivus- tonsa kautta ympärivuorokautisesti. Lähetyksiä voi seurata Etu-Aasian, Euroopan ja Pohjois-Afrikan alueilla. ■

”

**Krushevossa nuoret
kiersivät kylän kodeissa
kutsumassa lapsia
mukaan toimintaan.**

LÄHI-ITÄ

ALUEKOORDINAATTORI ANNE TUOVINEN

KANSANLÄHETYS tukee Lähi-idässä kristillisen klinikan ja sairaalan toimintaa ja kristillistä SAT-7-satelliittitelevisiokanavaa. Vuonna 2016 työ ihmiskauppan uhrien auttamiseksi jatkui Kyproksella.

KRISTILLINEN KLINIKKA JA SAIRAALA

Maassa, jossa parhaimmat hoitopaikat sijaitsevat suurkaupungeissa, tavoitteena on tarjota terveydenhoitoa kaukana palveluista asuville kansa-

laisille. Tässä apuna on liikkuva klinikka, joka tekee vuosittain kymmenkunta matkaa syrjäseuduille. Klinikatoiminnan yhteydessä annetaan terveyskasvatusta. Suunnitteilla on pitää terveysluentoja kylällä ja kouluissa, jotta paikalliset osaisivat hakeutua terveyspalveluiden ääreen.

Pitkäaikainen työntekijämme avusti eläkkeelle jäätyäänkin useita kuukausia kristillisessä sairaalassa. Hän on erityisesti keskittynyt hoitotyön tason parantamiseen.

Sairaalassa on kesken monta rakennusprojektia. Maan taloudellinen tilanne on hidastanut niiden loppuunsaattamista. Monet vanhemmat lääkärit ovat jääneet eläkkeelle tai saavuttamassa eläkeiän. Nuoret ovat astumassa heidän tilalleen ja sen tähden uudet tuulet puhaltavat sairaalassa. Erikoislääkäreiden tarve on kipeä. Erityisesti tarvitaan urologiaan ja kirurgiaan erikoistuneita lääkäreitä.

SAT-7

SAT-7 on kristillinen satelliittitelevisioverkosto, joka lähettää ohjelmaa miljoonille katsojille 24 maahan Lähi-itään ja Pohjois-Afrikkaan. Verkosto koostuu neljästä kanavasta: SAT-7 ARABIC, SAT-7 KIDS, SAT-7 PARS ja SAT-7 TÜRK.

SAT-7 valmistelee uuden, kokonaan koulutukseen keskittyvän SAT-7 AKATEMIA -kanavan avaamista. Vuonna 2016 SAT-7:n eri kanavat tuottivat yhteensä 44 000 tuntia ohjelmaa.

SAT-7:n ohjelmissa otetaan huomioon alueen kulttuurien, politiikan ja uskontojen erityispiirteet. Tavoitteena on tuoda evankeliumi kaikkien Lähi-idän ja Pohjois-Afrikan asukkaiden ulottuville, erityisesti niiden, joilla ei muuten ole mahdollisuutta kuulla sitä. SAT-7 myös rohkaisee ja vahvistaa alueella asuvia vainottuja kristittyjä.

Vuoden 2016 maaliskuussa Kansanlähetys lähetti työntekijän tukemaan farsinkielisen kanavan ohjelmatuotantoa. Hänen tehtävänsä on varmistaa, että studion tekniikka toimii moitteettomasti.

LÄHI-ITÄ

- Kansanlähetys aloitti terveydenhoitotyön Lähi-idässä vuonna 1975.
- Yhteistyösopimus SAT-7:n kanssa solmittiin vuonna 2000 ja SAT-7 TÜRK:n kanssa vuonna 2004.
- Vuoden 2016 lopulla alueella työskenteli yksi työntekijä ja yksi vapaaehtoistyöntekijä. SAT 7:n toimintaa avustettiin taloudellisesti.

YHTEYSHENKILÖ

Anne Tuovinen, SEKL
puh. 044 447 7820

Varsinkin suorissa lähetyksissä se on tärkeää, koska Lähi-idän kulttuurissa ne ovat erityisen suosittuja. Suorat lähetykset ovat myös todistuksena merkittäviä, koska paikalliset kristityt katsojat soittavat lähetyksiin ja kertovat uskostaan. Vuoden 2016 erityisprojekti oli farsinkielisen studion muutto uusiin tiloihin Kyproksella. Työteliään ja kiireisen syksyn jälkeen ensimmäiset suorat lähetykset saatiin ilmoille uudesta studiosta joulun tienoilla.

Kansanlähetys valmistelee uuden työntekijän lähettämistä SAT-7:n kansainvälisen toimiston hankkeisiin tehtäviin vuoden 2017 aikana. ■

”

Työteliään ja kiireisen syksyn jälkeen ensimmäiset suorat lähetykset saatiin ilmoille uudesta studiosta joulun tienoilla.

VENÄJÄ

TYÖALUEEN ESIMIES LILIANN KESKINEN

VENÄJÄN yhteiskunnallisessa tilanteessa ei tapahtunut suuria muutoksia vuoden 2016 aikana. Maan arkielämään vaikutti edelleen suhteellisen korkea inflaatio. Öljyn maailmanmarkkinahinnan alhaisuus piti ruplan kurssin heikkona koko vuoden.

Kansanlähetys toimii Venäjällä Inkerin evankelis-luterilaisen kirkon yhteydessä tukien seurakuntia taloudellisesti ja lähettämällä työntekijöitä sen työyhteyteen.

Heinäkuussa säädetty antiterrorismilaki aiheutti hämmennystä tavallisten kansalaisten mutta ennen kaikkea protestanttikristittyjen keskuudessa. Uuden lain tulkinta riippuu paljon paikallisista vi-

ranomaisista. Pietarissa, Leningradin läänissä ja Karjalassa Inkerin kirkolla on yleisesti arvostettu asema viranomaisten keskuudessa. Yleensäkin ottaen luterilainen kirkko harvoin rinnastetaan ”amerikkalaisiin lahkoihin”. Jo ennen uutta lakia mutta varsinkin sen jälkeen lähettimme ovat joutuneet pohtimaan viisumi-, oleskelu- ja työlupakysymyksiä sekä vaihtelevasti taistelemaan paikallisen byrokraatian kanssa. Heinäkuussa Inkerin kirkon piispa Aarre Kuukauppi kirjoitti lakimuutosta käsittelevässä tiedotteessaan: ”Kaikilla laillisilla organisaatioilla – kuten Inkerin kirkolla – on Venäjällä entiseen tapaan vapaus julistaa sanomaa Kristuksesta ja tehdä työtä sen leviämiseksi.” Syksyllä Inkerin kirkko antoi lähettillemme asianmukaiset uskonnollisen työn lupakortit.

VENÄJÄ

- Kansanlähetys aloitti kirjallisuus- ja radio-työn Neuvostoliitossa vuonna 1967 vainotun seurakunnan tukemiseksi.
- Ensimmäinen lähetti lähti Neuvostoliittoon vuonna 1991 Viron kirkon kutsusta. Yhteistyö Inkerin evankelis-luterilaisen kirkon kanssa alkoi maan itsenäistyttyä vuonna 1991.
- Vuoden 2016 lopussa työntekijöitä oli 8, joista kaksi toimii Suomesta käsin. Näiden lisäksi Kansanlähetysten ystävät ja kotimaantyöntekijät tekevät opetus- ja avustamatkoja Venäjälle Suomesta käsin.

YHTEYSHENKILÖ

Aluekoordinaattori
Anne Tuovinen, SEKL
puh. 044 447 7820

KARJALA, PIETARI JA URALIN ROVASTIKUNTA

Lähettimme toimi Inkerin kirkon hallinnon kehittäjänä. Alkuvuodesta hän keskittyi Teologisen Instituutin työyhteisöön ja strategiaan, keväällä keskustoimistoon ja loppuvuodesta hän johti Inkerin kirkon strategiatyöskentelyä. Hän vieraili eri rovastikuntien paimenten seminaareissa ja auttoi Inkerin kirkkoa muun muassa taloushallinnossa ja juridikassa.

Toinen lähettimme toimi Inkerin kirkon rakennuskonsulttina. Hän johti rakennusprojekteja, konsultoi, valvoi ja etsi rahoitusta. Hän oli mukana Murmanskin, Kazanin ja Karatusan kirkkohankkeissa. Kazanin kirkko vihittiin käyttöön 10.4.2016.

SEKL antoi työvoimaa Inkerin kirkon mediatyöhön ja suomenkielisen Inkerin kirkko -lehden toimittamiseen. Kansanlähetys tuki Inkerin kirkon keskustoimistoa 11 557 eurolla ja Teologisen Instituutin stipendirahastoa 5 592 eurolla.

Yksi lähettiperhe toimi pääosin Pietarin virolaisessa Jaanin seurakunnassa. Perheen isä toimii seurakunnan diakonina. Yhdessä he pitivät rippikoulua

neljälle ihmiselle, joista kaksi kastettiin. Perheen äiti piti pyhäkoulua, viron kielen kursseja ja opetti Marian seurakunnassa syksyllä suomea. Uutena työmuotona Jaanin seurakunnassa kokeiltiin adventin aikana venäjänkielisten jumalanpalvelusten pitämistä – osallistujien palaute oli hyvä.

Yksi määräaikaislähettimme työskenteli Karjalassa, erityisesti Sodderin seurakunnan alueella yhteistyössä Itä-Karjalan Abuniekat -nimisen rekisteröidyn yhdistyksen kanssa.

Uusi lähetti muutti Pietariin helmikuun lopussa. Vuoden ensimmäisen puoliskon hän opiskeli Venäjän kielen ja kulttuurin instituutissa, loppuajan yksityisopetuksessa. Kielikoulun ohessa hän tutustui Inkerin kirkkoon ja perehtyi Venäjällä elämiseen.

Kansanlähetyksen lähetystyöntekijät ovat siirtyneet pois Keski-Venäjältä. SEKL jatkoi vuonna 2016 Nižni-Novgorodin ja Saranskin seurakuntien taloudellista tukemista, yhteensä 19 890 eurolla. Saranskin mokšaseurakunta järjesti marraskuun alussa 25-vuotisjuhlat.

SIPERIAN ROVASTIKUNTA

Siperian seurakuntien taloudellinen tuki tulee useista lähteistä (suomalaiset seurakunnat, LFF ja Ljus i Östern). Kansanlähetyksen tuki Novosibirskin vankilatyötä 11 241 eurolla, Novosibirskin, Omskin, Minusinskin ja Karatusan seurakuntia yhteensä 19 067 eurolla ja Siperian rovastikuntaa 14 140 eurolla. Rovastikunnan vuotuinen paimenten kokous järjestettiin jo kymmenettä kertaa.

Yksi työntekijämme on Inkerin kirkon diakoni ja hän toimii Novosibirskin seurakunnan hengellisen työn vastuuhenkilönä. Hänen puolisonsa jatkoi pyhäkoulutyötä ja aloitti naistyön. He yrittivät löytää keinoja lasten ja nuorten tavoittamiseksi sekä jatkoivat erilaisten seurakuntailtojen pitämistä.

Omskin seurakunnan työtehtävät olivat paikallisten vastuulla. Novosibirskiin muuttaneet lähetit jatkoivat myös Omskin seurakunnan ja sen kylätyön

tukemista. Lähetti kävi kerran kuukaudessa Omskissa pitämässä jumalanpalveluksia ja piti lasten- ja nuorteniltoja Orlovkan kylässä. Hän järjesti orlovkalaisille nuorille kaksi leiriä Omskissa. Näin he tuntevat jo seurakuntaa siirtyessään Omskiin opiskelemaan.

Yksi työntekijämme teki matkan Omskiin. Hän tuki seurakunnan työntekijöitä, saarnasi, piti rippikoululeirin ja opetti rovastikunnallisessa kolmepäiväisessä seminaarissa.

Minusinskin ja Karatusan seurakunnissa työ oli paikallisten työntekijöiden vastuulla. Määräaikaislähettimme tuki heidän työtään. Hän osallistui myös Karatusan kirkkohankkeen neuvottelukokoukseen ja Suetukin kirkkorakennuksen remonttiin Suomesta tulleiden LFF:n talkoolaisten kanssa sekä teki yhdessä talkoolaisen kanssa syyshuollon Karatusan työmaalla.

Karatusan kirkon rakentaminen pysähtyi heinäkuussa kirkkotyömaalla suoritettua tarkastuksen jälkeen. Inkerin kirkon uuden rakennusasioiden koordinaattorin johdolla aloitettiin projektin jatkon valmistelu. ■

VIRO

TYÖALUEEN ESIMIES KAI LAPPALAINEN

UUTISET LEVOTTOMUUDESTA ja epävakaudesta maailmalla horjuttivat myös virolaisten turvallisuudentunnetta: terrori-iskut Euroopassa (Nizasta tuotiin kotiin kaksi ensimmäistä virolaista ISISin uhria), Brexit, Syyrian sota, Trumpin valinta USA:n presidentiksi. Kuumia ja hämmäntäviä puheenaiheita löytyi runsaasti myös omien rajojen sisältä.

Kevään presidentinvaalit epäonnistuivat. Uusi presidentti löytyi lopulta ehdokaslistan ulkopuolelta. Tuore presidentti Kersti Kaljulaid kieltäytyi virkaanastujaisten yhteyteen järjestettävästä jumalanpalveluksesta, mikä herätti laajalti keskustelua myös kirkkoon kuulumattomien parissa – pitääkö presidentin käydä kirkossa? Keskustapuolueen puheenjohtaja vaihtui. Edgar Savisaaren seuraajaksi valittiin Jüri Ratas, josta tuli pian myös uusi pääministeri, kun 17 vuotta valtapuolueena hallinnut Reformipuolue hallituskriisin jälkeen siirtyi oppositioon. Vastapainona presidentille on Jüri Ratas tunustava kristitty.

Viron arkkipiispa Urmas Viilma haastoi vuotui-

sessä adventtipuheessaan Viron kansaa ja kirkkoja ”astumaan ulos kaapista”, olemaan rohkeasti ja näkyvästi kristittyjä: ”Monikulttuurisessa ja -uskontoisessa maailmassa, joka erilaisine kasvoineen on edustettuna myös Virossa, meidän ei pidä valtiona ja kansana säilyäksemme identifioida keskuuteemme tulevia tai kohtaamiamme vieraita, vaan itseämme. Siksi meidän tulee luopua ajatuksesta, että usko on henkilökohtainen asia. Mistä ympärillämme ovat ihmiset, omat tai vieraat, voisivat tunnistaa, että olemme kristittyjä, kun meitä ei tunnista kasvoja tai päätä peittäivistä huiveista? Meidän kristillisen uskomme ja siitä seuraavan kristillisen elämän tulee olla näkyvää!

Toivon, että alkanut uusi kirkkovuosi merkitsisi Viron maalle ja kansalle uskonnollista herätystä sekä nousemista sitä vastaan, mikä painaa uskoiset ja kirkon yksityisasiaksi, takaisin kirkon muurien sisään ja pois julkisuudesta.

Kristuksen kutsuun vastatessamme meidän tulee käyttäytyä päinvastaisesti, tulla nähtävinä ja tunnistettavina ihmisten keskuuteen.” (Eesti Kirik 1.12.2016, suomennos KM)

Valtio ja kirkko ostivat yhdessä konkurssiin julistetun Narvan Aleksanterin kirkon kansalaiskeräyksen tuella. Narvan Aleksanterin seurakunta lakkautettiin ja tilalle perustettiin uusi Narvan luterilainen seurakunta. Yleisesti vuosi 2016 oli Viron kirkossa seesteinen.

Ensimmäiset 70 sotaa paennutta kiintiöpakolaista sijoitettiin Viroon. Kirkko on ollut aktiivinen pakolaisten kotouttamisessa, mutta muutamissa seurakunnissa on voimakkaasti vastustettu pakolaisten vastaanottamista.

Reformaation juhlavuosi avattiin yhteiskristillisessä hengessä Tallinnan Olevisten kirkossa.

KIRKKOHALLITUS JA LÄHETYSKESKUS

Lähetimme tuotti sisältöä kirkkohallituksen digitaalisen viestinnän ja varainhankinnan tarpeisiin.

VIRO

- Kansanlähetyksen aloitti työn Virossa vuonna 1991.
- Vuoden 2016 lopulla työntekijöitä oli 3.
- Kansanlähetyksen toimii Viron evankelis-luterilaisen kirkon (EELK) ja sen Lähetyskeskuksen säätiön työyhteisössä.

YHTEYSHENKILÖ

Aluekoordinaattori
Anssi Savonen, SEKL
puh. 044 447 7822

Toukokuussa lähettimme piti kirkkohallituksessa viimeisen osan edellisenä vuonna alkaneesta sosiaalisen median koulutussarjasta. Koulutuksen jälkeen sisällöntuotanto siirtyi kokonaan kirkkohallituksen työntekijöiden vastuulle. Lähettimme osallistui Viron kirkkohallituksen lähetyskomitean työhön.

Lähettimme työskenteli Kansanlähetyksen pääyhteistyökumppanin Viron kirkon lähetyskeskuksen kiertävänä musiikkievankelistana vierailien seurakunnissa ja hoitolaitoksissa. Kesällä lähettimme osallistui Nelja Tuule ristirännä -aktioviikon toteuttamiseen Võrun rovastikunnan lähetyspäivien yhteydessä.

Lähettimme oli mukana toteuttamassa valtakunnallista kehitysvammaisten rippikoululeiriä sekä kirkkohetkiä kehitysvammaisten hoitokodeissa.

Hyvin alkanut yhteistyö Lasnamäen kaupungin-osahallituksen kanssa jatkui. Keväällä lähettimme piti hartauden Viron lipun päivän juhlallisuuksissa Lasnamäellä. Koko seurakunta osallistui adventtikynttilän sytyttämiseen ensimmäisenä adventtina ja kaupungin-osahallituksen edustajat osallistuivat seurakunnan uusien tilojen avajaisjuhlaan.

Joulukuussa Lasnamäen seurakuntaa perustavaa työtä varten solmittiin yhteistyösopimus Viron kirkon lähetyskeskuksen (EELK Misjonikeskus), Tallinnan Pyhän Hengen (EELK Tallinna Püha Vaimu) seurakunnan ja seurakuntaa perustavan ryhmän välille. Lasnamäen työ on osa Tallinnan Pyhän Hengen seurakunnan työtä, mutta tavoitteena on perustaa oma seurakunta Lasnamäelle. ■

SEURAKUNTAA PERUSTAVA TYÖ LASNAMÄELLÄ

Lasnamäen kaupunginosassa Tallinnassa lähettimme jatkoivat seurakuntaa perustavaa työtä. Tammi-kuussa Lasnamäen seurakunnan vastuunkantajat kävivät tutustumassa Olarin seurakuntaan Espoossa. Samalla matkalla päätettiin aloittaa virallinen yhteistyö, tähtäimenä solmia ystävyyseurakuntasopimus. Vuoden alusta marraskuuhun seurakunta kokoontui joka tiistai paikallisen kulttuurikeskuksen tiloissa. Joulukuussa seurakunnalle vuokrattiin omat tilat Olarin seurakunnan tuella. Paen seurakuntakodin (Pae palvekoda) avajaiset järjestettiin 20.12.2016. Jouluaattona 2016 omissa tiloissa pidettiin ensimmäinen jumalanpalvelus, jouluaaton hartaus.

Keväällä notkahtanut kävijämäärä lähti syksyllä uudelleen kasvuun. Syyskuun lopussa Lasnamäen seurakunta järjesti Lindakivi-kulttuurikeskuksessa konserttitapahtuman, joka kokosi 87 kävijää. Lokakuussa Lasnamäen seurakuntaa perustava ryhmä vahvistui, kun kotimaanjaksolta palannut lähetti siirtyi työhön Lasnamäelle.

PAKOLAIS- JA MAAHAN- MUUTTAJATYÖ EUROOPASSA MIELENTERVEYSTYÖ

SAKSA

SEKL:N TURKKILAISTYÖNTEKIJÄT SAKSASSA

Pakolaistyö Berliinissä persian kieltä puhuvien keskuudessa

SEKL aloitti työn pakolaisten keskuudessa Berliinissä syksyllä 2015. Yhteistyökumppanina on Saksan itsenäinen luterilainen kirkko SELK, joka on tehnyt työtä farsinkielisten ihmisten keskuudessa vuodesta 2011 lähtien. Seurakuntaan tuli silloin muutama ihminen, jotka halusivat kuulla kristinuskosta ja osallistua kasteopetukseen. He toivat mukanaan aina uusia ja uusia ihmisiä, ja pikku hiljaa heidän määränsä kasvoi ja tuli tarvetta saada heidän kieltään puhuva työntekijä mukaan seurakuntatyöhön.

SAKSA

- Kansanlähetyksen aloitti työn Saksassa vuonna 1972.
- Vuoden 2016 lopulla työntekijöitä Saksassa oli 5.
- Kansanlähetyksen yhteistyötahot Saksassa ovat Evangeliumsgemeinschaft Mittlerer Osten (EMO), Orient Dienst (OD), Arbeitskreits für Migration und Integration (AMIN), Selbständige Evangelisch-Lutherische Kirche (SELK), Evangelisch-Lutherische Dreieinigkeitskirche.

YHTEYSHENKILÖ

Aluekoordinaattori
Juhani Koivisto, SEKL
puh. 044 447 7812

hön. SEKL:n työntekijän lähettäminen avustamaan seurakuntaa ajoittui syksyyn 2015.

Kevään, kesän ja syksyn 2015 aikana Eurooppaan tuli ennätysmäärä pakolaisia. Suurin osa heistä tuli juuri Saksaan. Monet tulijoista ovat pettyneet islamiin, ja he etsivät syitä siihen, miksi maailmassa on niin paljon pahuutta. Vaikka Eurooppa elää jälkikristillistä aikaa, lainsäädäntö pohjautuu yhä lähes kaikissa Euroopan maissa kristinuskon perustalle: ihmisarvo ja ihmisoikeudet ovat itsestäänselvyys. Se ei ole jäänyt huomaamatta pakolaisilta, jotka ovat tottuneet erilaiseen kohteluun lähtömaissaan.

Etenkin lähtömaissaan etnisiin vähemmistöihin kuuluvat ihmiset ovat olleet avoimia evankeliumille. Useat ovat kuulleet evankeliumin matkansa aikana joko Turkissa tai Kreikassa. Myös kristittyjen antama käytännön apu on ollut voimakas todistus Jumalan rakkaudesta. Pakolaisiin on tehnyt lähtemättömän vaikutuksen se, että ventovieraat ihmiset ovat antaneet vaatteita, ruokaa, tai yösijan ja kohdelleet ystävällisesti. Saavuttuaan länteen moni on alkanut etsiä tätä Jumalaa, jonka nimissä hän on autettu matkan aikana.

Seurakunta on kasvanut voimakkaasti: kaste-
kurssit ovat täynnä ja uusia ihmisiä tulee viikoittain seurakuntaan. Työntekijämme puhuu samaa kieltä kuin pakolaiset ja on saanut solmittua hyviä suhteita tulijoihin. Seurakunnan toiminnan kannalta on erittäin tärkeää, että hän pystyy opettamaan kristinuskon alkeita seurakuntalaisten äidinkielellä.

Turkinkielinen työ

Kotimaanjaksonsa aikana työntekijämme ovat pitäneet esillä maahanmuuttajatyötä lähettävien seurakuntien ja Kansanlähetyksiin parissa sekä eri tilaisuuksissa Lähetyskeskuksessa. Tärkeä osa yhteydenpidossa reformaation 500-vuotismarkkivuoden alla oli esitellä turkinkielistä katekismusta.

Helmikuussa tehtiin matka muslimityön konferenssiin Espanjaan. Työntekijämme oli mukana yhdessä Bulgarian-pastori Feymi Madjirovin kans-

sa ja hänen tulkkina. Saman matkan yhteydessä työntekijällämme oli tilaisuus aloittaa Saksassa kastekurssi kahdelle maahanmuuttajalle. Hän jatkoi tätä kurssia vuoden aikana Suomesta skypen kautta. Lokakuussa kurssilaiset liitettiin kasteessa Pyhän Tuomaan seurakunnan jäseniksi.

Työntekijämme piti ELRIMissä kolmipäiväisen turkinkielisen seminaarin aiheesta Martti Lutherin elämä.

Työntekijämme piti yhteyttä netin välityksellä turkkilaisiin Turkissa, Bulgariassa, Saksassa, Ranskassa ja Suomessa sekä hoiti aiemmin sovittuja turkinkielisten Raamattujen, katekismusten ja ELRIMin julkaisujen postituksia tilaajille. Työntekijämme hoitivat vuoden 2016 aikana SEKL:n Saksan työalan hallintoa ja talous- ja turvallisuusasioita sekä auttoivat uusia Saksan työalan työntekijöitä asettumisessa Berliiniin ja Kölnin seudulle. Pidemmän ajan projektina oli turkinkielisen rukouskirjan laatiminen.

PAKOLAISTYÖ KREIKASSA

SEKL:N PAKOLAISTYÖNTEKIJÄT KREIKASSA

Muutos jatkui vuonna 2016 Kreikassa ja muuallakin Euroopassa. Talous ei parantunut odotetulla tavalla, ja poliittinen epävakaus jopa lisääntyi edellisestä vuodesta.

Vuonna 2015 alkanut pakolaisten virta jatkui reippaana alkuvuoden, mutta pikkuhiljaa yhä useammat pohjoisen maat sulkivat oviaan. Turkin ja EU:n sopimus muuttoliikekriisin ratkaisemiseksi sekä tarkempi rajavalvonta vähensivät maahantulijoita runsaasti. Edellisenä vuonna yhdessä päivässä saattoi tulla useita tuhansia pakolaisia Kreikan saarille ja nyt vain muutamia kymmeniä. Vuoden 2016 aikana Kreikkaan saapui noin 182 500 henkilöä, ja vuoteen 2015 verrattuna laskua oli 79 prosenttia. Eurooppaan meriteitse saapuneita pakolaisia oli noin 364 000 ja laskua viime vuoteen oli noin 65 prosenttia. Kuolleiden ja kadonneiden määrä kuitenkin kaksinkertaistui ja oli noin 7 500 ihmistä.

Suuria pakolaisleirejä alettiin rakentaa ympäri Kreikkaa, eikä saarilta enää päässyt mantereeseen puolelle, vaan sinne tulleet pyrittiin keräämään leireihin ja ohjaamaan EU:n uudelleensijoitusohjelman mukaisesti eri puolille Eurooppaa. Makedonian valtion rajalle muodostui epävirallisia leirejä, joissa ihmiset odottivat mahdollista rajojen aukeamista. Kesän tultua Kreikka kuitenkin hajotti nämä leirit ja majoitti ihmisiä virallisille leireille. Myös monet kansainväliset järjestöt ovat majoittaneet ihmisiä muun muassa hotelleihin. Turvapaikanhakuprosessi on takkuillut kovasti, ja lopulta monet pakolaiset saivat maassaololuvan vuodeksi, jonka aikana heidän tapauksensa on tarkoitus käsitellä. Tällä hetkellä Kreikassa on arvioiden mukaan noin 65–70 000 pakolaista ja heidän lisäksi tietenkin satoja tuhansia edellisinä vuosina maahan saapuneita.

Yhteistyöjärjestömme tavoitteena on antaa sosiaalista, henkistä ja hengellistä apua pakolaisille

KREIKKA

- Kansanlähetyksen aloitti työn Kreikassa vuonna 2015.
- Vuoden 2016 lopulla työntekijöitä oli 2.
- Kansanlähetyksen toimii Kreikassa Heria Voithias (auttavat kädet) -järjestön työyhteydessä.

YHTEYSHENKILÖ

Aluekoordinaattori
Anne Tuovinen, SEKL
puh. 044 447 7820

pitäen rohkeasti esillä ilosanomaa Jeesuksesta. Järjestössä on kaksi palkattua kreikkalaista työntekijää ja tällä hetkellä 11 työntekijää viidestä eri maasta. Lisäksi vapaaehtoisia avustajia on useita ja lyhytaikaisia työntekijöitä ja tiimejä useita vuodessa. Ilman heidän apuaan emme pystyisi pyörittämään pakolaikeskuksen toimintaa.

Työssämme saimme alkuvuonna 2016 olla todistamassa kansainvaellusta. Sen rauhoituttua myös työemme muutti luonnettaan. Nyt voimme tutustua moniin pakolaisiin paljon paremmin ja luoda lähempiä ystävyyssuhteita.

Normaalin viikkorutiinin lisäksi saimme esimerkiksi kestitä parin kuukauden ajan torstai-iltaisin läheisessä hotellissa asuvia perheellisiä pakolaisia, osallistuimme etsijöiden kesäleireille ja järjestimme perinteisesti kolme joulujuhlaa. Niihin saivat kutsun viikko-ohjelmaan osallistuvat pakolaiset. Heitä saapui paikalle noin 450. Ystävyytemme täällä asu-

viin pakolaisiin syveni, kun kyläilimme toistemme kodeissa. Keskustelimme elämästä ihmisten kanssa ja kuljimme heidän rinnallaan hetken aikaa.

Olemme huomanneet, että uusien pakolaisten keskuudessa on hengellistä etsintää, mutta kun elämä täällä tai kohdemaassa asettuu aloilleen, heidän päivänsä täyttyvät monesta muusta. Edelleen perhepäivän lounaan jälkeen ihmisiä kuitenkin jää kuuntelemaan hengellistä sanomaa. Onneksi keskuksessamme käy myös heidän jo kristittyjä maanmiehiään. On aina mahtavaa nähdä heidän rakkaudellisesti ohjaavan uusia Jeesuksen tuntemiseen. Toivomme, että tiimiimme liittyisi uusia ihmisiä, niin jokainen meistä saisi paremmin aikaa tutustua pakolaisiin.

LONTOO

MAIJA LEENA PELTTARI

Maahanmuuttajatyössä tavoitettiin turkkilaisia ja bengaleja englanninopetuksen, vierailujen ja rukouksen merkeissä. Työntekijämme opetti englannin alkeita aakkosista jokapäiväisen englannin puhumiseen saakka. Tärkeä osa työtä olivat vierailut kodeissa.

Kertomusvuoden aikana järjestettiin koulujen loma-aikoina retkiä paikallisiin puistoihin ja eläintarhoihin. Jouluna ja pääsiäisenä järjestettiin oppilasjuhlat, joissa leikittiin ja kerrottiin Raamatun tapahtumista juhlapäiviin liittyen.

Pitkäaikainen työntekijämme siirtyi eläkkeelle maaliskuussa ja hän jatkaa työtä vapaaehtoisena vastuunkantajana Lontoon Kaupunkilähetyksessä.

Kansanlähetyksen kanavoi tukea opiskelijatyölle Leedsissä.

IHMISKAUPAN VASTAINEN TYÖ

MAIJA LEENA PELTTARI

Ihmiskaupan vastainen työ Isossa-Britanniassa

Työssämme Lontoon alueella lisäsimme tietoisuutta ihmiskaupasta, jotta sen potentiaaliset uhrit

KYPROS

- Kansanlähetyksen aloitti ihmiskaupan vastaisen työn Kyproksella vuonna 2013.
- Vuonna 2016 kanavoimme työlle taloudellista tukea.

YHTEYSHENKILÖ

Aluekoordinaattori
Anne Tuovinen, SEKL
puh. 044 447 7820

säästyisivät hyväksikäytöltä ja ihmiskaupan seurauksena jo uhriutuneet pääsisivät vapauteen. Rohkaisimme tapaamiamme ihmisiä vaikuttamaan käytännössä niin paikallisesti kuin maailmanlaajuisestikin.

Erilaisten tempausten lisäksi jaoimme aiheeseen liittyviä infolehtisiä kaduilla ja joissakin muissa paikoissa ja tilanteissa. Osa kohtaamistamme ihmisistä tuli sittemmin itsekkin mukaan toimimaan ihmiskauppaa vastaan. He pyrkivät vaikuttamaan siihen omalla työpaikallaan, harrastustensa piirissä, seurakunnassaan, ystäviensä tai opiskelutovereidensa keskuudessa, asuinalueellaan ja muualla. Jotkut myös kutsuivat meitä kertomaan ihmiskaupan vastaisesta työstämme omissa seurakunnissaan. Toimintamme ohessa tapasimme vähintään kerran kuukaudessa myös muita ihmiskaupan torjumiseksi toimivia työntekijöitä, jolloin saimme tilaisuuden vaihtaa keskinäisiä kuulumisiamme ja ennen kaikkea suunnitella mahdollista yhteistyötä tulevaisuudessa tapahtumissa.

MIELENTERVEYSTYÖ

TYÖALAN VASTAAVA

Herat, Afganistan

Kansanlähetyksen tukea Afganistanissa tehtävää mielensterveystyötä. Tuki kanavoidaan Mielensterveyden koulutuskeskuksen työlle. Keskuksessa koulutetaan psykiatriaan erikoistuvia lääkäreitä ja muuta hoitohenkilökuntaa.

Hankkeen poliklinikalla hoidetaan vuosittain tuhansia mielensterveysongelmista kärsiviä potilaita.

Hankkeessa kehitetään lasten- ja nuorisopsykiatrian erikoiskoulutusta. Sen ansiosta myös mielensterveysongelmista kärsivät lapset ja nuoret voivat tulevaisuudessa saada ammattitasaista hoitoa.

Tärkeä osa hanketta on maan länsiosan perusterveydenhuollon henkilökunnan kouluttaminen tunnistamaan ja hoitamaan mielensterveysongelmia. Koulutuksesta vastaavat pääosin paikalliset työntekijät. ■

ISO-BRITANNIA

- Kansanlähetyksen aloittamaanmuuttajatyön Isossa-Britanniassa vuonna 1973.
- Toimimme Stop The Traffik -hyväntekeväisyysjärjestön yhteyksissä.
- Vuoden 2016 lopulla työssä oli mukana yksi työntekijä osa-aikaisesti.

YHTEYSHENKILÖ

Aluekoordinaattori
Timo Tuikka
puh. 044 565 1391

MIELENTERVEYSTYÖ

- Kansanlähetyksen aloitti työn Afganistanissa vuonna 1968.
- Turvallisuussyistä työntekijöitä ei lähetetä maahan.
- Kansanlähetyksen kanavoi taloudellista tukea Mielensterveyden koulutuskeskuksen työlle.

YHTEYSHENKILÖ

Aluekoordinaattori
Anne Tuovinen, SEKL
puh. 044 447 7820

TILASTOTIETOA

Potilaita kilinkalla 2016

- > 3 623 uutta potilasta rekisteröity (41 % miehiä ja 59 % naisia).
- > 8 844 potilasta hyötyi klinikan mielenterveyspalveluista (31 % miehiä ja 69 % naisia).
- > 7 372 konsultaatiota potilaille (34 % miehiä ja 66 % naisia).

Koulutusta 2016

- > 25 psykososiaalista terapeuttia sai päätökseen kolmen kuukauden teoriaopetuksen, ja 5 terapeuttia sai päätökseen yhdeksän kuukauden harjoittelun. Koulutuksesta valmistuneet ovat aloittaneet työn syrjäisillä seuduilla.
- > 67 lääkäriä osallistui kahden viikon mielenterveyskoulutuskurssille.
- > 86 sairaanhoitajaa, kätilöä ja terveystyön vastuuhenkilöä osallistui viikon mielenterveyskoulutuskurssille.
- > 123 lääketieteen opiskelijaa suoritti käytännön harjoittelun koulutuskeskuksen klinikalla.
- > 3 uutta lääkäriä aloitti hankkeen psykiatrian koulutusohjelmassa.
- > 2 psykiatria valmistui psykiatrian koulutusohjelmasta.

MUITA SAAVUTUKSIA 2016

- > Saatu kolmevuotinen EU-rahoitus, joka mahdollistaa 257 psykososiaalisen terapeutin koulutuksen eri puolilla maata. Terapeutit tekevät työtä eri klinikoilla ja sairaalassa. Tämä hanke toteutetaan yhteistyössä toisen avustusjärjestön kanssa.
- > Saatu kolmevuotinen rahoitus Mielenterveyskoulutuskeskuksen työlle.
- > Tehty suunnitelma ja jatkettu työskentelyä hankkeen siirtämisestä paikallisiin käsiin.

JUUTALAISTYÖ

TYÖALUEIDEN ESIMIEHET

TURVALLISUUSTILANNE jatkui Lähi-idässä epävakaana. Terrori-iskut vähenivät selvästi alkuvuonna, mutta puukotuksia, yliajoja ja tuhopolttoja tapahtui silti. Tehokkailla turvatoimilla kuitenkin pystyttiin ehkäisemään yli 400 isompaa terroristi-työhyökkäystä. Antisemitismin maailmanlaajuisen kasvun vuoksi maan hallinto ryhtyi luomaan kauppa- ja yhteistyösuhteita Afrikkaan ja Kaukoitään.

Toiminta-alueella kiinnostus uskonasioita kohtaan kasvoi ja hengellinen ilmapiiri oli yhä avoimempi. Seurakunnan lapset ja nuoret kertoivat, etteivät enää koe syrjintää kouluissa uskonsa vuoksi. Tämä on ollut suuri ongelma aikaisempina vuosina. Myös sotilaat sanoivat voivansa pitää armeijassa esillä uskoaan tulematta leimatuksi. Sen sijaan armeijassa ja monissa työpaikoissa messiaanisia juutalaisia arvostettiin. Kaiken kaikkiaan evankeliumista kertominen oli helpompaa. Kertomusvuoden aikana järjestettiin useita erilaisia konferensseja ja toimintaa etenkin seurakuntien johtajien ja nuorten keskuudessa.

CASPARI-KESKUS

Kansanlähetyksen jatkoi työtä Caspari-keskuksen projekteissa ja toiminnassa. Caspari on opintokeskus, jonka perustajana oli muun muassa Norjan kirkon Israel-lähetyksen NCMI. Keskuksen työnäköinä on varustaa maassa tapahtuvaa seurakuntaelämää.

Työntekijämme toimi graafisena suunnittelijana ja valokuvaajana. Tavoittavassa työssä syntyi hyviä hengellisiä keskusteluja. Työntekijämme oli mukana myös Sarigim-hyväntekeväisyysjärjestön työssä.

Kertomusvuonna työntekijämme otti käyttöön sosiaalisen median kanavat viestinnän välineenä. Näin saatiin jaettua totuudenmukaista tietoa Lähi-idän tapahtumista. Vuoden aikana työntekijämme teki myös kirjan Jumalan lupauksista Israelille. Se sai hyvän vastaanoton Suomessa.

Kansanlähetyksen järjesti Caspari-keskuksessa keran kuukaudessa avoimet luennot, toimitti Mishkan-aikakauslehteä ja Bridge Builders -ohjelmaa. Työntekijämme oli mukana kristillisessä opiskelijatyössä ja King's Kids -kerhon ohjaajana. Opiskelijoille järjestettiin kodissa kokoontuva englanninkielinen raamattupiiri.

Osallistuimme myös muuhun Caspari-keskuksen toimintaan. Työntekijämme oli myös mukana Christ Churchin musiikkitoiminnassa.

Jatkoimme työtä paikallisen messiaanisen seurakunnan yhteydessä suunnitellen ja toteuttaen seurakunnan toimintaa. Työntekijämme toimi yksinhuoltajaperheiden parissa ja enenevässä määrin sielunhoidollisissa tehtävissä. Paikallinen mes-

JUUTALAISTYÖ

- Kansanlähetyksen on aloittanut juutalaistyön vuonna 1968.
- Vuoden 2016 lopulla työntekijöitä oli juutalaistyössä yhteensä 5.
- Yhteistyötahona on Caspari-keskus.

YHTEYSHENKILÖ

Aluekoordinaattori
Juhani Koivisto, SEKL
puh. 044 447 7812

siaaninen terapiakeskus ohjasi hänen luokseen yhä useampia asiakkaita.

MAKOR HATIKVA -KOULU

Jerusalemossa toimii lasten peruskouluopetusta antava oppilaitos Makor HaTikva. Koulun oppilaat tulevat Jeesukseen uskovien juutalaisten perheistä. Koulu toimii yksityisen tuen varassa. Kansanlähetyksen välitti suomalaisten tukea koulun toimintaan.

Kansanlähetyksen kanssa Israel-juhla. Kansanlähetysspäivien Israel-kanava keräsi Ryttylän kirkon tilat täyteen. Syksyn Israel-viikonvaihteen ulkomaisena vieraana oli Yoel Ben David. Vuoden aikana osallistuttiin Juutalaisevankelioimisen Suomen työryhmän (JUST) ja Luterilaisen juutalaislähetyksen neuvottelukunnan (LJN) kokouksiin. ■

LONTOO

Katutyössä tavoitimme monia paikallisia juutalaisia sekä turisteja Israelista. Evankelioimistyön ja seurakunnan avoimen kahvilatoiminnan yhteydessä huomasimme iloksemme, että Jumalan omaisuus-kansan parissa on nähtävissä selvää avautumista evankeliumille. Tavoittavassa työssä juutalaiset tulivat entistä useammin keskustelemaan ja ottivat vastaan uuden liiton kirjallisuutta.

Evankeliumia pidettiin esillä myös New Age -festivaaleilla. Monet kohtaamistamme ihmisistä tekivät uskonratkaisun ja löysivät hengellisen kodin paikallisseurakunnista.

Avoimen kahvilatoiminnan yhteydessä toivottiin syntyvän juutalaisten ja kristittyjen välistä vuoropuhelua, jonka kautta yhä useammat Jumalan omaisuuskansaan kuuluvat henkilöt voisivat löytää Messiaan. Kristityt vuorostaan oppisivat uusia asioita kristinuskon juutalaisista juurista. Jätämme tämän rukousaiheeksi.

TOIMINTA SUOMESSA

Suomen Ev.lut. Kansanlähetyksen Israel-toimikunta kokoontui puheenjohtajansa Jouko Jääskeläisen johdolla. Vuoden teemana oli Israelin ahdistus ja ilo. Keväällä järjestettiin yhdessä Helsingin

RAAMATUNKÄÄNNÖSTYÖ

ALUEKOORDINAATTORI JUHANI KOIVISTO

KANSANLÄHETYS aloitti raamatunkäännöstyön vuonna 1979, jolloin solmittiin yhteistyösopimus Wycliffe Bible Translators -järjestön kanssa. Tähän mennessä on valmistunut yksi koko Raamatun käännös, kuusi Uuden testamentin käännöstä sekä runsaasti muuta raamattu- ja opetuskirjallisuutta.

Vuoden 2016 lopussa oli raamatunkäännöstyösämme yhteensä 11 työntekijää.

Kansanlähetyksen jatkoi yhteistyötä Suomen Wycliffe Raamatunkääntäjien kanssa. Yhteistyökumppaneitamme olivat myös vastaava ruotsalainen Folk & Språk -järjestö, SIL International, SIL Etiopia ja Wycliffe Global Alliance. Näiden kumppaniemme näkynä on saada vuoteen 2025 mennessä käännöstyö alulle niillä kielillä, joilla on käännöstarve.

ETIOPIA

Etiopiassa työ diraitan kielen parissa jatkui. Vuoden aikana tarkastettiin Uuden testamentin kirjoista muun muassa Galatalaiskirje, Heprealaiskirje, Pietarin kirjeet ja 2. Korinttilaiskirje. Vanhassa testamentissa edistytettiin 1. Mooseksen kirjan kääntämisessä lukuun 47. Tavoitteena on saada diraitankielinen Uusi testamentti mahdollisimman valmiiksi vuoden 2017 aikana. Evankelista Abiyot Agedo näytti diraitankielistä Jeesus-filmiä 17 paikkakunnalla.

Raamatunkäännöstyömme sai lisävoimia, kun toinen työntekijämme aloitti työn Lounaisen synodin kielitieteellisenä neuvonantajana. Tehtävänä oli aluksi työstää sanakirjaa, tutkia äännejärjestelmää ja auttaa käännöstiimiä mahdollisuuksien mukaan. Merkittävää oli myös osallistuminen Alen kielihankkeeseen.

KAAKKOIS-AASIA

Raamatunkäännöstyötä jatkettiin durin kielen parissa paikallisten työtovereiden kanssa. Työn yhtenä tavoitteena on kouluttaa kansallisia työntekijöitä. Paikallinen työntekijä toimi käännöstyöryhmän koordinaattorina ja sai koulutukseensa

tukea Seed-companyltä. Tämä vahvisti työn edistymistä. Vuoden aikana työstettiin muun muassa Sananlaskujen kirjan lukuja 1–10, Psalmeja ja 1. Mooseksen kirjaa. Työntekijämme suoritti Vahan testamentin kirjojen eksegeettistä tarkistustyötä. Hän teki matkan Kaakkois-Aasiaan kielialueelle, missä hän antoi apua kielikonsulttina. Koska hän teki työtä Suomesta käsin, vuoden aikana oli mahdollista osallistua kotimaassa maahanmuuttajatyöhön.

RAAMATUNKÄÄNNÖSTYÖ

- Kansanlähetyksen aloitti raamatunkäännöstyön vuonna 1979.
- Vuoden 2016 lopussa raamatunkäännöstyössä oli yhteensä 12 työntekijää.
- Yhteistyötahot ovat Suomen Wycliffe Raamatunkääntäjät, SIL International, SIL Etiopia, Wycliffe Global Alliance; Folket & Språk.
- Tähän mennessä on valmistunut yksi koko Raamatun käännös, kuusi Uuden testamentin käännöstä sekä runsaasti muuta raamattu- ja opetuskirjallisuutta.

YHTEYSHENKILÖT

Etiopia

Aluekoordinaattori
Anne Tuovinen, SEKL
puh. 044 447 7820

Muut työalueet

Aluekoordinaattori
Juhani Koivisto, SEKL
puh. 044 447 7812

Raamatunkäännöstyössä hyödynnetään erilaisia ATK-ohjelmia. Ohjelmistot auttavat työn tehostamisessa, virheiden korjaamisessa ja monissa muissa asioissa. Vuoden aikana oli mahdollisuus hyödyntää siviilipalvelusmiehenä toiminutta koodaajaa käännöstyötä palvelevan ohjelman valmistamiseksi. Työntekijämme on edistänyt ohjelmien saamista käyttöön käännöstyössä mukana oleville kääntäjille sekä kansallisille työntekijöille.

PAPUA-UUSI-GUINEA

Työntekijämme palvelivat Ukarumpan raamatunkäännöskeskukseen ATK-tukihenkilönä ja paikallisen peruskoulua vastaavan oppilaitoksen opettajana. Koulussa oli tilaisuus opettaa oppilaille ATK-taitoja. Opetusta annettiin koulun tarpeiden mukaan myös muissa aineissa, viime vuonna muun muassa kuvaamataidossa. ATK-tuki suuntautui vuoden aikana Ukarumpan puhelinostaston johtotehtäviin sekä IT-tukeen. Tuella autetaan raamatunkääntäjiä tietokoneisiin ja ohjelmiin liittyvissä ongelmatilanteissa.

Vuoden alussa lähetettiin lisäksi uusi perhe ATK- ja sairaanhoitotehtäviin Ukarumpaan. Ensimmäisen vuoden tavoitteena oli kieleen ja kulttuuriin perehtyminen ja oman työnkuvan oppiminen. Alkuvuonna koko perhe oli orientaatioleirillä, jossa perehdyttiin maan oloihin kylätasolla. Työntekijämme työskenteli Ukarumpassa Communications and Services -osastolla ohjelmoijana. Hänen tehtävänsä oli kehittää raamatunkäännöstyössä käytettäviä ohjelmia. Sairaanhoitotehtävät olivat vastaanottotyötä keskuksen klinikalla.

VENÄJÄ

Vuoden suuri merkkitapa oli tataarinkielisen koko Raamatun käännöksen valmistuminen painosta. Se oli eri yhteistyötahojen ja käännöstyössä mukana olleiden noin kahden vuosikymmenen työn tulos. Raamatun painattamisen hoiti Raamatunkään-

nösintituutti Moskovassa. Käännöstä juhlittiin ja pidettiin esillä eri tavoin vuoden aikana sekä Venäjällä että Suomessa.

Työntekijämme valmistautui työssä uuteen vaiheeseen kieli- ja käännöskonsulttina SIL Internationalin Euraasian alueella.

ITÄ-AASIA

Kansanlähetyksen toimii Itä-Aasiassa yhdessä SIL Internationalin kanssa. Itä-Aasia on yksi maailman merkittävimmistä vähemmistökielten alueista. Tällä alueella kohdataan monenlaisia haasteita.

Vuoden aikana perehdyttiin vähemmistökielen. ■

LÄHETYSLENTOTYÖ

TYÖALAN ESIMIES HANNU HEINONEN

LÄHETYSLENTOTYÖ mahdollistaa lähetystyöntekijöiden ja kristillisten avustusjärjestöjen työn alueilla, joille pääsy maanteitse on vaikeaa, vaarallista tai lähes mahdotonta.

Kansanlähetyksen lähetit ovat toimineet vuodesta 1993 kansainvälisen Mission Aviation Fellowship (MAF) lähetyslentojärjestön työyhteisössä Keniassa. Siellä he ovat osa maailmanlaajuista 1 300 henkilön työtekijäkuntaa, joka toimii 37:ssä eri maassa. Kenia on yksi 26 maasta, jossa MAF:lla on lentotoimintaa. MAF:n pienet 3–15-matkustajapaikkaiset lentokoneet kuljettavat lähetystyöntekijöitä ja kristillisten avustusjärjestöjen työntekijöitä Afrikan alueella Kenian lisäksi muun muassa Tansaniassa, Ugandassa, Madagaskarilla, Tšadissa ja Liberiassa. Tarvittaessa suoritetaan myös sairaankuljetuksia. Luonnonkatastrofien yhteydessä ja poliittisten kriisien kohdatessa lähetyslentäjät avustavat ilmakuljetuksissa, kommunikaatioyhteyksien rakentamisessa ja pelastustoimissa.

Työntekijämme toimii MAF:n lentokonehallilla ja sen radiokorjaamossa Nairobin Wilsonin lentokentällä vastaavana lentokoneradiomekaanikkona. Hän johtaa avioniikkatiimin työskentelyä lähetyslentokoneiden sähkö- ja radiolaitteiden, mittaristojen ja kompassijärjestelmien kunnossapidossa. Hän vastaa näihin koneisiin tehtävistä laiteasennuksista ja antaa myös laitteisiin ja järjestelmiin liittyvää MAF:n sisäistä koulutusta. Työ sisältää myös matkustamista muihin Afrikan maihin, joissa MAF:n lentokoneita lentää ja huolletaan.

Viimeisten kahden vuoden aikana MAF:n lentokoneisiin on asennettu uudet radiot ja lennonvalvontamittaristot. Tämä on ollut suurimittainen projekti, jonka toteutuksesta työntekijämme on osaltaan vastannut. Projekti on tarkoitus saada päätökseen kesällä 2017.

Kansanlähetyksen toinen Kenian työntekijä toimii osana MAF:n tiimiä. Hän on mukana vieraiden vastaanottamisessa ja kestitsemisessä eli emännöi vieraita, jotka ovat MAF:n matkustajia tai henkilökuntaa.

Tavoittavassa työssään hän kohtaa ihmisiä Nairobin kodin ympäristössä. Sopivissa tilanteissa jaetaan Raamattuja ja kristillistä kirjallisuutta luetta- vaksi swahilin tai englannin kielellä. ■

LÄHETYSLENTOTYÖ

- Kansanlähetyksen on solminut yhteistyösopimuksen Mission Aviation Fellowshipin (MAF) ja Suomen Lähetyslentäjien kanssa vuonna 1993.
- Vuoden 2016 lopulla työntekijöitä oli lähetyslentotyössä yhteensä 2.

YHTEYSHENKILÖ

Aluekoordinaattori
Anne Tuovinen, SEKL
puh. 044 447 7820

KIRJALLISUUSTYÖ

TYÖALUEEN ESIMIES

BUS4LIFE-KIRJASTOAUTOTYÖ

Bus4Life-kirjastoauton avulla mobilisoidaan itäeurooppalaisia nuoria tavoittamaan omia kansojaan evankeliumilla. Kirjastoauto luo paikallisille seurakuntalaisille ikään kuin sillan, jota pitkin he voivat tulla torille saavuttamaan yhteisönsä ihmisiä. Lisäksi kirjastoauto levittää kristillistä kirjallisuutta sellaisilla alueilla, joilla sitä on vähän saatavilla.

Bus4Life-kirjastoauto toimi vuoden 2016 aikana Slovakiassa, Unkarissa, Ukrainassa, Romaniassa ja Moldovassa. Työtä tehtiin yhdessä kansallisten Operaario Mobilisaation tiimien, paikallisten seurakuntien ja kansallisten kristillisten kustantamoiden kanssa.

Helmikuussa 2016 alkoi toiminta uudella Bus4Life-kirjastoautolla. Autoa remontoitiin sekä vapaa-

ehtois- että ostotyönä. Talkootyö oli tässä projektissa erittäin merkityksellinen.

HAMMASHOITO

Bus4Life-työn kautta on syntynyt kiinteä yhteistyö Suomen Kristillisen Hammaslääkäriseuran ja romanialaisten kristittyjen hammaslääkäreiden välille. Kertomusvuonna lähetettiin Romaniaan kahdet Suomesta lahjoituksena saadut hammaslääkäri-aseman laitteet. Kertomusvuonna romanialaiset kristityt hammaslääkärit saivat asennettua syksyllä 2015 lähetetyn hammaslääkäriyksikön. Lisäksi he saivat asennettua toisen vuonna 2016 lähetetyistä yksiköistä. Kaikkiaan nämä kristityt hammaslääkärit käyttävät Romaniassa nyt neljää hammaslääkäriyksikköä, ja heillä on vielä tarkoitus tänä vuonna asentaa ja laittaa toimimaan yksi Suomesta toimitettu yksikkö.

Romanissa ei ole lainkaan julkista hammashoitoa. Nämä hammaslääkärit toimivat yksityisen hammaslääkäriaseman tavoin. Normaalin liiketoiminnan lisäksi yhteistyöhammaslääkärimme tarjoavat sosiaalista hammashoitoa yhdessä paikallisten seurakuntien kanssa. He tukevat taloudellisesti myös romanialaisten tekemää lähetystyötä.

JOULU- JA PÄÄSIÄISPROJEKTIT

Bus4Life-työssä on avustettu useana vuonna erilaisia joulu- ja pääsiäisprojekteja Itä-Euroopassa. Romaniassa tämänkertainen jouluprojekti toteutettiin Topraisarin kylässä lähellä Mustaamerta. Bus4Lifen kautta tuettiin jouluohjelmaa, jonka paikallinen seurakunta järjesti. Joulujuhlissa kerrottiin jouluevankeliumi, laulettiin joululauluja ja annettiin 45 lapselle joulupaketit. Lisäksi kymmenelle vähvaraiselle perheelle toimitettiin ruokapaketit.

Unkarissa Bus4Life-auton kautta tuettiin sekä pääsiäisenä että jouluna Unkarin OM:n nukketeatterikierrosta. Pääsiäisenä lapsille esitettiin nukke-

KIRJALLISUUSTYÖ

- Kansanlähetyksen on aloittanut kirjallisuustyön vuonna 1967.
- Järjestöllä on kanavointisopimus Operaatio Mobilisaation kanssa.

YHTEYSHENKILÖ

Aluekoordinaattori
Anne Tuovinen, SEKL
puh. 044 447 7820

teatterin avulla pääsiäissanoma. Tämä ohjelma esitettiin yhdeksässä kaupungissa, kuudessatoista eri paikassa. Kaikkiaan 1096 lasta osallistui näihin näytöksiin, ja heille annettiin lahjaksi CD-levy ja pääsiäislehtinen.

Joulukuussa tiimi kiersi unkarilaisissa kouluissa ja seurakunnissa esittämässä joulunäytelmää. Näytöksiä järjestettiin kuusitoista, ja niihin osallistui 1 372 lasta. Jokainen lapsi sai lahjaksi joululehden ja CD:n, joiden hankinnassa Bus4Life oli mukana taloudellisella tuella.

IDÄN KIRJALLISUUSTYÖ

Idän kirjallisuustyössä tuettiin kristillisen kirjallisuuden painamista entisen Neuvostoliiton Keski-Aasian kansoille. Painosuunnitelmassa oli tarkoitus tuottaa kirjallisuutta viidellä kielellä yhteensä noin 167 900 kappaletta. Tästä suunnitelmasta jäi toteutumatta 9 000 kappaletta, painettavaksi keväällä 2017.

Kirjallisuus sisältää lapsille, nuorille ja aikuisille tarkoitettuja traktaatteja, kirjasia, kirjoja, lehtiä ja kalentereita. Suurinta osaa näistä painotuotteista käytetään evankelioimistyössä. Kirjallisuus jaetaan alueille, joilla sitä ei juuri ole saatavilla ja joilla kristityt usein joutuvat syrjinnän ja vainon kohteeksi.

RAAMATUT

Pieniä eriä Raamattuja ja Uusia testamentteja on toimitettu kristityille, jotka kokevat kotialueillaan ankaraa vainoa. Tämän lisäksi Keski-Aasiaan saatiin rahoitettua yli tuhannen Raamatun lahjoitus.

Keski-Aasiassa on paljon kuuroja, ja monet heistä ovat avoimia evankeliumille. Näiden kuurojen parissa tehtävän työn tukemiseksi painettiin 4 700 Lasten kuvaraamattua. Raamattu sopii kaiken ikäisille ja kaikenlaisista taustoista tuleville ihmisille.

RAAMATUN PUNAINEN LANKA

Leif Nummelan kirjoittama Raamatun punainen lanka -kirja on todettu erittäin hyväksi opetusvälineeksi entisen Neuvostoliiton alueella. Toimitimme tätä kirjaa 500 kappaletta yhteistyöverkostollemme. Sitä käytetään muun muassa raamattukurssien opetuskirjana.

PAINOPAPERI

Kuluneena vuonna saatiin lahjaksi noin 13 tonnia paperia. Se lähetettiin rekkakuljetuksena Slovakiaan paikalliselle kristilliselle kustantamolle.

VETOOMUSKAMPANJAT

Kertomusvuonna järjestettiin vetoomuskampanjoita vainottujen kristittyjen puolesta. Tilaisuuksissa haastettiin erityisesti nuoria kirjoittamaan kirjeitä vainotuille kristityille. Vetoomuskampanjoita on pidetty yllä yhdessä pohjoismaisten lähetysjärjestöjen kanssa. Marraskuussa kuultiin hyviä uutisia, kun eräs uskonsa vuoksi vangittu kristitty vapautui. Hänet oli tuomittu alkuvuodesta 2010 kymmeneksi vuodeksi vankileirille. Oltuaan siellä kuusi vuotta ja kymmenen kuukautta hänet vapautettiin 8.11.2016.

KOKOUSTOIMINTA

Eri puolilla Suomea järjestettiin lähetystilaisuuksia, joissa kerrottiin vainottujen kristittyjen tilanteista sekä Bus4life-työstä. ■

KOTIMAINEN TYÖ

ALUEKOORDINAATTORI ANSSI SAVONEN

UUOSI 2016 oli Kansanlähetyksen kotimaantyyös-
sä monessa mielessä siirtymävaihetta. Liikkeessä
tehtiin valmisteluja edessä olevaa 50-vuotisjuhla-
vuotta varten. Kansanlähetyksessä katsottiin kiitol-
lisena menneisiin vuosiin ja toiveikkaina tulevai-
suuteen.

Syksyllä 2016 muutama SEKL:n johtava työntekijä kiersi kaikissa Kansanlähetyksiireissä kartoit-
tamassa liikkeen nykytilaa ja haavetilaa. Osa pii-
rikiertuetta olivat uuden strategian syntymiseen
tähdänneet tulevaisuustyöskentelyt. Yhtenä tehtä-
vänä oli myös perehdyttää uudet työntekijät, apu-
laislähetyksjohtaja Teijo Peltola ja kotimaantyyön
aluekoordinaattori Anssi Savonen, Kansanlähetyk-
sen laajaan kotimaantyyöhön. Piirikiertueen lisäksi
SEKL tuki Kansanlähetyksiirejä muun muassa jär-
jestämällä piirien johtamistyötä tukevia piirijohta-
japäiviä.

KATTAVA PIIRIORGANISAATIO

Kansanlähetykseen kuuluu 17 kotimaista Kansanlä-
hetyspiiriä sekä Ruotsin Kansanlähetyks, joka laske-
taan osaksi kotimaantyyötämme. Piirijärjestelmäm-
me mahdollistaa sen, että pystymme toimimaan
ketterästi myös maakuntien harvaan asutuissa osis-
sa pienillä paikkakunnilla. Kansanlähetyksen uskol-
lisilla jäsenillä ja aktiivisilla vastuuryhmillä on tässä
suuri merkitys.

KANSAA EVANKELIOIMASSA

Kansanlähetyksiireissä toimi palkattujen työnteki-
jien lisäksi suuri määrä vastuunkantajia piirihal-
lituksissa sekä muissa vastuutehtävissä, esimerkiksi
pienryhmien vetäjinä ja työmuotojen vastuuhenkii-
löinä. Julistustyötä tekivät työntekijöiden ja vapaa-
ehtoisten lisäksi erityisesti julistustyöhön nimetyt
sopimusperusteiset työntekijät. Liikkeen julistami-
sen ja evankelioimisen tulevaisuutta suunnitteli
vuoden aikana useita kertoja kokoontunut evanke-

lioimistiimi. Mediatyö tuki opetus-, julistus- ja kas-
vatustehtävää.

YHTEISTYÖTÄ JA KUMPPANUUKSIA

Kotimaantyyön keskeisenä tehtävänä oli ulkomaisen
työn ja 63 lähetystyöntekijän toiminnan mahdollis-
taminen. Tämä edellytti oman aktiivisen tiedotus-,
varainhankinta- ja lähetyskasvatustyön lisäksi ver-
kostoja ja kumppanuuksia. Vuoden 2016 lopussa
Kansanlähetyksellä oli sopimus 246 evankelislute-
rilaisen seurakunnan kanssa. Näissä seurakunnissa
nimikkosopimuksia oli yhteensä 326, joista nimik-
kolähettisopimuksia oli 294 ja nimikkokohdesopi-
muksia 32. Lähetystyyöhön liittyvää yhteistyötä Kan-
sanlähetyks teki kahdeksan muun järjestön kanssa.
Myös kotimaantyyötä tehtiin yhteistyössä useiden
järjestöjen ja kristillisten toimijoiden kanssa.

MONIPUOLISTA TYÖTÄ TEKEVÄ KAIKENIKÄISTEN HENGELLINEN KOTI

Kansanlähetyks oli kotimaassa suuressa mukana
monenlaisessa toiminnassa. Maahanmuuttajatyön
lisääntyneeseen tarpeeseen vastasimme valtakun-
nallisesti ja paikallisesti erilaisin toimintamuodoin.
Kansanlähetyksopistolla Ryttylässä järjestettiin mo-
nille eri ryhmille suunnattuja tapahtumia; erityises-
ti kasvaneeseen perhe- ja avioliittotyön tarpeeseen
vastattiin leirein. Vuoden aikana luotiin pohjaa sil-
le, että Kansanlähetyksliike voi tulevaisuudessa ol-
la vielä nykyistäkin laajemmin kaikenikäisten yhteis-
öllisyyttä rakentava hengellinen koti. ■

NUORTEN MAAILMA

NUORTEN MAAILMAN ALUEKOORDINAATTORI TONI KOKKONEN

KANSANLÄHETYKSEN juniori- ja nuorisotyö eli Nuorten Maailma järjestää leirejä, tapahtumia ja viikkotoimintaa valtakunnallisesti sekä Kansanlähetyssopistolla Ryttylässä. Meidät on kutsuttu tekemään Kristus-keskeistä, lapsi- ja nuorisolähtöistä ja luovaa Jumalan valtakunnan työtä. Toimintamme perustana on Raamattu ja luterilainen tunnustus.

JUNIORITYÖ

Toiminta piireissä

Kansanlähetyksen juniorityön kohderyhmänä ovat alakouluikäiset lapset. Vuonna 2016 säännöllistä juniorityötä tehtiin kaikissa Kansanlähetyspiireissä. Palkattuja juniorityöntekijöitä oli seitsemän, vapaaehtoisia vastuunkantajia noin 800 ja lapsia toiminnan piirissä yli 4 000.

Kansanlähetyksen juniorityön päätyömuodot ovat Donkkis Big Night -toimintaillat, Donkkis-kerhot ja Donkki-leirit. Donkkis Big Night -iltoja järjestettiin eri puolilla Suomea yli 50 eri paikassa. Iltoihin osallistui paikkakunnasta riippuen 15–350 lasta. Lisäksi kymmenillä paikkakunnilla järjestettiin säännöllistä viikkotoimintaa lapsille ja junioreille. Leirejä järjestettiin yhdeksässä Kansanlähetyspiirissä.

Kansanlähetyksen juniorityön voimavarana ovat vapaaehtoiset vastuunkantajat ja yhteistyö paikallisten seurakuntien kanssa. Vapaaehtoisille vastuunkantajille ja seurakuntien työntekijöille järjestettiin koulutusta kuudella paikkakunnalla viidessä eri Kansanlähetyspiirissä.

Toiminta Ryttylässä

Kansanlähetyksen juniorityön tarkoituksena on kertoa lapsille evankeliumia Jeesuksesta lasten maailmaan sopivalla tavalla. Haluamme tarjota myös mahdollisuuden kokea yhteyttä muiden lasten kanssa ja etsiä omaa paikkaansa Jumalan suunnitelmassa.

Kansanlähetyssopistolla Ryttylässä järjestettiin toimintavuonna 2016 leirejä eri-ikäisille lapsille. Ke-

väällä järjestettiin Donkin lähetysleiri, johon osallistui 54 lasta. Kesällä järjestettiin Donkin kesäleiri 7–8-vuotiaille (39 lasta), Donkin kesäleiri 9–10-vuotiaille (46 lasta), Junnuripari 13–14-vuotiaille (51 lasta) sekä suuri harrasteleiri Junnujen Kesä (188 lasta). Syyskaudella järjestettiin Donkin loskaleiri, johon osallistui 63 lasta. Yhteensä Ryttylässä järjestetyt leirit kokosivat 441 lasta. Leireillä toimi lisäksi useita nuoria vastuunkantajia (81) sekä vapaaehtoisia ja palkkiotoimisia aikuisia (123).

Perhetapahtumia toimintavuonna 2016 olivat Koko perheen raamattuloma ja Paras Perintö -tapahtuma. Kansanlähetyksen kesäjuhlilla Kansanlähetyspäivillä järjestettiin lasten ja junnujen ohjelmaa, joissa vieraili noin 300 lasta viikonlopun aikana. Näiden lisäksi muutamaa aikuisten tapahtumaan järjestettiin hoitoa ja ohjelmaa lapsille.

Tulevaisuudessa on pohdinnassa leirien järjestämistä yhteistyössä seurakuntien kanssa sekä leirin

NUORTEN MAAILMA

- Nuorten Maailma toimii yhteistyössä luterilaisten paikallisseurakuntien nuorisotyön kanssa ja tarjoaa näille koulutuspaketteja sekä ohjelma- että tapahtumapalveluita.
- Nuorten Maailma tekee yhteistyötä myös valtakunnallisten nuorisotyötä tekevien järjestöjen kuten Suomen Luterilainen Evankeliumiyhdistys ja Suomen Ev.lut. Opiskelija- ja Koululaislähetys kanssa.
- Nuorten Maailma jatkoi yhteistyötä kristillisen taiteilijajärjestön Creative Arts European (CAEF) kanssa.

järjestäminen ulkomailla. Tavoitteena on myös, että jokaisella leirillä olisi mukana lähetystyöntekijä.

Tietoa Kansanlähetyksen juniorityöstä löytyy verkkosivuilta osoitteesta www.donkki.net

NUORISOTYÖ

Pointti- ja Nuotta-illat piireissä

Kansanlähetyksen viikoittaisia Pointti-nuorteniltoja sekä yhteistyössä SLEY:n, OPKO:n ja Raamattuopiston kanssa toteutettuja Nuotta-iltoja järjestettiin 13 paikkakunnalla. Toiminnassa oli mukana yli 120 nuorta ja vapaaehtoisia nuoria vastuunkantajia oli toiminnassa mukana 25. Verrattuna edelliseen vuoteen oli yksi nuortenilta vähemmän.

Rippikoulutyö

Vuoden 2016 kesällä Kansanlähetysofistolla järjestettiin viisi rippileiriä. Yhden perusleirin lisäksi toteutettiin neljä teemariippikoulua: taide- ja bändiripari, sporttiripari, sportti- ja tanssiripari sekä yhteistyössä OPKO:n kanssa alppiripari. Rippikouluilaisia oli yhteensä 117. Leirejä oli toteuttamassa yhteensä yli 60 opettajaa ja isosta.

Vuoden 2016 riparilaisille ja isosille järjestettiin Pointti-jatkoripari, joka kokosi 156 nuorta.

Isoskoulutuksessa (ISKO) Kansanlähetysofistolla 150 nuorta opetteli käytännön isostaitoja kahden viikonlopun aikana. Eri ikäryhmien isosille suunnattiin myös omat opetuksensa. Tietoa Kansanlähetyksen rippikouluista ja isoskoulutuksesta löytyy Nuorten Maailman verkkosivuilta osoitteesta www.nm.fi.

Nuorisotyön valtakunnalliset tapahtumat

Valtakunnallisten nuorisotapahtumien pääkohderyhmä ovat 15–21-vuotiaat nuoret. Tapahtumat tarjoavat nuorille innostavia ja rohkaisevia kokemuksia ilman päihteitä. Nuoren elämä huomioidaan kokonaisvaltaisesti, ja kristillisen uskon syntymistä ja kehittymistä tuetaan nuoren elämäntilanteen näkökulmasta. Tapahtumissa nuorille on

aina tarjolla mahdollisuus kahdenkeskiseen luottamukselliseen keskusteluun aikuisen ihmisen kanssa.

Valtakunnallisia nuorisotapahtumia järjestettiin neljä: Haaste-leiri (29.12.2015–1.1.2016), Quiet Action (24.–27.3.2016), Life-leiri (30.7.–5.8.2016) ja Nuorten Kesä (5.–7.8.2016). Haaste-leiri keräsi 190 nuorta, Quiet Action noin 200 nuorta, Life-leiri noin 250 nuorta ja Nuorten Kesä noin 350 nuorta. Leirien ohjelmassa oli raamattuopetusta, taiteiden harrastamista, oleskelua, nuorten elämään liittyvien kysymysten käsittelyä, jumalanpalveluksia ja muuta toimintaa. Life-leiri on kansainvälinen taide- ja toimintaleiri, joka järjestetään yhteistyössä Creative Arts Europe -järjestön kanssa.

Nuorten Maailman tapahtumiin osallistuu nuoria useiden seurakuntien ja muiden kristillisten järjestöjen piiristä. Valtakunnalliset tapahtumat yhdistävät näin eri alueilla asuvia nuoria ylittäen kulttuurien välisiä raja-aitoja. Toiminta antaa myös mahdollisuuden varustaa ja tukea nuoria toimimaan kristillisten arvojen mukaisesti oman arken ja ikäryhmänsä keskellä toinen toistaan tukien.

Suomen Ev.lut. Kansanlähetyksen on Suomen evankelis-luterilaisen kirkon lähetysjärjestö, ja siksi Nuorten Maailman toiminnassa on esillä vahvasti kansainvälinen ulottuvuus ja lähetyskasvatus. Kansustamme nuoria rukoilemaan lähettien puolesta ja kantamaan myös taloudellista vastuuta ulkomaantyöstä.

NUORET AIKUISET

Nuorten aikuisten työ piireissä tapahtui pääasiassa Kolme Kohtaamista -nimikkeen alla. Kolme kohtaamista -illat kokosivat viikoittain nuoria aikuisia Raamatun sanan, laulamisen, rukoilemisen ja yhdessä tekemisen äärelle säännöllisesti kolmellatoista paikkakunnalla. Lisätietoa Kolme Kohtaamista -toiminnasta löytyy osoitteesta www.kolmekohtaamista.com.

Tulevaisuudessa on tavoitteena synnyttää missionaarisia yhteisöjä, joissa nuoret aikuiset ja nuoret perheet olisivat keskeisiä toimijoita.

Nuorten aikuisten Raamattubreikki-leiri

18–30-vuotiaille nuorille aikuisille järjestettiin 27.–29.5.2016 sekä 2.–4.12.2016 Raamattubreikki-leirit, joihin kuului raamattuopetusta, yhteistä rukousta, yhteislauluja, hyvää ruokaa, virkistävää musiikkia sekä illanistujaiset. Ensimmäinen viikonloppu keräsi hieman yli 180 ja toinen noin 250 osallistujaa. Kasvua oli molemmissa tapahtumissa. ■

”

Toiminta antaa myös mahdollisuuden varustaa ja tukea nuoria toimimaan kristillisten arvojen mukaisesti oman arkensa ja ikäryhmänsä keskellä toinen toistaan tukien.

KUSTANNUS OY UUSI TIE

YHTEYSPÄÄLLIKKÖ SANNA MYLLÄRINEN

KUSTANNUSOSAKEYHTIÖ UUDEN TIEN visio-
na on olla mediatalo, joka tunnetaan rohkaisevasta,
rakentavasta ja sytyttävästä sanomasta. Missiom-
me on välittää yhdessä Kansanlähetyksen kanssa
median eri keinoin evankeliumia edistääksemme
ja tukeaksemme uskoa ja hyvää kristillistä elämää.

AVAINNAVOITTEET JA NIIDEN TOTEUTUMINEN

1. Oikein mitoitettut resurssit

Uusi Tie jatkoi toiminnan ja resurssien kohdentamista. Luovuimme Seurakuntalainen.fi-palvelun kustantajan roolista ja siirryimme yhteistyökumppaniksi. Panostimme SEKL:n Suuressa mukana -leh-

den suunnitteluun, toteutukseen ja seurantaan. Kirjakustannustoimintaa jatkettiin siinä määrin kuin nähtiin tarpeelliseksi ilman palkattua kustannuspäällikköä.

Yritystä johdettiin johtotiimin voimin. Johtotiimiin kuuluivat toimituspäällikkö Matti Korhonen, päätoimittaja Leif Nummela ja yhteyspäällikkö Sanna Myllärinen, joka toimi myös johtotiimin puheenjohtajana.

2. Yhteistyö Kansanlähetyksen kanssa

Jatkoimme SEKL:n ja Kansanlähetysoipiston kanssa vuosisopimuksia mahdollistaaksemme katto-organisaation työn esilläpidon. Toteutimme yhdessä SEKL:n varainhankinnan ja viestinnän kanssa neljä Suuressa mukana -lehteä. Lehden toimitussihteerinä toimi Sanna Myllärinen.

3. Sähköinen media

Uusi Tie -lehden verkkoversiossa julkaistiin lähes koko vuosikerran sisältö uutisia ja tapahtumakalenteria lukuun ottamatta. Sähköinen sisältö tavoitti sosiaalisen median vauhdittamana parhaimmillaan tuhansia lukijoita. Sivustolla oli kävijöitä vuoden aikana lähes 70 000. Uudistettu Nettikirjakauppa palveli kirjaostajia luotettavasti ja nopeasti.

4. Taloudellisesti kannattava toiminta

Yhtiö pääsi kuluissaan tavoitellulle tasolle. Liikevaihto toteutui lähes budjetoidusti. ■

LEHTIEN PAINOSMÄÄRÄT

- > **Uusi Tie** keskimäärin 7 500 (viikko + kk)
- > **Uusi Tie / viikko** keskimäärin 7 000 kpl
- > **Uusi Tie / kk-painos** 8 000
- > **Joulun Aika 2016** 14 000
- > **Donkki** keskimäärin 5 500
- > **Nuotta** 1 855

KANSANLÄHETYSOPISTO

REHTORI NIILLO RÄSÄNEN

KANSANLÄHETYSOPISTON toimintakertomus alkaa kesäkuusta 2016 ja päättyy toukokuuhun 2017. Näin se poikkeaa muiden osastojen toimintakertomuksista, jotka jaksottuvat kalenterivuoden mukaan.

Kansanlähetysopiisto antoi koulutusta seitsemällä opintolinjalla sekä viidellä kesälinjalla. Kesälukukaudella 2016 opiskelijoita oli 56, syyslukukaudella opiskelijoita oli ennätykselliset 111 ja keväällä 106. Toimintavuosi oli opiston historian vilkkain sekä linjaopiskelijoiden että kursseille osallistujien määrällä mitattuna. Suurimmaksi ongelmaksi tuli majoitus-tilojen puute. Tästä syystä varsinkin kesätoimintaan ja viikonlopputapahtumiin osallistujien määrää jouduttiin rajoittamaan.

Toimintavuonna kansanopiston ylläpitäjä järjesti pitkän tauon jälkeen kesäjuhlat opiston alueella. Kansanlähetyspäiville osallistui noin 10 000 kävijää. Suunnitelmissa on järjestää jatkossa Kansalähetyspäivät Lähetyskeskuksen alueella seuraavat viisi vuotta.

SYYS-, KEVÄT- JA KESÄLUKUKAUSI

Syvälle Sanaan

RAAMATTULINJA perehdyttää Raamatun sanomaan, antaa valmiuksia hengelliseen työhön ja auttaa opiskelijaa kasvamaan kristittynä. Raamattulinjalla opiskeltavia aiheita ovat Raamatun tuntemus, lähetystyö, käytännön evankeliointi sekä kristilliseen uskoon ja elämään liittyvät ajankohtaiset teemat.

APOLOGIALINJA tarjoaa kristilliselle uskolle ja elämälle perusteet, jotka kestävät kriittisen tarkastelun. Linjalla opiskellaan Raamatun kirjoja ja tulkintaa, maailman uskontoja, apologiaa, luterilaista uskonoppia ja lähetysteologiaa sekä perehdytään ajankohtaisiin eettisiin kysymyksiin.

Raamattu- ja apologialinjan opiskelijat elävät uskoaan todeksi ja harjoittelevat evankeliointia kä-

tännön elämässä. He palvelevat lähiympäristöä seurakuntatyön tehtävissä esimerkiksi varhaisnuoriso- ja vanhustyössä sekä toimintaviikoilla eri puolilla Suomea ja ulkomailla. Opiston arkeen kuuluu myös pienryhmätoiminta.

Sanasta tekoihin

NUORISOTYÖLINJA antaa opiskelijalle valmiuksia kantaa vastuuta kristillisessä lapsi- ja nuorisotyössä sekä auttaa kasvamaan Raamattua tuntevaaksi kristityksi. Opiskelijat työskentelevät nuorten ja juniorien tapahtumissa ja leireillä sekä tekevät piiri- ja kouluvierailuja. Oman linjan opiskelun lisäksi nuorisotyölinjalaiset osallistuvat raamattuluennoilille.

KANSAINVÄLISYYSLINJA perehdyttää opiskelijan eri kulttuureissa tehtävään lähetys- ja kehitysyhteistyöhön. Linjaan kuuluu reilun kuukauden mittainen lähijakso, jonka aikana opiskellaan Raamat-

TULE TUTUSTUMAAN!

Kansanlähetysopiisto tarjoaa lukuvuoden aikana lähes joka viikko kaikille avoimia 3–5 päivän opiskeluperiodeja. Viikonloppuisin on tarjolla kaiken ikäisille mielenkiintoisia leirejä, tapahtumia ja lyhytkursseja, joilla perehdytään Raamattuun, teologiaan, sielunhoitoon, lähetykseen ja apologiaan ajankohtaisesta näkökulmasta.

tua, teologiaa ja erilaisia ulkomaille lähtemiseen liittyviä aiheita.

PALVELUTYÖLINJALLA viikko-ohjelma räätälöidään opiskelijakohtaisesti sopivilla työtehtävillä ja teoriaopetuksilla. Lähetyskeskuksen monipuolinen toiminta luo erilaisia käytännön oppimismahdollisuuksia. Lisäksi Kansanlähetyspäivien valmistelut tarjoavat mahdollisuuden kartuttaa erityisesti viestintään ja tapahtuman rakentamiseen liittyviä taitoja.

LÄHETYSLINJALLA valmistuu lähetystyöntekijöitä kirkon ulkomaantehtäviin. Vuoden kestävä erikoistumiskoulutus valmentaa eri uskontojen ja kulttuurien kohtaamiseen. Linjalla perehdytään syventävästi Raamattuun ja evankeliumin monipuoliseen välittämiseen.

MAAHANMUUTTAJALINJA on tarkoitettu kristityille maahanmuuttajille. Linjalla opiskellaan suomen kieltä ja kristinuskon perusteita.

Kesälinjat

KESÄTIIMI antaa nuorille ja nuorille aikuisille kokemuksen Kansanlähetyksen lapsi- ja nuorisotyöstä. Käytännön työssä opiskelija löytää omia lahjojaan, kasvaa kristittyinä ja vastuunkantajana. Opiskelijat ovat mukana järjestämässä muun muassa Kansanlähetyspäiviä, Life-leiriä ja Nuorten Kesää.

KESÄKANSAINVÄLISYYSLINJALLA opiskelijat tutustuvat lähetys- ja kehitysyhteistyöhön eri puolilla maailmaa. Kesän opintoihin kuuluu ulkomaanjakson lisäksi viikon mittainen lähijakso Ryttylässä.

TANSSITIIMISSÄ opiskelijat harjoittelevat tanssin eri lajeja ja syvenyvät kristillisen taiteilijan identiteettiin. Linjalla opiskellaan Raamattua yhdessä muiden kesälinjojen opiskelijoiden kanssa.

TEATTERITIIMISSÄ opiskellaan näyttelijäntyötä ammattilaisten johdolla ja valmistetaan esityksiä leireille ja tapahtumiin. Myös teatteritiimin opintoihin kuuluu tuhti annos raamattuopetusta.

MEDIATIIMISSÄ opetellaan videotuotantoa alusta loppuun: käsikirjoitusta, kuvaamista, leikkaamista sekä live-tuotantoa. Linja tarjoaa mahdollisuuden oppia kuvauksen teoreettinen puoli ja sen jälkeen hyödyntää uutta tietoa käytännön harjoituksissa.

Ryttylän maalaismaisemissa on tilaa hiljentymiseen ja Raamatun opiskeluun sekä monenlaisia mahdollisuuksia vapaa-aikaan aina beach volleys- tai uimiseen.

Muu koulutus ja toiminta

Kansanlähetysopiisto tarjosi arkisin kaikille avoimia 3–5 päivän opetusjaksoja. Jokainen opetusperiodi muodosti yhtenäisen kokonaisuuden.

Opiston toimintavuoden viikonloput olivat vilkkaita. Koulutuksen yleisimmät aiheet olivat Raamattu, lähetys ja kristityn elämä. Näiden aiheiden etäopiskelu oli mahdollista myös Kansanlähetysopiiston verkkoraamattukoulussa. ■

HALLINTOELIMET

JOHDON ASSISTENTTI SIRPA HUOVINEN

LIITTOKOKOUS

Liittokokous pidettiin Lähetyskeskuksessa Ryttylässä 3.9.2016. Kokouksessa oli läsnä 144 äänivaltaista edustajaa.

LIITTOHALLITUS JA KANSANLÄHETYSOPISTON JOHTOKUNTA

Tuomo Heikkilä pj., tietoliikenneinsinööri, Helsinki (1992–99, 2001–, pj. 2011–)

Anssi Grekula, opiskelija, Tornio (2011–)

Irmeli Hakkarainen, talousjohtaja, Lappeenranta (2013–)

Hanna Hakulinen, luokanopettaja, Savonlinna (2012–)

Markku Huttunen, rakennusmestari, Karttula (2010–)

Mauno Hölsö, tietoliikenneasentaja, Isokyrö (2010–)

Raili Kempainen, kouluneuvos, Paltamo (2004–)

Regina Leppänen, osastonhoitaja, HM, Lahti (2015–)

Arto Mäki-Kerttula, kehityspäällikkö, insinööri, Forssa (2014–)

Ritva Mönkkönen, TTM, Pori, (2009–2016)

Risto Nikula, puutarhuri, Kalajoki (2016–)

Tuula Vainio-Syrjälä, markkinointipäällikkö, Parainen (2015–)

Satu Salo, seurakuntalehtori, Nakkila (2017–)

21.5.2016 saakka lähettien edustajana **Anssi Savonen**, varaedustajana **Juhani Mäkilä**.

20.8.2016 alkaen lähettien edustajana **Juha Saari**, varaedustajana **Kari Valkama**.

21.5.2016 saakka piirijohtajien edustajana **Matti Manninen**, varaedustajana **Jari Araneva**.

20.8.2016 alkaen piirijohtajien edustajana **Jari Araneva**, varaedustajana **Teija Patjas**.

Liittohallitus kokoontui 7 kertaa ja pöytäkirjoihin kertyi 127 pykälää. Kansanlähetysopiston johtokunta kokoontui 7 kertaa ja pöytäkirjoihin kertyi 44 pykälää.

JOHTORYHMÄ

Lähetysjohtaja **Mika Tuovinen**, apulaislähetysjohtaja **Jukka Kallioinen** 31.8.2016 saakka.

Kotimaisen ja ulkomaisen työn osaston osastonjohtaja 1.5.2016, va. apulaislähetysjohtaja 1.6.–31.8.2016, apulaislähetysjohtaja 1.9.2016 alkaen **Teijo Peltola**, hallintojohtaja **Mikael Halleen**.

Kansanlähetysopiston asioissa rehtori **Niilo Räsänen** oli mukana johtoryhmässä.

Johtoryhmä kokoontui vuoden aikana 29 kertaa.

TILINTARKASTAJAT

Tilintarkastajina toimivat **Kari Lydman** (KHT) ja **Reijo Korpela** (KHT) ja varatilintarkastajina **Matti Jyrkkiö** (KHT) ja **Pekka Loikkanen** (KHT). ■

TALOUS

HALLINTOJOHTAJA MIKAEL HALLEEN

TILIKAUDEN TULOS tilivuodelta 2016 oli +0,03 (2015 -0,44) miljoonaa euroa ylijäämäinen. Mukautustoimenpiteitten jatkumisesta huolimatta operatiivinen alijäämä oli -0,42 (2015 -0,80) miljoonaa euroa. Taseen loppusumma yhdistyksen osalta oli 3,94 (2015 4,21) miljoonaa euroa. Toimintaa rahoitettiin taseen omaisuuseriä realisoimalla.

Ulkomaisen työn kulut olivat yhteensä 3,79 (3,88) miljoonaa euroa ja kotimaan työn kulut 1,71 (1,85) miljoonaa euroa.

Vuoden 2016 osalta ei pysytty budjettiraamis- sa. Vaaditut vakauttamistoimenpiteet ovat olleet joiltakin osalta riittämättömiä. Kansanlähetyspiirien kautta saatu kannatus oli suurin selittävä tekijä budjetin ja toteutuman väliseen eroon.

Seurakuntien talousarviomäärärahojen määrä oli 2,36 (2015 2,34) miljoonaa euroa. Muu varainhankinnan tuottokertymä oli 3,18 (2015 2,86), jossa lisäystä edellisestä vuodesta oli noin 0,32 miljoonaa euroa. Kehitysyhteistyö loppui vuonna 2015 ja uusia hankkeita ei myönnetty.

Työ ulkomailla ja kotimaassa
Lähetystyön nettomenot olivat 3,79 (2015 3,88) miljoonaa euroa. Työalueella käytetyillä euroilla mitaten suurimmat kentät olivat Japani (0,53 milj. €)

SUOMEN EV.LUT. KANSANLÄHETYKSEN TYÖNTEKIJÄT VUONNA 2016

Kansanlähetyksen ja sen jäsenjärjestöjen palveluksessa oli työntekijöitä 31.12.2015 ja 31.12.2016 seuraavasti

	2015	2016
Kansanlähetyspiirit	44	36
SEKL	49	53
Lähetystyöntekijät	63	63
Kustannus Oy Uusi Tie	10	9
Yhteensä	166	161

Etiopia (0,49 milj. €), Etu-Aasia (0,45 milj. €), sekä Venäjä (0,32 milj. €).

Maksuvalmius heikko

Yhdistyksen maksuvalmius heikentyi ja luottolimiittiä tarvittiin. Maksuvalmiutta on jatkossakin syytä tarkkailla koska toiminnallinen tulos on alijäämäinen. Toiminnan jatkuminen edellyttää lyhyellä aikavälillä taseessa olevien realisoitavissa olevien omaisuuserien myyntiä ja rakennemuutosta kustannuserien suhteen. Realisointeihin ryhdyttiin vuonna 2016. Pitemmällä aikavälillä on syytä ryhtyä myös rakenteellisiin muutoksiin ja toisaalta panostukseen varainhankinnan alueella.

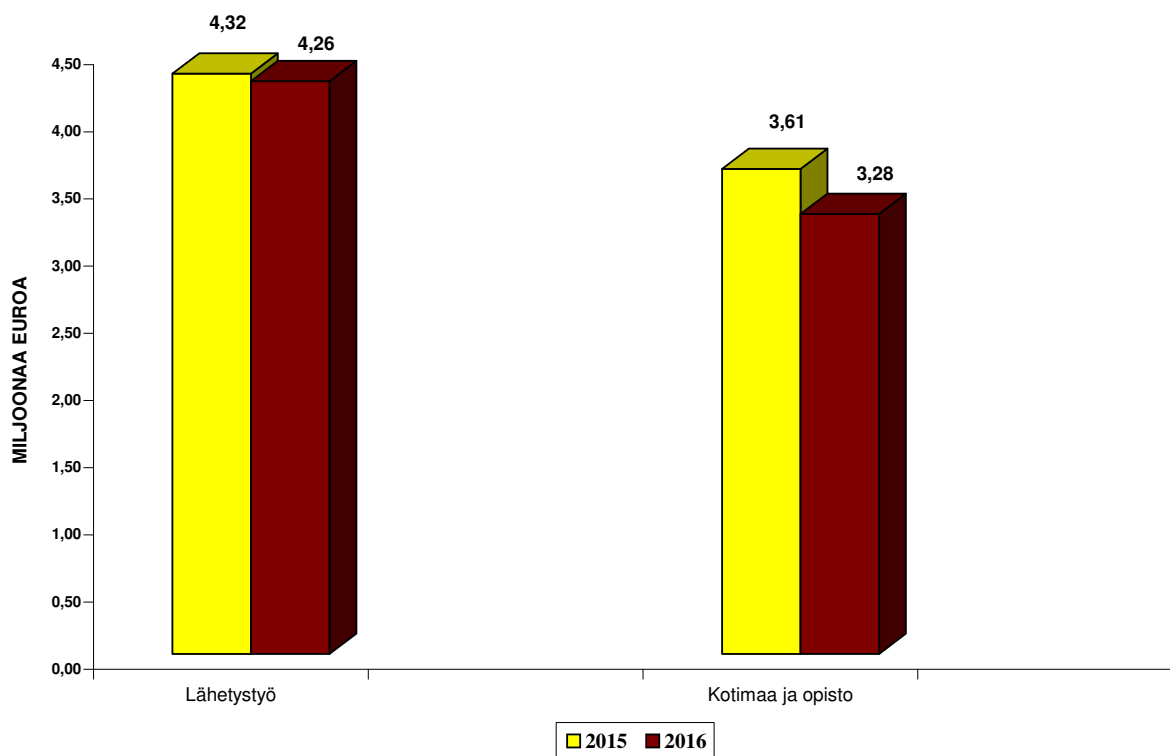
Toimiva johto haluaa korostaa hengellisen työn jatkumisen merkitystä kotimaassa. Pitkällä aikavälillä juuri kotimaassa toiminnassamme mukana olevat ovat ne, jotka antavat omastaan Herran työhön. Ymmärrys siitä, että kotimaassa hengellinen toiminta vaatii samalla tavalla taloudellisen kannatuksen kuin ulkomailla tapahtuva, on johtava ajatus

tulevina vuosina. Tässä toiminnassa piirien toiminta on avainasemassa.

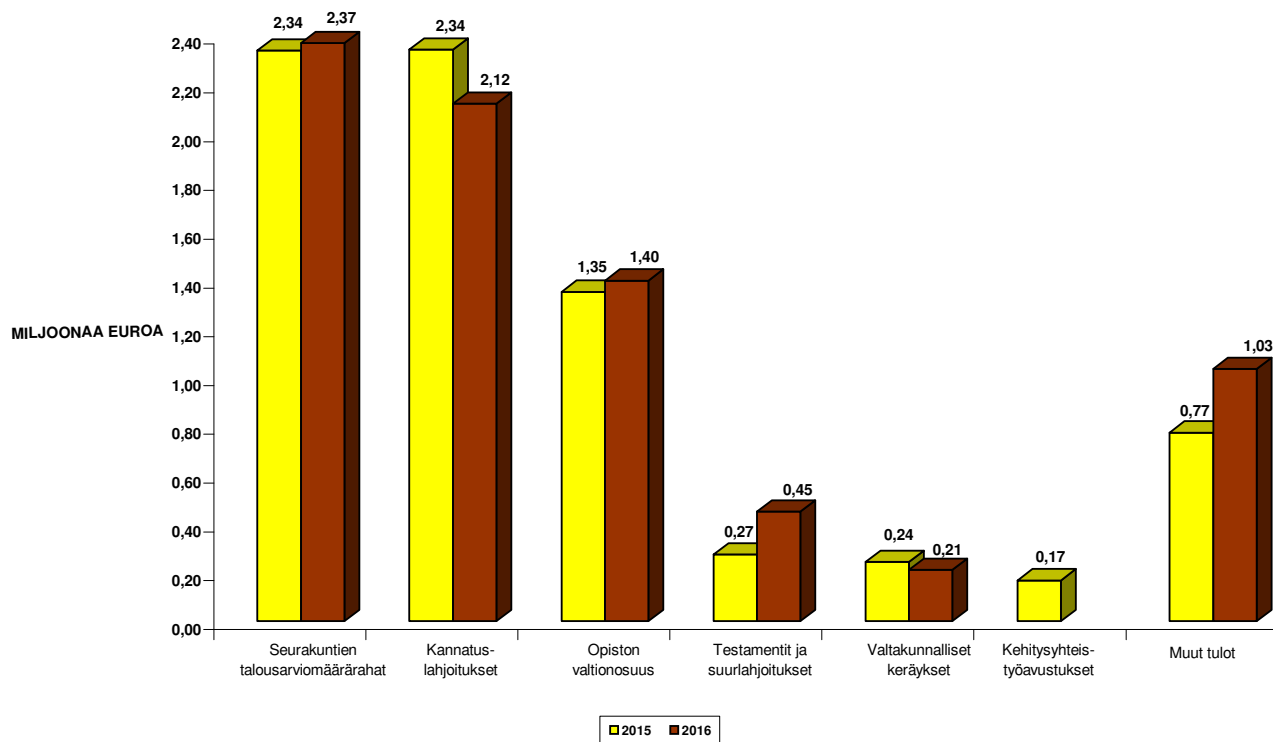
Suurella kiitollisuudella olemme saaneet olla todistamassa vapaaehtoistyön kasvua, halukkuutta kantaa taloudellista vastuuta yhdessä ja omistautumista evankeliumin asialle. Niiden ansiosta olemme kaikki saaneet olla vuonna 2016 yhä edelleenkin "Suuressa mukana". Jumalan ihmeenä olemme kokeneet saamamme testamenttilahjoitukset, jotka ovat pitäneet muuten alijäämäistä taloutta tasapainossa.

On aika kiittää lahjoittajia, vapaaehtoisia vastuunkantajia ja kaikkia työmme tukijoita uskollisuudesta ja osallisuudesta Herran työssä. Kiitos kaikille seurakunnille jotka ovat olleet lähettämässä! Läheilemme suurkiitos siitä, että olette lähetystyön kuulumisissanne antaneet selonteon "saadusta ja vastaanotetusta" ja siitä miten Herran työ menee eteenpäin eri puolilla maailmaa. Kiitos myös kaikesta kuva- ja videomateriaalista, joka tuo lähetystyön lähemmäksi meitä kotimaassa olevia. ■

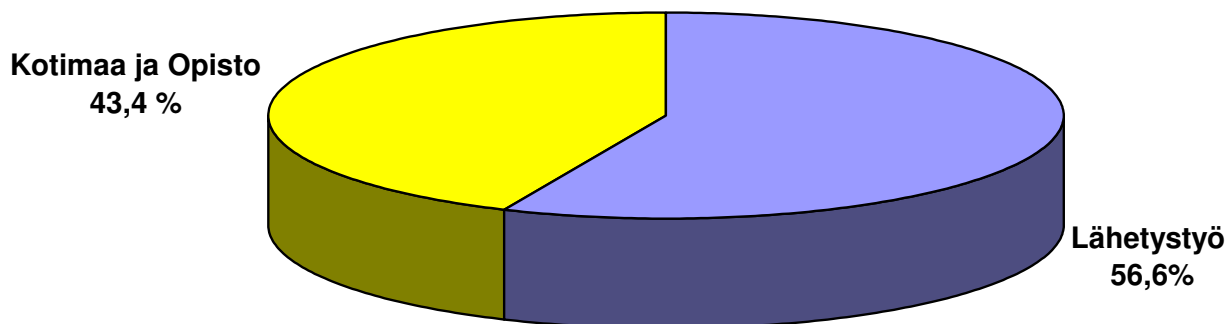
Suomen Ev.lut. Kansanlähetyksen menot 2015–2016



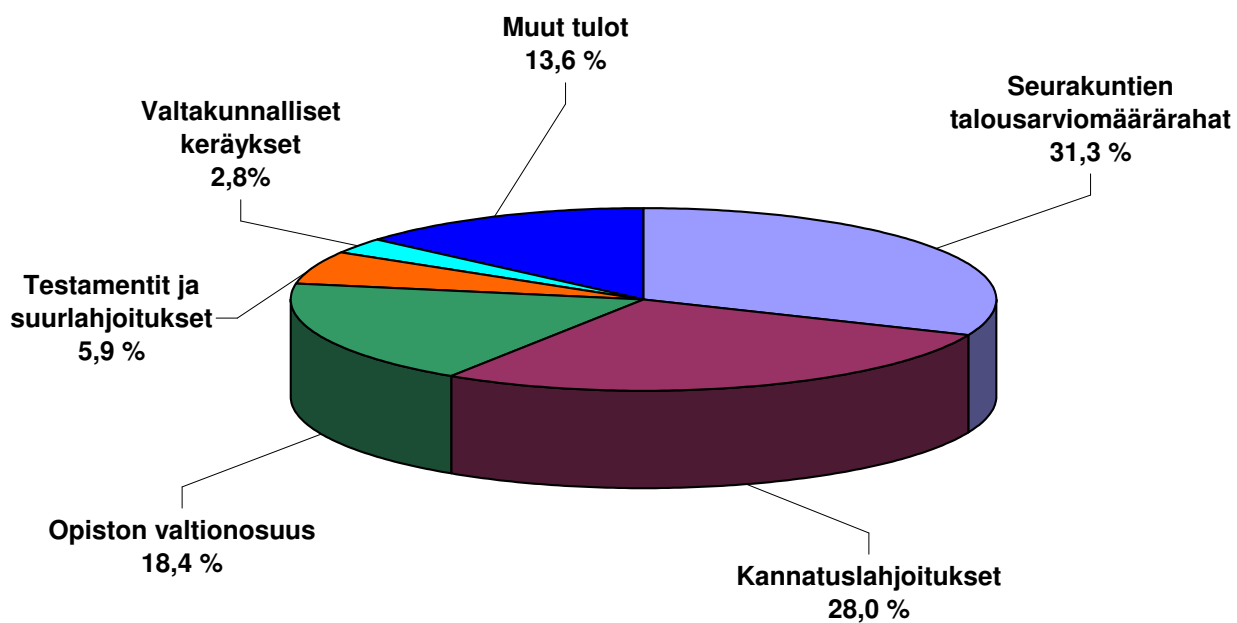
Suomen Ev.lut. Kansanlähetyksen tulot 2015–2016



Suomen Ev.lut. Kansanlähetyksen menot 2016



Suomen Ev.lut. Kansanlähetyksen tulot 2016



TILINPÄÄTÖS

KONSERNITULOSLASKELMA

Suomen Evankelisluterilainen Kansanlähetyks ry

T U L O S L A S K E L M A

1.1.-31.12.2016

1.1.-31.12.2015

VARSINAINEN TOIMINTA

LÄHETYSALOJEN TUOTOT/KULUT

Japanin työ				
tuotot	4 699,35		13 409,55	
kulut	-530 085,21	-525 385,86	-460 304,58	-446 895,03
Keski-Aasian työ				
tuotot	410,00		467,20	
kulut	-24 111,94	-23 701,94	-36 693,54	-36 226,34
Etu-Aasian työ				
tuotot	598,42		2 049,42	
kulut	-458 564,72	-457 966,30	-511 858,37	-509 808,95
Egyptin työ				
tuotot	0,00		0,67	
kulut	-13 725,55	-13 725,55	-15 841,40	-15 840,73
Kypros/SAT 7 työ				
tuotot	2 339,00		2 027,94	
kulut	-79 156,77	-76 817,77	-174 903,90	-172 875,96
Kreikan pakolaistyö				
tuotot	3,55		2,91	
kulut	-100 308,11	-100 304,56	-59 294,02	-59 291,11
Venäjän työ				
tuotot	9 830,16		5 652,18	
kulut	-328 149,49	-318 319,33	-326 295,95	-320 643,77
Viron työ				
tuotot	0,00		212,00	
kulut	-134 745,30	-134 745,30	-147 763,10	-147 551,10
Israel-työ				
tuotot	563,95		0,29	
kulut	-206 172,23	-205 608,28	-231 637,36	-231 637,07
Etiopian työ				
tuotot	10 412,43		16 510,40	
kulut	-499 003,31	-488 590,88	-665 222,54	-648 712,14
Kenian työ				
tuotot	40,54		0,00	
kulut	-79 129,16	-79 088,62	-104 972,00	-104 972,00
Englannin työ				
tuotot	943,55		1,57	
kulut	-82 727,75	-81 784,20	-90 520,65	-90 519,08
Saksan työ				
tuotot	0,00		0,00	
kulut	-154 111,78	-154 111,78	-131 459,67	-131 459,67
Raamatunkäännöstyön kulut		-305 316,81		-233 719,93
Matkat työaloille		-70 888,40		-68 652,45
Kieli- ja erikoistumiskoulutus		-3 572,10		-5 731,00
Muut työyhteydet		-40 860,00		-43 320,00
Lähetystyöntekijöiden kulut kotimaassa		-646 847,07		-547 782,62
Ulkomaisentyön osaston kulut		-65 481,63		-68 914,54
LÄHETYSALAT YHTEENSÄ		-3 793 116,38		-3 884 553,49

T U L O S L A S K E L M A

1.1.-31.12.2016

1.1.-31.12.2015

TUOTOT JA KULUT KOTIMAASSA

Henkilöstö

tuotot

25 146,66

11 614,52

kulut

-2 336 474,39

-2 311 327,73

-2 390 738,30

-2 379 123,78

Kotimaantyö

tuotot

355 985,57

380 098,86

poistot

-29 862,07

-28 361,02

muut kulut

-481 804,84

-155 681,34

-661 741,55

-310 003,71

Opisto

tuotot

1 597 417,33

1 555 427,28

kulut

-288 848,05

1 308 569,28

-292 463,13

1 262 964,15

Kiinteistö ja keittiö

tuotot

53 723,82

100 167,71

poistot

-103 351,36

-92 005,97

muut kulut

-508 442,06

-558 069,60

-432 699,76

-424 538,02

Julkaisu- ja välitystoiminta

tuotot

4 615,00

5 000,00

kulut

-5 610,00

-995,00

-31,96

4 968,04

TUOTOT JA KULUT KOTIMAASSA YHTEENSÄ

-1 717 504,39

-1 845 733,32

Tuotto/kulujäämä

-5 510 620,77

-5 730 286,81

VARAINHANKINTA

Tuotot

Kannatuslahjoitukset

2 121 007,03

1 929 751,56

Srk:n talousarviomäärärahat

2 369 691,86

2 339 256,72

Testamentti- ja suurlahjoitukset

449 698,78

273 001,07

Valtakunnallisten juhlien kolehdit

34 118,20

47 784,71

Kirkkokolehti

103 994,36

97 300,57

Lahjoitukset lähetyskeskuksessa

43 443,68

46 589,25

Ulkomaiset lahjoitukset

9 484,87

14 315,07

Sekalaiset lahjoitukset

194 007,89

195 883,17

Jäsenmaksut

7 900,00

7 600,00

Erityiskeräykset:

-keräysartikkelit

6 019,90

4 190,85

-valtakunnalliset keräykset

204 323,74

242 655,89

Tuotot yhteensä

5 543 690,31

5 198 328,86

Kulut

Keräyskulut

-87 650,53

-85 887,99

Testamenttikulut

-29 479,31

-117 129,84

-18 321,69

-104 209,68

VARAINHANKINTA YHTEENSÄ

5 426 560,47

5 094 119,18

Tuotto/kulujäämä

-84 060,30

-636 167,63

T U L O S L A S K E L M A

1.1.-31.12.2016

1.1.-31.12.2015

SIJOITUS- JA RAHOITUSTOIMINTA

Tuotot				
Sijoitustuotot	17 593,83		13 658,38	
Korkotuotot	49,66	17 643,49	418,76	14 077,14
Kulut				
Sijoituskulut		-707,50		-3 044,00
Korkokulut		-5 767,85		-250,82
Tuotto/kulujäämä		-72 892,16		-625 385,31
SATUNNAISET ERÄT				
Kehitysyhteistyöavustukset		0,00		166 841,99
Tilikauden tulos		-72 892,16		-458 543,32
TILINPÄÄTÖSSIIRROT				
Pakollisten varausten muutos		105 090,52		16 200,00
Tuloverot				
Tilikauden verot		-367,72		-153,82
TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ		31 830,64		-442 497,14
		=====		=====

KONSERNITASE

Suomen Evankelisluterilainen Kansanlähetyks ry

TASE	31.12.2016	31.12.2015
VASTAAVAA		
PYSYVÄT VASTAAVAT		
AINEETTOMAT HYÖDYKKEET		
Aineettomat oikeudet	31 375,30	4 884,36
AINEELLISET HYÖDYKKEET		
Maa- ja vesialueet	131 236,51	131 236,51
Rakennukset ja rakennelmat	1 875 224,17	1 926 814,16
Koneet ja kalusto	103 521,31	105 596,13
Yhteensä	2 109 981,99	2 163 646,80
SIJOITUKSET		
Osakkeet ja osuudet	634 384,98	634 384,98
Lainasaamiset	10 000,28	10 023,37
Yhteensä	644 385,26	644 408,35
PYSYVÄT VASTAAVAT YHTEENSÄ	2 785 742,55	2 812 939,51
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
PITKÄAISET SAAMISET		
Muut saamiset	5 270,00	941,26
LYHYTAIKAISET SAAMISET		
Myyntisaamiset	92 536,01	65 084,74
Siirtosaamiset	236 647,18	281 018,10
Ennakkomaksut	34 285,23	5 598,37
Yhteensä	363 468,42	351 701,21
RAHAT JA PANKKISAAMISET	787 718,33	1 047 565,38
VAIHTUVAT VASTAAVAT YHTEENSÄ	1 156 456,75	1 400 207,85
VASTAAVAA YHTEENSÄ	3 942 199,30	4 213 147,36

Suomen Evankelisluterilainen Kansanlähetys ry

TASE	31.12.2016	31.12.2015
VASTATTAVAA		
OMA PÄÄOMA		
Rahastot yhteensä	954 895,76	954 895,76
Edellisten tilikausien ylijäämä	2 095 227,25	2 537 724,39
Tilikauden ali-/ylijäämä	31 830,64	-442 497,14
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	3 081 953,65	3 050 123,01
TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ		
Vapaaehtoiset varaukset		
Lähetysalojen varaukset	148 005,37	148 005,37
PAKOLLISET VARAUKSET		
Lähetysalojen varaukset	0,00	45 450,52
Muut pakolliset varaukset	0,00	59 640,00
Pakolliset varaukset yhteensä	0,00	105 090,52
VIERAS PÄÄOMA		
LYHYTAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA		
Avustuslainat	87 457,72	87 457,72
Ostovelat	57 076,32	63 606,14
Muut velat	45 488,29	49 123,51
Siirtovelat	522 217,95	709 741,09
Yhteensä	712 240,28	909 928,46
VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ	712 240,28	909 928,46
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	3 942 199,30	4 213 147,36

LIITETIEDOT

SUOMEN EVANKELISLUTERILAINEN
KANSANLÄHETYS RYLIITETIEDOT
31.12.2016**Tuottojen ja kulujen kohdistusperiaatteet**

Tuotot ja kulut on kirjattu kirjanpitolain suoriteperiaatetta noudattaen.
Kulut on jaettu lähetyssalojen kuluihin ja välillisiin nettomenoihin kotimaassa.

Eläkemenot

Yhdistyksen henkilökunnan eläketurva on hoidettu ulkopuolisessa vakuutusyhtiössä. Eläkekulut on kirjattu suoriteperusteisesti tilinpäätökseen.
Kattamatonta eläkevastuuta ei ole.

Käyttöomaisuus ja poistot

Käyttöomaisuus on aktivoitu välittömään hankintamenuon.
Käyttöomaisuus poistetaan suunnitelman mukaan siten, että kuluksi kirjataan evl:n maksimipoistot.
Aineettomat hyödykkeet 3 vuoden tasapoisto
Rakennukset 4 % menojäännöspoisto
Koneet ja kalusto 25 % menojäännöspoisto
Muut aineelliset hyödykkeet 20 % tasapoisto

Pysyvien vastaavien muutokset	2016	2015
Aineettomat oikeudet		
Menojäännös 1.1.	4 884,36	9 768,72
Lisäys	47 062,95	0,00
Poisto	-20 572,01	-4 884,36
Menojäännös 31.12.	31 375,30	4 884,36
Maa-alueet		
Menojäännös 1.1. ja 31.12	131 236,51	131 236,51
Rakennukset		
Menojäännös 1.1.	1 926 814,16	1 994 169,47
Lisäys	26 544,34	12 928,61
Poisto	-78 134,33	-80 283,92
Menojäännös 31.12.	1 875 224,17	1 926 814,16
Koneet ja kalusto		
Menojäännös 1.1.	105 596,13	71 088,26
Lisäys	32 582,27	70 466,58
Vähennys	-150,00	-760,00
Poisto	-34 507,09	-35 198,71
Menojäännös 31.12.	103 521,31	105 596,13
Sijoitukset		
Menojäännös 1.1.	634 384,98	551 852,60
Lisäys	0,00	82 532,38
Menojäännös 31.12.	634 384,98	634 384,98

Henkilöstökulut	2016	2015
Kotimaan henkilöstö		
Palkat ja palkkiot	1 846 878,98	1 858 297,61
Eläkemaksut	321 071,45	371 264,70
Muut henkilöstösivukulut	168 523,96	161 175,99
Henkilöstötuotot	-25 146,66	-11 614,52
	2 311 327,73	2 379 123,78
Lähetysalojen henkilöstö		
Palkat ja palkkiot	1 430 141,51	1 382 098,33
Eläkemaksut	318 480,20	312 078,33
Muut henkilöstösivukulut	146 064,21	117 157,42
	1 894 685,92	1 811 334,08
Henkilöstö yhteensä		
Palkat ja palkkiot	3 277 020,49	3 240 395,94
Eläkemaksut	639 551,65	683 343,03
Muut henkilöstösivukulut	314 588,17	278 333,41
Henkilöstötuotot	-25 146,66	-11 614,52
	4 206 013,65	4 190 457,86

Henkilöstöluku keskimäärin

	2016	2015
Lähetyskeskus Ryttylä	60	52
Lähetystyöntekijät	60	68
Yhteensä	120	120

Yhdistyksen oman pääoman muutokset

	2016	2015
Vapaat rahastot 1.1. ja 31.12.	954 895,76	954 895,76
Ylijäämä edellisiltä vuosilta	2 095 227,25	2 537 724,39
Tilikauden alijäämä/ylijäämä	31 830,64	-442 497,14
Kertynyt ylijäämä 31.12.	2 127 057,89	2 095 227,25
Oma pääoma yhteensä	3 081 953,65	3 050 123,01

Vastuut ja vakuudet

Tilanteessa 31.12.2016 oli Danske Bankissa (ent. Sampo pankki) luottolimitin vakuutena panttikirjoja nimellisarvoltaan yhteensä 571.729,00 euroa , kuten 31.12.2015.

Omistukset muissa yrityksissä

Nimi	Kotipaikka	Omistus	Tulos
Kustannus Oy Uusi Tie	Helsinki	70,03 %	-50 062,01

TILINTARKASTUSKERTOMUS

Suomen Evankelisluterilainen Kansanlähetys ry:n kokoukselle

Olemme tilintarkastaneet Suomen Evankelisluterilainen Kansanlähetys ry:n (rek.nro 95519) kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilivuodelta 2016 Suomessa noudatettavan hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Tilinpäätös sisältää taseen, tuloslaskelman ja liitetiedot. Hallituksen ja tilintarkastajan velvollisuuksia on kuvattu tilintarkastuskertomuksen liitteessä.

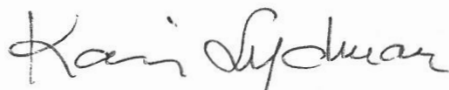
Lausunto tilinpäätöksen tilintarkastuksesta

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös antaa oikean ja riittävän kuvan yhdistyksen toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti ja että tilinpäätös täyttää lakisääteiset vaatimukset.

Hallinnon tilintarkastus

Toteamme, että tilikauden hallinnon tilintarkastus ei antanut aihetta huomautukseen tilintarkastuskertomuksessa.

Helsingissä 26.4.2017


Kari Lydman, KHT

Keskiyöntie 25 F

02210 Espoo



Reijo Korpela, KHT

Lutakonaukio 1

40100 Jyväskylä

ETELÄ-POHJANMAAN EV.LUT. KANSANLÄHETYS RY.

PIIRIJOHTAJA KAI NIEMELÄ

ETELÄ-POHJANMAAN Ev.lut. Kansanlähetyksen toiminnan painotukset vuodelle 2016 olivat jumalasuhteen kasvu ja syveneminen, evankeliointi uusia tavoittavaksi, opetuslapseuttavien yhteisöjen rakentaminen, juniori- ja nuorisotyön yhteistyön vahvistaminen sekä talouden tasapainottaminen. Toiminnassa edettiin asetettujen tavoitteiden suuntaisesti, mutta niihin ei päästy koko piirin laajuudelta.

Piirimme työssä on mukana laaja ja sitoutunut ystäväjoukko, joka järjesti yhdessä työntekijöiden kanssa lähes 800 erilaista tilaisuutta yhteistyössä paikallisten seurakuntien kanssa. Tuhansia ihmisiä tavoittaneet telttapäivät järjestettiin perinteiseen tapaan kesä-elo-kuussa 20 paikkakunnalla.

Piirimme alueella kohdattiin ihmisiä kahvi- ja makkaratarjoilun merkeissä toreilla. Ihmisten puolesta rukoiltiin kaduilla ja evankeliumia viestittiin draaman keinoin vankilassa, toreilla ja ostoskeskukissa. Donkkis Big Night -illat ja Donkkis-leirit kokosivat sadoittain juniori-ikäisiä evankeliumin äärelle. Nuoret ja opiskelijat kokoonoutuivat Seinäjoella Pointti-iltoihin ja Vaasassa Power-iltoihin. Vaasassa järjestettiin Lähetysiltamessuja yhteistyössä Sleyn ja Slefyn kanssa. Miesten hengelliset aamiaistilaisuudet ja Naisten kesken -illat ja -iltpäivät kokosivat hyvin miehiä ja naisia. Yrittäjien Hyvän mielen aamiaisia jatkettiin Ilmajoella, Korttesjär-vellä, Seinäjoella ja Vaasassa, ja niiden yhteydessä järjestettiin suosittuja kirkkokonsertteja. Piirimme tuotti ja kustansi säännöllisiä Matkalla-ohjelmia Radio Dein Pohjanmaan taajuudella ja Kohtaamispaikka-ohjelmaa Radio Vaasan taajuudella.

Talouden tasapainottaminen ei onnistunut toimintavuoden aikana, ja niin piirin kuin Kristillisen Kirja- ja Musiikkipalvelun talous oli tappiollinen. Katsomme kuitenkin toiveikkaana tulevaisuuteen Jumalan huolenpitoon luottaen. Haluamme tehdä kaikkemme, jotta tavoittaisimme toimintamme kautta uusia ihmisiä, jotka löytävät hengellisen kodin piirimme ystäväjoukossa. ■

SEINÄJOEN TOIMIPISTE

Avoinna ma–pe klo 10–17
Puskantie 14
60100 SEINÄJOKI
Puh. 06 414 7522,
muina aikoina
puh. 06 414 7030

KRISTILLINEN KIRJA- JA MUSIKKIPALVELU

Puskantie 14, 60100 SEINÄJOKI
Puh. 06 414 7522
Faksi 06 414 7030
sjk.kristikirjakauppa@jippii.fi

VAASAN TOIMIPISTE JA LÄHETYSKOTI

Avoinna ma–pe klo 11–14
Hietalahdenkatu 24
65100 VAASA
Puh. 06 317 7333

PIIRIJOHTAJA

Kai Niemelä
Puh. 044 595 7351
kai.niemela@sekl.fi

ETELÄ-SAIMAAN EV. LUT. KANSANLÄHETYS RY.

PIIRIJOHTAJA ANTTI NIRONEN

ETELÄ-SAIMAAN Ev.lut. Kansanlähetyksen toiminta-ajatuksena on mahdollistaa ihmisten kohtaaminen evankeliumilla lähellä ja kaukana.

Piirin työssä tuotiin vuonna 2016 koko Kansanlähetyksliikkeen työtä tutuksi. Erityisesti pidettiin esillä evankelioimis- ja lähetystyötä. Uusia ryhmiä perustettiin. Työtä kehitettiin tavoittamaan eri-ikäisiä ihmisiä. Avainasemassa olivat tiimit, jotka vastuunkantajien avustuksella tukivat keskeisiä toimintamuotoja. Ystävien mahdollisuuksia osallistua työhön myös taloudellisesti lisättiin. Piiri haluaa nostaa kuvaa myönteisestä ja yhteistyökykyisestä järjestöstä.

Kertomusvuonna panostettiin evankeliointi- ja opetustyöhön.

Lappeenrannassa järjestettiin keväällä ja syksyllä Alfa-kurssi ja Imatralla Beta-ryhmä. F5-jumalanpalvelusten lisäksi järjestettiin erilaista muuta raamatunopetustoimintaa. Herätysliikkeiden yhteisten Raamattupäivien järjestelyihin ja kristittyjen yhteiseen Imatra rukoilee -rukoustoimintaan osallistuttiin muiden järjestöjen ja seurakuntien rinnalla. Naistenpäivät järjestettiin keväällä Lappeen seurakunnan ja SRO:n kanssa. Lähetyspiirit, raamattupiirit ja veljespiirit jatkoivat toimintaansa.

Solumateriaalia tuotettiin solujen toiminnan tueksi. Solupalvelijoita ja varapalvelijoita on varustettu omissa aamupäiväkokouksissa.

Lapsille järjestettiin pyhäkoulu F5-jumalanpalveluksien yhteydessä. Kesäleirikeskus Lähdekalliolla järjestetty lastenleiri oli täynnä innokkaita lapsia, isosia ja vetäjiä.

Juniorityössä aloitettiin Lappeen- ja Lauritsalan seurakuntien kanssa Donkkis-kerho. Donkkis Big Night -iltoja järjestettiin Luumäellä, Savitaipaleella ja Lappeenrannassa yhdessä seurakuntien kanssa.

Nuorisotyössä järjestettiin Pointti-iltoja. Nuortenkahvila Ankku-ri jatkoi toimintaansa säännöllisesti. Lappeenrannassa kahvila oli auki miltei jokaisena vuoden 2016 torstaina, muutamaa poikkeusta lukuun ottamatta. Nuorten Maailman tapahtumia pidettiin esillä Pointti-illoissa. Yhteistyössä Sley'n kanssa järjestettiin matka Maata Näkyvissä -festareille.

Nuorten aikuisten toiminnassa järjestettiin Lappeenrannassa ja Imatralla nuorteniltoja. Nuorten aikuisten leiri toteutettiin Lähdekalliolla.

Kansainvälisille illoille asetetut tavoitteet toteutuivat suunnitelmien mukaan. Kesällä järjestettiin myös kv-leiri Lähdekalliolla. ■

TOIMISTO

Avoimna tilaisuuksien yhteydessä ja sopimuksen mukaan
Raatimiehenkatu 13
53100 LAPPEENRANTA

LÄHETYSKOTI

Koulukatu 27
53100 LAPPEENRANTA
etela-saimaa.sekl.fi

PIIRIJOHTAJA

Antti Nironen
Puh. 050 350 0936
antti.nironen@sekl.fi

ETELÄ-SAVON EV.LUT. KANSANLÄHETYS RY.

PIIRIJOHTAJA MATTI MANNINEN

VUONNA 2016 Etelä-Savon Ev.lut. Kansanlähetyksen kotimaan-työssä oli tavoitteena vahvistaa ja synnyttää pienryhmä- ja kotiseuratoimintaa. Tavoite toteutui osittain ja työtä jatketaan.

Seurakuntia palveltiin evankelioinnissa ja opetustyössä. Piirin alueen seurakunnissa järjestettiin Raamattu- ja lähetyspäivät, kesällä telttapäivät ja toritapahtumat, miesten- ja naistenpäivät sekä lukuisa joukko muita tapahtumia. Mikkelissä toteutettiin L10T-evankelointikurssi kevättalvella. Piiri teki työtä myös pakolaisten parissa. Maallikkovastuukantajia tuettiin ja uusia pienryhmiä muodostettiin Mikkelissä, Pieksämäellä ja Juvalla.

Valtakunnallisille päiville Ryttylään järjestettiin retkiä. Bussikuljetus organisoitiin Kansanlähetykspäiville, Idäntyön päiville sekä Vastuunkantajaretriittiin.

Vapaaehtoiset tekivät työtä Venäjän lähialueilla: Puškiniin tehtiin kahdeksan matkaa ja Aunukseen kaksi matkaa sekä järjestettiin kaksi lastenleiriä kesällä.

Piirimme toiminta-alue laajeni, kun Pertunmaa liitettiin Mäntyharjuun. Heinävedellä aloitettiin kaksi kertaa vuodessa järjestettävät KL-kirkkopyhät. SRO:n kanssa aloitettiin Varkaudessa Yhteisen leivän jaamme -messut.

Kertomusvuonna järjestettiin monta Kansanlähetyssopiston lyhytkurssia: Keväällä ja syksyllä tehtiin kylpyläraamattumatka Viiron Pärnuun. Lappiin järjestettiin hiihtoraamattuleiri ja ruskamatka Vuontispirtille Pallakselle. Nuorten aktioleiri pidettiin Mikkelissä ja aktiomatka tehtiin Viiron. Lisäksi järjestettiin nuorten aikuisten Israelin matka sekä kaksi ratsastusleiriä nuorille.

Piiri on ollut mukana ensi syksynä pidettävän Mikkelin-missio 2017:n valmisteluissa Mikkelin tuomiokirkkoseurakunnan kautta. Valmistelut alkoivat jo vuoden 2015 lopulla.

Olemme kiitollisia Jumalalle jälleen kuluneesta vuodesta. Hän on pitänyt huolen meistä. Olemme saaneet ystävien ja seurakuntien avulla lähettää ja tukea ihmisiä lähetystyöhön! Olemme Suuressa mukana! ■

TOIMISTO

Avoimna ma–pe klo 9–14
Savilahdenkatu 10 A, 2. krs.
50100 Mikkeli
Puh. 015 225 990
e-savonkl@sekl.fi

TILI

FI 38 5271 0420 0493 23
OKOYFIHH

PIIRIJOHTAJA

Matti Manninen
Puh. 044 361 5912
matti.manninen@sekl.fi

HELSINGIN EV.LUT. KANSANLÄHETYS RY.

HELSINKI-TIIMIN PUOLESTA JOUKO JÄÄSKELÄINEN

PIIRIHALLITUKSEN LAATIMAN strategian mukaan Helsingin Ev.lut. Kansanlähetyksen käytännön toiminnan painopisteet vuonna 2016 olivat tavoitettavassa työssä, lähetystyössä, seurakuntayhteyksien luomisessa, nuorisotyössä, pienryhmätyössä ja jumalanpalvelustyössä. Parhaiten toteutuivat nuorisotyö ja jumalanpalvelustyö sekä lähetysvastuu.

Nuorisotyö

Piirissämme ensimmäisen täyden vuoden toiminut nuorisosihteerin on antanut uuden ulottuvuuden nuorisotyöhön. Pointti-illat Helsingissä ja Espoossa toteutuivat hyvin. Opkon kanssa pidettiin opiskelijailtoja toukokuun loppuun ja sen jälkeen omana toimintana kokoonnuttiin Nuorten aikuisten Lux Alppila-iltoihin. Nuorten maailman toimintaan osallistuttiin aktiivisesti. Sleyn nuorisotyön ja ohjelmatoimisto Kristallin kanssa järjestettiin Christmas Rock Party.

Jumalanpalvelustyö

Vuonna 2016 Filia-messuja oli yhteensä 42 kertaa. Saarnoissa keväällä käsiteltiin eri teemoja ja Jeesuksen vertauksia. Syksyllä käytiin läpi aihekohtaisia kokonaisuuksia puhujan valitessa tekstinsä aiheen puitteissa. Messuihin osallistui keskimäärin 104–114 kävijää. Filia-messuja toteutti myös noin 60 vapaaehtoista ystävää. Viisikielisen lauluiltoja oli kahdeksan kertaa.

Sleyn, STI:n, Opkon ja Slef'n kanssa pidettiin opiskelijaikäisille suunnattuja Iltamessuja Pyhän Sydämen kappelissa kaksi kertaa kuukaudessa. HEKL:llä oli viisi saarnavuoraa.

Pienryhmätyö ja tavoitettava työ

Piirin alueella kokoontui kahdeksan pienryhmää. Ryhmien jäsenille on tehty viikoittaisen Filia-messun aiheisiin liittyvät Raamatun tutkistelu tehtävät. Ryhmien jäseniä on osallistunut myös armolahjatestiin ja keskustellen on etsitty sopivimpia palvelutehtäviä. Toteutettiin yksi ulkoilmatapahtuma.

Lähetystyö ja seurakuntayhteydet

Piirillä on osavastuuta kaikkiaan 15 lähetystyöntekijästä. Lähetyskannatus on kyetty toimittamaan liittoon täysimääräisenä. Yhteistyötä tehtiin Vantaankosken, Hakunilan, Kallion ja Tikkurilan seurakuntien kanssa lähinnä raamattuopetus- ja lähetysiltojen järjestämisessä, Leppävaarassa Pointti-iltoina sekä Helsingin tuomiokirkkoseurakunnan kanssa Filia-messun muodossa. ■

ALPPIKOTI JA TOIMISTO

Avoimna ke–pe klo 10–14
Karjalankatu 2 A 1
00520 Helsinki
Puh. 044 452 2239
hekl@sekl.fi

TILI

FI33 8000 1001 5582 47
DABAFIHH

HELSINKI-TIIMI

Jouko Jääskeläinen
jouko.jaaskelainen@sekl.fi

HÄMEEN EV.LUT. KANSANLÄHETYS RY.

PIIRIJOHTAJA ILKKA PÄIVÄSAARI

TURVAPAikanhakijoiden SAAPUMINEN Suomeen haastoi mukavalla tavalla Hämeen Ev.lut. Kansanlähetyksen työtä. Heitä kohdattiin säännöllisesti muun muassa Tampereen keskustorilla pidetyllä materiaaliopistella. Friendship First -kurssin jälkeen syntyi pieni ryhmä, joka kävi vastaanottokeskuksessa tapaamassa turvapaikanhakijoita ja kutsui heitä tilaisuuksiin. Työ maahanmuuttajien parissa oli vaikuttavaa sen vaikutuspiirissä olevien ihmisten kohdalla.

Vuoden 2016 aikana pidettiin iltoja maakunnassa Suomi sydämellä -teemalla sekä haastettiin ihmisiä kokoontumaan säännöllisesti rukoilemaan pienissä ryhmissä Suomi sydämellä -rukousiltoihin. Muutama ryhmä jatkoi kokoontumisia säännöllisesti rukouksen herätystä maakuntaamme ja siunausta Kansanlähetyksen toiminnalle. Suomi sydämellä -teemaa pidetään jatkossakin esillä ja pyritään vahvistamaan esirukoustyötä työn tukemiseksi.

Evankelioimisen osalta tahtotila on vahvistunut ilahduttavasti. Haasteena on innostaa ja löytää mukaan ihmisiä sekä tapoja, jotka palvelisivat Jumalan valtakunnan parasta parhaalla mahdollisella tavalla. Herätysliikkeen paikallisena toimintana työmme on kuitenkin vahvistunut palvelemaan näkyämme "Evankelioikaa kansa evankelioimaan kansoja." Me pienet ihmiset olemme yhdessä laajana ystäväjoukkona Suuressa mukana.

Lasse Jussila jäi eläkkeelle vuoden päättyessä palveltuaan Hämeen Kansanlähetystä piirijohtajana ja evankelistana 30 vuotta. ■

LÄHETYSKOTI JA TOIMISTO

Avoinna (elo–toukokuu)
ti–to klo 9.30–14,
muina aikoina
puh. 040 960 3690

Hämeenpuisto 41
33200 TAMPERE
Puh. 040 960 3690
hameenkl@sekl.fi

KEIDAS

Kaivokatu 2
13100 HÄMEENLINNA

TILI

TSOP FI71 5730 0820 0457 02

PIIRIJOHTAJA

Ilkka Päiväsaari
Puh. 050 340 2485
ilkka.paivasaari@sekl.fi

KAINUUN EV.LUT. KANSANLÄHETYS RY.

KOULUNEUVOS RAILI KEMPPAINEN

KAINUUN KANSANLÄHETYS on omalta osaltaan myös Suures-
sa mukana: se haluaa saavuttaa, palvella ja olla lähettämässä.

Kainuun alueella yhteys seurakuntiin on ollut hyvä. Kansanlähe-
tyksen vastuuryhmiä ja henkilöitä on toiminut jokaisessa seurakun-
nassa. Maakunnassa on kokoonnuttu pienpiirien lisäksi myös vähin-
tään yksille raamattu- ja lähetyspäiville. Pienemmissä seurakunnissa
on järjestetty vuosittainen kansanlähetyspyhä. Kajaani keskuspaik-
kana on tarjonnut raamattuopetusta, naisten ja miesten tapahtu-
mia sekä konsertteja koko Kainuulle.

Kajaanissa ja Vaalassa toteutettiin vuonna 2016 Alfa-kurssit. Vaa-
lassa järjestettiin ensimmäistä kertaa raamattu- ja lähetyspäivät.
Hyrnsalmella oli kesällä 1960–70-luvun herätyksen vuosipäivät
muisteloiden ja silloin uskon tulleiden tapaamisen merkeissä. Suo-
mussalmen kouluvierailut ja raamattu- ja lähetystapahtumat toteu-
tuivat hyvin. Sopimusperusteiset julistustyöntekijät ja omat eläkkeel-
lä olevat pappimme olivat monessa mukana. Heikon ihmisen kuoro
Kuhmosta palveli tilaisuuksissa ja kiersi hoito- ja hoivakodeissa.

Muiden seurakuntien perinteiset päivät jatkuivat samoin kuin
aiemmin. Leif Nummelan Raamatun punainen lanka -opetus toteu-
tettiin jälleen Kajaanissa. Poika ja Maria konsertoivat samoin. Hiihto-
leirillä Lapissa oli kainuulaisia mukana Etelä-Savon kyydissä.

Radio Kajauksen kautta lähetettiin Kajaanin seurakunnan kanssa
herätysliikkeiden sunnuntain iltaseuroja, joista Kansanlähetys vas-
tasi kerran kuussa. Lehtikankaan seurakuntakodilla oli samoin ker-
ran kuussa Puistomessuja, joiden nimi muuttui vuoden aikana Lä-
hetysmessuksi. Donkkis Big Night -illat olivat nekin Lehtikankaalla.
Muu toiminta keskittyi Lähetyskodille. Toiminta vilkastui ja kokosi
nuoria perheitä ja nuoria aikuisia säännöllisesti mukaan. Päiväkoti
on samoin toiminut täydellä kapasiteetilla, vaikka esikoululaisia ei
viime syksynä voitukaan ottaa.

Ystäväkirjettä toimitettiin yhdessä Pohjois-Pohjanmaan piirin
kanssa. Joitakin yhteistapaamisia on vuoden mittaan ollut. Etäisyy-
det ovat kuitenkin sekä omassa että Pohjois-Pohjanmaan piirissä
suuret.

Lähetysten nimikkosopimukset ovat pysyneet kuluneena vuonna
samoina. Piirin osalta kannatustavoite on saatu suoritetuksi. Lähet-
täjätiimien säännöllinen taloudellinen tuki on noussut hiljalleen. Tu-
hannet kiitokset vapaaehtoisille vastuunkantajille ja työn tukijoille. ■

LÄHETYSKOTI JA TOIMISTO

Avoinna ti-to klo 9–13
(ke pidempään)
Sammonkatu 5
87100 KAJAANI
Puh. 044 277 4616
kainuunkl@sekl.fi

TILI

Osuuspankki
FI58 5760 0310 0003 27

PÄIVÄKOTI PIKKU KARITSA

Koulukatu 3
87100 KAJAANI

Päiväkodinjohtaja
Anu Pekkarinen
Puh. 044 011 4461
pikkukaritsa@pikkukaritsa.fi

PIIRITYÖNTEKIJÄ

Jaana Raesalmi
Puh. 044 277 4616
jaana.raesalmi@sekl.fi

KESKI-POHJANMAAN EV.LUT. KANSANLÄHETYS RY.

PIIRIJOHTAJA TUISKU WINTER

KESKI-POHJANMAAN EV.LUT. KANSANLÄHETYS toimi vuonna 2016 evankeliumin eteenpäin viemiseksi Keski-Pohjanmaan alueella ja lähetystyön kautta aina maan ääriin saakka. Paikallisia kristittyjä varustettiin opettamalla Raamatun sanaa ja innostamalla lähetyksnäkyyn. Kertomusvuonna kehitettiin uusia muotoja tavoittaa alueen ihmisiä evankeliumilla. Lähetystyössä piiri oli mukana rukouksin ja taloudellisesti.

Vuoden 2016 aikana saatiin nähdä hyvän suuntaista kehitystä. Syksyllä Kokkolan Yhteysiltojen kävijämäärä lisääntyi selkeästi ja Yli-vieskassa aloitti toimintansa Kohtaamispaikka kooten ihmisiä myös lähialueilta. Myös Haapajärven ja Pyhäjärven toiminta jatkui vakavana. Donkkis Big Night -työ kokoaa piirin alueen eri paikkakunnilla satoja lapsia Raamatun äärelle. Nuorten työ alkoi Kokkolassa vuonna 2016. Lastenleirit ovat myös koonneet mukavasti lapsia yhteyteen.

Tiukasta taloustilanteesta huolimatta piiri selvisi taloudellisista velvoitteista kohtalaisen hyvin vuoden 2016 aikana. Lähetysvastuuta ei pystytty kuitenkaan täysin tilittämään sovitun mukaisesti.

Piirihallituksen päätös loppuvuodesta 2016 vuokrata uusi Kansanlähetyksen koti avaa eteemme uudet työn mahdollisuudet tulevalla vuonna. Kansanlähetyksen koti on toimissaan rakentaa koko piiriä ja sen työtä ja toimii parhaassa tapauksessa myös piirin koulutuskokouksena, jossa varustetaan ihmisiä Jumalan valtakunnan työhön.

Tulevaisuuden haasteena on saada uudet kävijät eri paikkakunnilla sitoutumaan yhteiseen työhön Jumalan valtakunnan hyväksi. Keskinäisen yhteyden ja rukouksen tärkeys ovat keskeisiä.

Keski-Pohjanmaan Kansanlähetyksen iloittaa jokaisesta, joka on löytänyt sen yhteydestä hengellisen kodin ja juurtunut Jumalan sanan syventyksen Kristuksen tuntemisessa.

Kiitos siitä, että työn kautta moni on saanut kuulla evankeliumin niin kotimaassa kuin lähetyskohteissa ulkomailla.

Piiri astuu luottavaisin mielin kohti tulevaa, odottaen mitä Herra tekee tämän työn myötä ja kautta tulevaisuudessa. Kiitos uskollisille vastuunkantajille. Kiitos Jumalalle uskollisuudesta. ■

LÄHETYSKOTI

Avoinna ti-pe klo 10-12
Rantakatu 16
67100 KOKKOLA
Puh. 044 090 0289

TILI

Osuuspankki
FI29 5237 4420 0112 45

PIIRIJOHTAJA

Tuisku Winter
Puh. 044 567 8857
tuisku.winter@sekl.fi

KESKI-SUOMEN EV.LUT. KANSANLÄHETYS RY.

PIIRIJOHTAJA JUHO HINTIKKA

UUODEN 2016 AIKANA Keski-Suomen Ev.lut. Kansanlähetyt joutui vaikean taloustitilanteen takia irtisanomaan nuorisosihteerin ja toimistosihteerin melko nopealla aikataululla. Työntekijämäärän väheneminen vaikutti toimintaan syksyit 2016 alkaen. Toimintaa jatkettiin kuitenkin mahdollisuuksien rajoissa. Vaikea taloustitilanne aiheutti myös sen, että lähetytkannatusta ei juuri kyetty vuoden 2016 aikana maksamaan.

Piirin säännöllisiä raamattuopetustapahtumia olivat Leipäsun-
nuntai ja Sanan keidas. Tilaisuudet järjestettiin keväällä joka toinen
sunnuntai ja syksyit alkaen kerran neljässä viikossa. Joka toinen
sunnuntai järjestettiin Perhepyhäkoulu Pikkuleipä. Yhteisen leivän
jaamme -iltoja järjestettiin Suolahden kirkossa joitakin kertoja vuo-
den 2016 aikana. Mukana järjestelyissä olivat Suolahden kirkkopii-
ri, SRO ja Kylväjä.

Piirin pienryhmät kokoontuivat säännöllisesti. Juniorityön puo-
lella toiminta jatkui kuten ennenkin. Tämän mahdollisti se, että
nuoret ottivat toiminnasta aiempaa suuremman vastuun. Maa-
hanmuuttajatyön ryhmät keräsivät osallistujia entiseen tapaan.

Säännöllisen toiminnan lisäksi piiri järjesti yksittäisiä tapahtumia,
kuten varttuneen väen leirin, lasten päiväleirin, raamattuopetus-
sarjan ja raamattuopetustilaisuuksia. Seurakuntavierailuja järjestet-
tiin Keski-Suomen seurakunnissa. ■

TOIMISTO

Avoimna ti ja to klo 10–14
Kauppakatu 13
40100 JYVÄSKYLÄ

TILI

FI 19 1581 3000 0342 30
NDEAFIHH

PIIRIJOHTAJA

Juho Hintikka
Puh. 044 557 9447
juho.hintikka@sekl.fi

KYMENLAAKSON EV.LUT. KANSANLÄHETYS RY.

PIIRIJOHTAJA TEIJA PATJAS

KYMENLAAKSON KANSANLÄHETYKSEN TYÖSSÄ painopiste on edelleen raamattuopetuksessa ja evankelioinnissa.

Vuoden 2016 merkittävin tapahtuma piirin alueella oli Mahdollisuus muutokseen -mediamissio, jossa Kymenlaakson Kansanlähetys oli vahvasti mukana. Ystäväjoukosta löytyi henkilöitä, jotka antoivat muutuskertomuksen, olivat mukana rukousrenkaassa sekä kantoivat vastuuta eri tehtävissä. Merkittävä yhteinen ponnistus oli Missiokahvilan toiminta Kauppakeskus Veturissa Kouvolassa sekä Kauppakeskus Pasaatissa Kotkassa.

Tavoite oli olla mukana suuressa evankelioivassa toiminnassa yhdessä eri seurakuntien ja järjestöjen kanssa.

Piirin raamattuopetusta järjestettiin Kansanlähetysopiston kurssitoimintana. Kursseja pidettiin Kouvolassa Lähetyskodilla sekä seurakunnassa, ja kaksi kurssia toteutettiin Raamattu- ja kylpylämatkana Viroon.

Syyskaudella Näky-päivässä suunniteltiin Kymenlaakson piirin tulevaisuutta, ja loppuvuodesta kokoonnuttiin tulevaisuustyöskentelyyn.

Taloustilanne vaikeutui huomattavasti, minkä seurauksena lähettämissopimus jäi vajaaksi. Vuoden aikana molemmat työntekijät lomautettiin.

Lähetien työtä pidettiin esillä kaikissa tilaisuuksissa. Lähetit olivat kotimaan jaksolla ja vierailivat seurakunnissa ja Lähetyskodilla. Kuusankosken seurakunnan Lähetysseuralla oli hyvin esillä Kansanlähetys lähetystyö.

Kotiseuratoimintaan panostettiin edelleen Haminassa, Kouvolassa, sekä Kaipiaisissa. Ilosanoma-iltoja pidettiin Pyhtäällä ja Onesimus-lauluryhmä vieraili erilaisissa tilaisuuksissa.

Kouvolassa jatkettiin yhteistyötä Raamattuopiston ja Kouvolan seurakunnan kanssa Sanan ja sakramentin iltojen toteutuksessa. Loppuvuonna vastuuta siirtyi enemmän järjestöille.

Evankelointia pidettiin säännöllisesti esillä Kouvolassa. Tiimi on jalkautunut aktiivisesti kävelykadulle keskustelemaan ja kohtaamaan ihmisiä. Myös senioreiden parissa työ on lisääntynyt.

Kymenlaakson Kansanlähetys toimii kaikilla paikkakunnilla yhteistyössä seurakunnan kanssa. ■

LÄHETYSKOTI JA TOIMISTO

Avoimna ti-to klo 11–14
Käsityöläiskatu 4
45100 KOUVOLA

TILI

OP FI59 5750 0140 1569 03
SWIFT/BIC: OKOYFIHH

PIIRIJOHTAJA

Teija Patjas
Puh. 044 011 4152
teija.patjas@sekl.fi

LAPIN EV.LUT. KANSANLÄHETYS RY.

RAIMO KITILÄ, PIIRIHALLITUKSEN PUHEENJOHTAJA

VUOSI 2016 oli Lapin Ev.lut. Kansanlähetyskeskuksen 37. virallinen toimintavuosi. Kansanlähetyskeskuksen toiminnan katsotaan kuitenkin alkaneen Kemissä jo vuonna 1970. Tätä toimiaikaa juhliittiin edellisenä vuonna.

Vuoden 2016 merkittävin tapahtuma oli SEKL:n johtoryhmän vierailu Kemissä ja Torniossa 13.9. Lähetysjohtaja Mika Tuovinen ja kotimaan aluekoordinaattori Anssi Savonen neuvottelivat piirihallituksen kanssa. Sen pohjalta laadittiin yhdessä SWOT-analyysin perusteella strategiset toiminnan tavoitteet piirille. Tähän analyysiin ja tavoitteisiin voi hyvinkin verrata piirin vuoden 2016 toimintaa.

Piirin vahvuutena oli seurakuntayhteistyö, Donkkis-toiminta ja vahva kristillisuus. Lähetyssovimuksia on 24 ja toimintaa 15:ssä piirimme 20 seurakunnasta. Lähetys- ja raamattupiirien toiminta yhteistyössä seurakuntien kanssa on vakiintunutta. Kolmessa seurakunnassa Donkkis-toiminta ja Donkkis Big Night -tapahtumat ovat myös säännöllistyneet. Tervolassa edellisen vuoden maahanmuuttajista puolet saapui DBN-iltoihin kaksinkertaista osallistujamäärää.

Mahdollisuudet täyttyivät muun muassa yhteyksien lisääntymisenä seurakuntiin. Puheenjohtaja piti lähetystilaisuuksia ja teki kirjallisuus- ja lehtityötä. Myös kotimaan jaksolla olevat lähetit vierailivat lähettäjäseurakunnissaan sekä hiippakunnan lähetysjuhilla.

Taloudelliset tavoitteet saavutettiin ja tilinpäätöksen mukaan yksityisiltä tuleva lähetyskannatus kasvoi 16 prosenttia. Yksityisten ja seurakuntien yhteinen kannatus ylitti budjetoidun summan yli 5 000 eurolla.

Toiminnan heikkoutena ovat pitkät etäisyydet, heikko tunnettuus sekä työntekijän puute. Pitkiä etäisyyksiä voi osin korvata nettiyhteyksillä ja lehtityöllä, jota on tehty erityisesti kolehtipyhinä sekä DBN-tapahtumissa. Ilmoittelua ja seurakuntavierailuja lisätään. Palakalliseen työntekijään ei edelleenkään ole varaa, vaan kaikki tapahtuu vapaaehtoisin voimin.

Suurimpana uhkana pidettiin kirkon nykylinjauksia sekä sitä, jos lähetystyö ei saa tarpeeksi tukijoita. Lupaavan Donkkis-toiminnan jatkeeksi tarvitaan tavoitettavaa nuorisotyötä sekä esimerkiksi musiikkievankelistaa.

Kiitos uskollisille ystäville, piirihallitukselle ja seurakuntien johtajille. Kiitos kolmiyhteiselle Jumalalle, jonka siunauksen alla saamme edelleenkäin julistaa evankeliumia ja tehdä lähetystyötä. ■

LAPIN EV. LUT. KANSANLÄHETYS

c/o Kittilä
Sakarintie 22
95410 TORNIO

TILI

Kemin Seudun OP, Kemissä
FI57 5131 2720 039913

PIIRIHALLITUKSEN PUHEENJOHTAJA

Raimo Kittilä
Puh. 0400 595 678
lapinkl@sekl.fi

POHJOIS-KARJALAN EV.LUT. KANSANLÄHETYS RY.

TOIMISTONHOITAJAN SIJAINEN TANJA HEISKANEN

POHOIS-KARJALAN EV.LUT. KANSANLÄHETYKSEN toiminnan tavoitteena on ohjata uskovia juurtumaan Jumalan sanaan ja toimimaan Kristuksen todistajina omalla paikallaan armolahjojensa mukaan.

Vuoden 2016 valtakunnallinen vuositeema oli Evankeliumin puolesta. Sen mukaisesti kannustettiin ystäviä luottamaan kaikessa toiminnassa Jumalan sanaan, joka on kestävä perusta hengelliselle työlle. Piiri tarjoaa hengellisen kodin, joka kutsuu, hoitaa ja rohkaisee.

Kertomusvuonna piiri järjesti koko perheelle tarkoitettuja Leipä-sunnuntai-jumalanpalveluksia, Pyhän Hengen seminaareja, juniori- ja opiskelijatyötä ja pienryhmätoimintaa. Raamattua opetettiin eri puolilla maakuntaa erilaisissa tapahtumissa ja iltatilaisuuksissa, lähetyspyhissä, kotiseuroissa ja ystäväretriiteissä yhdessä paikallisseurakuntien kanssa.

Vuonna 2016 työllä oli kaksi painopistettä: 1) päämäärätietoinen ja monimuotoinen tavoittava työ kotimaassa ja työaloilla sekä 2) määrätietoinen varainhankinta.

Pohjois-Karjalan Kansanlähetys osallistui järjestäjätahona Mahdollisuus muutokseen -mediamission, joka järjestettiin Pohjois-Karjalassa syys-lokakuussa 2016 yhteistyössä paikallisten kristillisten seurakuntien ja järjestöjen sekä IRR-TV:n kanssa. Kansanlähetysopiston opiskelijoiden toimintaviikoilla tehtiin tavoitettavaa työtä muun muassa Joensuun kävelykadulla, ammattikorkeakoululla sekä Paiholan vastaanottokeskuksessa. Totesimme kuitenkin, että tavoittavan työn osuus piirin muusta työstä on ollut liian vähäinen.

Kertomusvuonna aloitettiin Pyhän Hengen seminaarit vuorovieroin Leipä-sunnuntain kanssa. Pienryhmien merkitystä sekä tavoittavassa työssä että uskovien hoitamisessa korostettiin. Vapaaehtoisia valtuutettiin kantamaan vastuuta. Marraskuussa järjestettiin vapaaehtoisille ja muille työn ystäville kiitosjuhla Joensuussa. Piirin alueella syntyi vuoden aikana kolme uutta raamattupiiriä, mikä oli suuri ilon aihe.

Yhteistyö toiminta-alueen luterilaisten seurakuntien kanssa toimi hyvin. Yhteistyö järjestöjen kesken toteutui Kiteen evankelisella opistolla järjestetyn miestapahtuman merkeissä. Hiippakuntatason yhteydet rakentuivat henkilökohtaisten yhteyksien kautta. ■

TOIMISTO

Avoimna ma-to klo 10–14
Kauppakatu 17 B, 3. kerros
80100 JOENSUU
Puh. 013 122 808
p-karjalankl@sekl.fi

TILI

DABAFIHH
FI15 8000 1400 8193 98

PIIRIJOHTAJA

Gerson Mgya
Puh. 050 511 0141
gerson.mgya@sekl.fi

POHJOIS-POHJANMAAN EV.LUT. KANSANLÄHETYS RY.

PIIRIHALLITUKSEN PUHEENJOHTAJA ANNE-MARI FADENE

UUODEN 2016 aikana Pohjois-Pohjanmaan Ev.lut. Kansanlähetysten toiminta painottui Ouluun ja sitä tehtiin vapaaehtoisvoimin Suuressa mukana -vuositeemalla.

Kertomusvuonna jouduttiin taloudellisista syistä luopumaan Lähetyskodista Torikadulla. Uusiksi toimitiloiksi vuokrattiin Uusheräyksen rukoushuone.

Säännöllistä toimintaa ovat olleet matalan kynnyksen Kohtaamispaikka-illat torstaisin ja Ilosanomapiiri keskiviikkoisin, jotka on järjestetty vuoroviikoin. Kohtaamispaikka-illoissa on jaettu vastuuvuoroja vapaaehtoisille vastuunkantajille. Työhön on jokaisella ollut hyvä tulla mukaan omilla lahjoillaan. Erilaiset raamattu- ja rukouspiirit Lumijoella, Raahessa, Intiössä ja kodeissa jatkuivat säännöllisesti.

Yhteinen seuratoiminta aloitettiin syksyllä Uusheräyksen kanssa ja kuukausittain järjestetyistä seuroista saatiin hyvää palautetta. Kertomusvuonna järjestettiin seitsemän kansanopistokurssia. Kurssitoiminta on tuonut jonkin verran uusia ihmisiä mukaan toimintaan.

Vuoden aikana järjestettiin kaksi juniorityön koulutusta ystäville ja jäsenille. Donkkis Big Night -illat järjestettiin kerran kuussa vapaaehtoisten voimin. Donkki-kerho toimi kevätkauden.

Helmikuussa osallistuttiin kirkon lähetysjärjestön ominaisuudessa Oulun hiippakunnalliseen nuorten aikuisten tapahtumaan JU-MALA 2.0? Tapahtumassa kohdattiin noin sata nuorta. Helmikuussa tuettiin taloudellisesti Kairos-yhtyeen konserttia Oulujoen kirkossa.

Jokavuotiseen Vappukeidas-tapahtumaan osallistuttiin keskus-seurakuntatalolla. Vapaaehtoisten voimin järjestettiin arvontaa ja myyjäisiä. Vappukonsertti Poika & Maria -duo yhdessä Uusheräyksen kanssa keräsi noin 40 kuulijaa. Kesän suurin tapahtuma oli juhannusjuhla, jossa pääpuhujana toimi Veikko Kettunen ja lähetystilaisuudessa vierailivat Leena ja Johannes Heinola.

Syyskuussa piiri sai vieraita SEKL:stä, kun lähetysjohtaja Mika Tuovinen, apulaislähetysjohtaja Teijo Peltola, kotimaantyön koordinaattori Anssi Savonen ja Kansanlähetysopiston rehtori TT Niilo Räsänen vierailivat Oulussa.

Syyskuussa osallistuttiin Oulun hiippakunnan lähetyspäiville Piipolassa.

Joulujuhla järjestettiin Karjasillan kirkossa perinteisesti eri lähetysjärjestöjen kanssa. Junnuille pidettiin rinnakkainen DBN.

Piirin jäsenmäärä on hieman noussut. Ystäväkirjettä on toimitettu yhdessä Kainuun Kansanlähetysten kanssa. ■

TOIMISTO

c/o Helanen
Lepikkotie 2 B 7
90460 OULUNSALO
Puh. 044 447 7847
p-pohjanmaankl@sekl.fi

TOIMIPISTE

Koulukatu 41
90100 OULU

TILI

Danske Bank
FI21 8000 1600 5736 21

PIIRIHALLITUKSEN PUHEENJOHTAJA

Anne-Mari Fadene
annemariilona
@hotmail.com

POHJOIS-SAVON EV.LUT. KANSANLÄHETYS RY.

JÄRJESTÖKOORDINAATTORI OSSI HELLA

TOIMINTAVUODEN 2016 aikana tehtiin laaja ja perusteellinen selvitys ja uudelleenarviointi Pohjois-Savon Ev.lut. Kansanlähetyskesk. toiminnasta ja taloudellisesta tilanteesta. Selvitystyön ja siinä esitettyjen vaihtoehtojen pohjalta piirihallitus muokkasi käyttöön uuden, entistä enemmän vapaaehtoistyöhön pohjautuvan organisaatiomallin. Uudistus oli välttämätön, jotta piiri voi selviytyä jatkossa taloudellisesti lähettivastuista ja muista haasteista, muun muassa Lähetyskodin putkiremontista. Toiminnan kehittämisen kannalta uudistus tuo uusia mahdollisuuksia ja vaihtoehtoja.

Kertomusvuonna tavoitteena oli rakentaa hengellistä kotia ja yhteisöllisyyttä. Tässä onnistuttiin osittain. Raamattuopetusta annettiin entisessä laajuudessa. Tavoitettavaa evankelioimistustyötä tehtiin pienimuotoisesti. Kuopion helluntaiseurakunnan kanssa järjestettiin heinäkuussa evankelointitapahtuma teemalla Minä uskon! Tapahtumasta saatiin hyvää palautetta. Kotiseuratoimintaa ja pienryhmätoimintaa aloitettiin ja vahvistettiin.

Juniori- ja nuorisotyötä tehtiin entistä laajemmin. Seurakunta-kohtaisia Donkkis Big Night -iltoja toteuttamaan saatiin lisävoimia. Donkkis-leirin lisäksi järjestettiin Perhe-donkkis Neulamäen kirkossa Lyhtymessun tilalla.

Nuorten Nuotta-iltojen sisältöä uudistettiin ja niiden nimeksi vaihdettiin ReStart-illat. Osallistuttiin vuosittaiseen ReStart-tapahtumaan. Kolme kohtaamista -toiminnassa mukana olevia nuoria ohjattiin osallistumaan Kansanlähetyskesk. muuhun toimintaan, esimerkiksi Lyhtymessuihin ja -iltoihin.

Piirin vastuulla oli seitsemän lähetystyöntekijää, joista yksi palasi kertomusvuoden aikana kotimaahan. Rajan takana Aunuksessa jatkettiin työtä pienimuotoisesti. Lähetyskannatustavoitteeseen ei päästy, vaikka lähetystyötä pidettiin esillä tapahtumissa. Minä uskon! -tapahtuman yhteydessä toteutettiin lähetystyön esittelypiste. Nimikkoseurakuntiin pidettiin yhteyttä ja järjestettiin lähetyskirkkopyhiä. Lähetystyön puolesta rukoiltiin tilaisuuksien esirukouksen yhteydessä.

Tammikuussa järjestettiin maahanmuuttajatyön koulutustilaisuus. Maahanmuuttajatyön jatkoa suunniteltiin yhdessä muiden sidosryhmien kanssa. ■

LÄHETYSKOTI JA TOIMISTO

Avoinna ti-to klo 12–16
Sairaalakatu 11
70110 KUOPIO
Puh. 044 532 4523

TILI

FI09 1078 3000 2019 38
NDEAFIHH

JÄRJESTÖ- KOORDINAATTORI

Ossi Hella
Puh. 044 532 4523
ossi.hella@sekl.fi

PÄIJÄT-HÄMEEN EV.LUT. KANSANLÄHETYS RY.

PIIRISIHTTEERI ANNE TAKALA

KULUNUT VUOSI noudatteli pääosin perinteistä, vankkaa perustoimintaa Lähetyskodilla ja hyvässä yhteistyössä seurakuntien kanssa niiden tiloissa. Lisäksi järjestettiin useita evankelioivia ja uusia ihmisiä tavoittavia tapahtumia. Maahanmuuttajia palvelevassa työssä uutta olivat Alfa-kurssit, raamattupiirit ja muu heitä tukeva työ. Nuorten toiminnassa tapahtui paljon myönteistä. Vahva mukana olo Kohtaamispaikassa oli piirillemme tärkeää.

Kertomusvuonna tehtiin päämäärätietoista ja monimuotoista tavoittavaa työtä. Nuoret ja nuoret aikuiset järjestivät erilaisia tavoitettavia aktioita ja tempauksia.

Sinkkuiltoja pidettiin yhteensä kymmenen kertaa Lähetyskodilla ja Kirkkokatu 5:ssä. Syksyllä pidimme iltoja yhdessä Lahden seurakuntayhtymän nuorisopastorin kanssa.

Uskossa eteenpäin -toiminnassa järjestettiin L10T-evankelioimisvalmennus.

Keväällä ja syksyllä järjestettiin Alfa-kurssi Keski-Lahden seurakunnan kanssa.

Lahdessa maahanmuuttajille suunnattua toimintaa jatkettiin ja laajennettiin. Suomi-kerho maahanmuuttajanaisille toimi keväällä. Keväällä järjestettiin arabiankielinen Alfa-kurssi ja syksyllä farsinkielinen Alfa-kurssi yhdessä luterilaisten seurakuntien kanssa.

Varhaisnuoriso-, nuoriso- ja nuorten aikuisten työssä järjestettiin Kohtaamispaikassa joka toinen sunnuntai kanavat kouluikäisille ja kaksi viikonloppuleiriä.

Keväällä järjestettiin kaksi DBN-iltaa, joihin osallistui 50–60 lasta/ilta. Noin 35 lapsen Donkkis- ja varkki-iltoja järjestettiin keväällä ja alkusyksystä, jonka jälkeen nämä toimintamuodot lakkautettiin resurssipulan vuoksi.

Nuorten Nuottailtojen osallistujamäärä pysyi edelleen noin 20 nuorena/ilta, koska vanhemmat nuoret siirtyivät nuorten aikuisten toimintaan.

Nuorten aikuisten toiminnassa ja opetuksissa pidettiin esillä hengellisen kodin ja ehtoollisyhteyden merkitystä. Moni nuorten aikuisten illoissa käyvä nuori kävi säännöllisesti Kohtaamispaikassa ja osa muiden seurakuntien kokoontumisissa. Keväällä järjestettiin erityisesti nuorten aikuisten koti-iltoja vanhempien kristittyjen kotona.

Piirin lähetysvastuulla oli kokonaan tai osittain 19 lähetystyöntekijää, joista kaksi oli kotimaanjaksolla koko vuoden. Etiopian kummilapsille hankittiin varakummeja ja kummilapsityöstä tiedotettiin. ■

LÄHETYSKOTI JA TOIMISTO

Avoinna ma–to klo 10–13
Saimaankatu 5 B 113
15140 LAHTI
Puh. 03 782 4864
paijat-hameenkl@sekl.fi

TILI

FI06 4212 1120 0344 87
ITELFIHH

PIIRIJOHTAJA

Ville Löhönen
ville.lohonen@sekl.fi

SATAKUNNAN EV.LUT. KANSANLÄHETYS RY.

TOIMISTONHOITAJA SIRPA VALLINEN

VUOSI 2016 oli Satakunnan Ev.lut. Kansanlähetysten 47. toimintavuosi. Keskeisimmät toimintamuodot olivat Kohtaamispaikka-messut ja raamattuopetuspäivät sekä tilaisuudet ja tapahtumat paikalliseurakuntien kanssa. Sisällössä tärkeimpiä olivat raamattuopetus ja lähetyskasvatus sekä lähetysinformaatio.

Piirin työtä johdettiin ja toteutettiin tiimijohtoisesti. Tiimin muodostivat vt. piiripaimen, lähetys/piirisihteeri ja toimistonhoitaja, joita tarpeen mukaan täydensi vapaaehtoisten julistajien ja juontajien tiimi.

Kotimaa

Kohtaamispaikka-messujen vakiinnuttaminen kaikkia ikäryhmiä kutsuvaksi yhteisöksi toteutui. Syksyllä käynnistyivät Lähetyskodilla Kohtaamisillat, joissa käsiteltiin sekä hengellisiä että sielunhoidollisia teemoja. Tavoittavana työmuotona aloitettiin Teetupa Beetel -illat yhteistyössä Keski-Porin seurakunnan evankelioimistyön kanssa seurakunnan Mikonkadun rukoushuoneella.

Vastuuryhmät ja yhdyshenkilöt jatkoivat työtä omilla paikkakunnillaan ja osallistuivat kotiseurakuntiansa tapahtumien ja tilaisuuksien järjestelyihin ja erilaisiin vastuutehtäviin. Porin toimintaa toteutettiin johdetusti vastuutiimien toimesta, kun taas Raumalla paikallinen vastuuryhmä huolehti tapahtumista ja viikkotoiminnasta täysin itsenäisesti.

Sopimuserusteisten julistajien sekä vapaaehtoisten juontajien ja julistajien tiimipalavereissa painopisteenä olivat koulutus ja hengellinen tukeminen. Miestyötä toteutettiin yhteistyönä Porin srk-yhtymän kanssa. Lapcityötä toteutettiin Kohtaamispaikka-messujen pyhäkouluissa. Juniori- ja nuorisotyötä sekä leiritoimintaa ei kertomusvuonna saatu käynnistymään.

Lähetystyö

Piirin lähetystyön tavoitteina oli uusien lähettäjiä tavoittaminen, lähetystyön esillä pitäminen, yhteistyön vahvistaminen nimikkoseurakuntien kanssa ja uusien nimikkosopimuksien solmiminen sekä säännöllinen uhraaminen. Tavoitteet toteutuivat hyvin.

Kohtaamispaikka-messuissa kerrottiin lähetyskohteista. Vapaaehtoisia vastuunkantajia toimi Porissa ja Sastamalassa lähimmäistyössä maahanmuuttajien parissa.

Toimintatuottojen kasvun, henkilöstökulujen säästöjen ja kasvaneen yksityisen tuen ansiosta piiri suoriutui lähetyskannatusvastuustaan. Toimintavuoden tulos oli ylijäämäinen. Vuoden lopulla piiri otti käyttöön Fons-kontaktienhallintajärjestelmän. ■

LÄHETYSKOTI

Avoimma ma-to klo 10–15
tai sop. mukaan
Eteläpuisto 10 A, 5. krs.
28100 PORI
Puh. 02 633 3468
satakunnankl@sekl.fi

TILI

Länsi-Suomen Osuuspankki
FI10 5700 0220 0055 91

VT. PIIRIJOHTAJA

Antti Kiviranta
toimivapaalla

PIIRIPAIMEN

Sakari Leppänen
Puh. 040 072 9383
sakarinserviisi@gmail.com

UUDENMAAN EV.LUT. KANSANLÄHETYS RY.

PIIRIJOHTAJA JARI ARANEVA

UUDENMAAN KANSANLÄHETYKSEN vuoden 2016 toiminta jakaantui kolmeen alueeseen: kirpputoritoimintaan, koti- ja ulkomaantyöhön sekä junioreiden ja nuorisotyöhön. Vuoden 2016 vuosi-tema oli Evankeliumin puolesta.

Lähetyskirppis Patinan tuotto käytetään hyväntekeväisyys- ja lähetystyöhön muun muassa Venäjällä, Virossa, Japanissa ja muualla Aasiassa, Kyproksella ja Afrikassa.

Kirpputori on ollut piirin työmuotona vuodesta 2001 lähtien ja on erittäin tärkeä osa piirin toimintaa. Patinan toiminnasta vastasi Tuukka Haapanen 31.8.2016 saakka. Uudeksi myymälähoitajaksi saatiin Maija Teiniranta, joka otti tehtävän vastaan syyskuun alusta lähtien. Kirpputorin toiminnassa oli mukana 35 vapaaehtoista vastuunkantajaa. Avustuksia annettiin lähinnä Virossa.

Kotimaisessa työssä tavoitteena oli, että mahdollisimman monet löytäisivät Uudenmaan Kansanlähetyksestä hoitavan hengellisen kodin. Kaikessa toiminnassa, erityisesti kotiseuratoiminnassa, pyrittiin tavoittamaan uusia ihmisiä. Pienryhmille annettiin vastuuta käytännön tasolla. Yhdyshenkilöiden kanssa tehtiin tiivistä yhteistyötä.

Piiri järjesti raamattuopetussarjoja viidellä paikkakunnalla. Retkien ja matkojen yhteydessä annettiin Raamatun opetusta. Piiri järjesti neljä maakunnallista tapahtumaa.

Taloudellisesti tuettiin kahdeksaa lähetystyöntekijää, ja lisäksi kahden seurakunnan kanssa on olemassa kohdesopimus. Lähetyskannatustavoite täyttyi odotusten mukaisesti.

Kotimaan työjaksolla tai eläkkeellä olevat lähetystyöntekijät olivat mukana toiminnassa.

Donkkis-kerho jatkui Järvenpäässä. Kerhossa oli muutaman kerran uusi vapaaehtoinen vetäjä. Pernajassa Donkkis Big Night -illat jatkuivat hyvällä menestyksellä. Sipoossa ja Vihdissä jatkettiin DBN-iltoja, mutta heikommalla menestyksellä. ■

TOIMISTO

Kirvesmiehentie 4 A
04200 KERAVA
uudenmaankl@sekl.fi

TILI

FI48 8000 1501 4822 03
DABAFIHH

PIIRIJOHTAJA

Jari Araneva
Puh. 044 975 1565
jari.araneva@sekl.fi

VARSINAIS-SUOMEN EV.LUT. KANSANLÄHETYS RY.

PIIRIJOHTAJA ARI MALMI

TURKU OLI yksi viidestä paikkakunnasta, joille myönnettiin elokuussa 2105 Kansanlähetysoipiston sivutoimipisteen oikeudet. 2016 oli ensimmäinen täysi vuosi, ja kurssseja järjestettiin 17 Turussa, yksi Ryttylässä ja yksi Israelissa. Pääosin kurssseilla käytiin läpi Raamatun eri kirjoja ja kirjeitä mutta myös sielunhoitoa, vanhemmuutta ja parisuhdetta, lähetystyötä ja maahanmuuttajien kohtaamista. Kurssseja järjestettiin sekä yksin että yhteistyössä ja Mikaelin- ja Maarian seurakunnan, Liikemiesten lähetysliiton ja Turun helluntaiseurakunnan kanssa.

Varikko-yhteisön rakentaminen jatkui Turussa Mikaelinseurakunnan tiloissa. Mukana oli ilahduttavasti lapsiperheitä. Aikuisten ohjelman aikana eri-ikäisille lapsille oli tarjolla hoitoa tai omaa ohjelmaa. Lapsille järjestettiin myös Donkkis Big Night -iltoja Varissuolla yhteistyössä Turun Katariinanseurakunnan kanssa. Mikaelinseurakunnan kanssa tehtiin yhteistyötä maahanmuuttajien parissa.

Lähteistä Nummelan perhe oli kotimaan työjaksolla Suomessa huhtikuuhun asti. Hannu ja Päivi Heinonen taas tulivat heinäkuussa vajaan vuoden työjaksolle Suomeen. Kesällä Anna Vähäkangas kävi parin kuukauden lomalla Suomessa. Nousiaisten seurakunta tuli vuoden aikana uutena nimikkoseurakuntana hänen lähettäväksi seurakunnakseen. ■

UUORIKOTI

Avoimna ma–pe klo 9–12
Vuorikatu 8
20700 TURKU
Puh. 044 239 4178
vskl@sekl.fi

TILI

FI39 4309 1520 0011 71
ITELFIHH

PIIRIJOHTAJA

Ari Malmi
Puh. 0500 258 813
ari.malmi@sekl.fi

RUOTSIN SUOMENKIELINEN EV.LUT. KANSANLÄHETYS RY.

PIIRIHALLITUKSEN PUHEENJOHTAJA KARI TEIKARI

RUOTSIN SUOMENKIELISEN EV.LUT. KANSANLÄHETYKSEN toiminnan rungon muodostivat vuonna 2016 seura-, hartaus-, rukous- ja raamatunopetustilaisuudet eri paikkakunnilla Gävlen ja Göteborgin välisellä alueella ja Finspångin lähetyskodilla. Niiden järjestämisen tekivät mahdolliseksi paikkakuntakohtaiset vapaaehtoiset vastuu- ja pienryhmät. Järjestäjinä oli mukana usein myös paikallinen seurakunta, Suomi-seura tai molemmat. Pastorimme Sakari Kalliomaa toimitti lisäksi jumalanpalveluksia.

Rukouksesta opetettiin ja sitä myös käytännössä toteutettiin kaikkien kokoontumisten yhteydessä. Piirihallituksen kokoukset aloitettiin tunnin pituisella rukousosiolla.

Seuroja ja kokouksia pidettiin 16 paikkakunnalla: Skövde, Tidaholm, Herrljunga, Surte, Trollhättan, Grums, Skoghall, Karlskoga, Sandviken, Surahammar, Motala, Finspång, Huddinge, Tierp, Tumba ja Södertälje.

Raamattu- ja lähetyspiirejä kokoontui useilla paikkakunnilla.

Olemme tukeneet lähettejämme raamatunkäännöstyössä. Kokoontumisissa Lähetyskodilla oli ohjelmassa myös lähetystilaisuus. Lähetystyötä tehtiin Suomessakin, muun muassa Nilsiässä, Porissa, Noormarkussa ja Sastamalassa. Noormarkussa osallistuttiin seurakunnan järjestämille teltpapäiville.

Järjestimme Lähetyskodilla tammipäivät, talvipäivät, lähetyspäivät, Israel- ja evankeliumipäivät, kevätpäivät, juhannuspäivät, raamattuviikon, raamattu- ja rukouspäivät, sielunhoitopäivät sekä kasvupäivät. Tapahtumien yhteydessä järjestettiin ystävyysseurat.

Nuorille järjestettiin yksi kesäleiri ja kaksi rippileiriä Finspångissa.

Julkaisimme Ystävä-lehteä neljä kertaa ja pidimme yllä kotisivuja sekä sosiaalisia sivustoja. Myimme ja välitimme sekä myös jaoimme ilmaiseksi ääni- ja kuvatallenteita sekä painotuotteita niin varainhankinta- kuin evankelioimistarkoituksessakin. Lähetyskodilla pidettiin myyjäisiä ja arpajaisia tilaisuuksien yhteydessä. ■

LÄHETYSKOTI

Sveriges Finskspråkiga
Ev.-luth. Folkmission
Sankta Marias Väg 40,
612 92 FINSPÅNG
Puh. Ruotsista 0122 211 55
ja 070 309 07 80
Puh. Suomesta +46 122 211 55
ja +46 70 309 07 80
ruotsinkl@sekl.fi

TILI

SE28 9500 0099 6034 0041
5406 NDEASESS

PIIRIJOHTAJA

Sakari Kalliomaa
Puh. + 358 400 726 736
sakari.kalliomaa@gmail.com

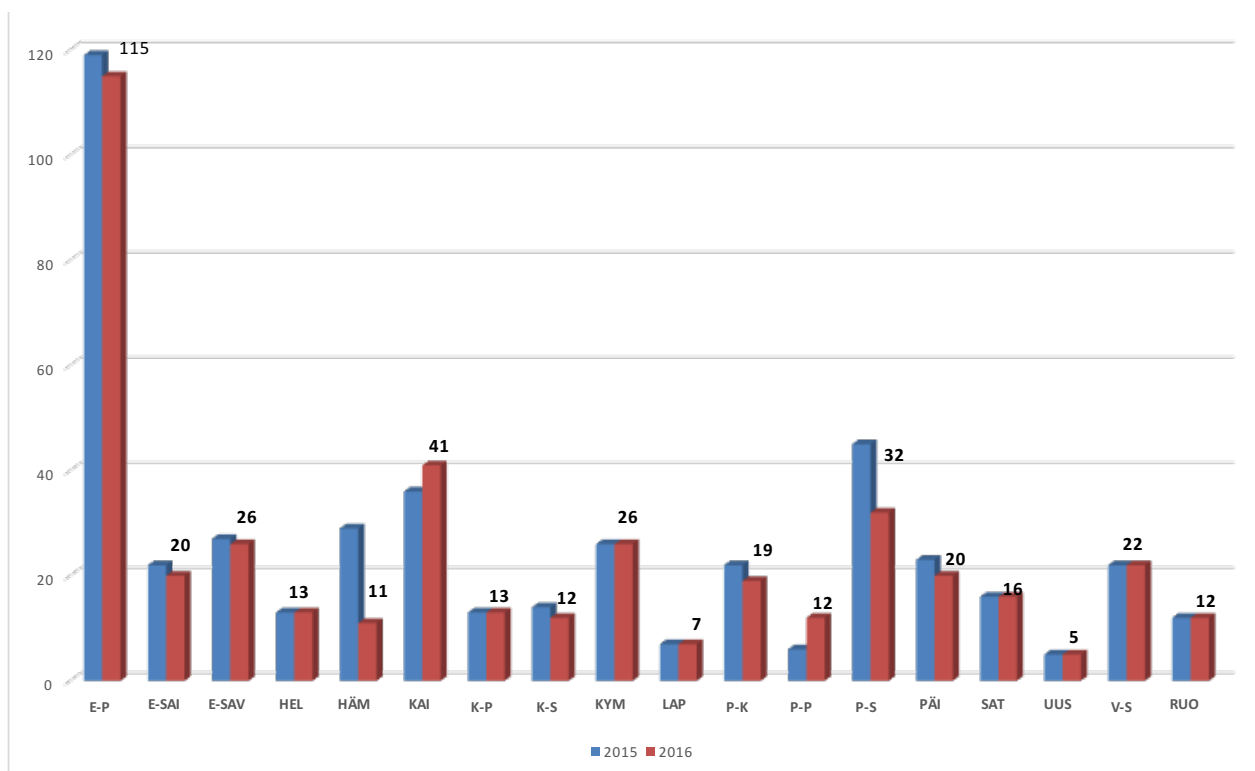
PIIRIEN TOIMINTATILASTOT

YHTEENVETO PIIRIEN TOIMINTATILASTOISTA

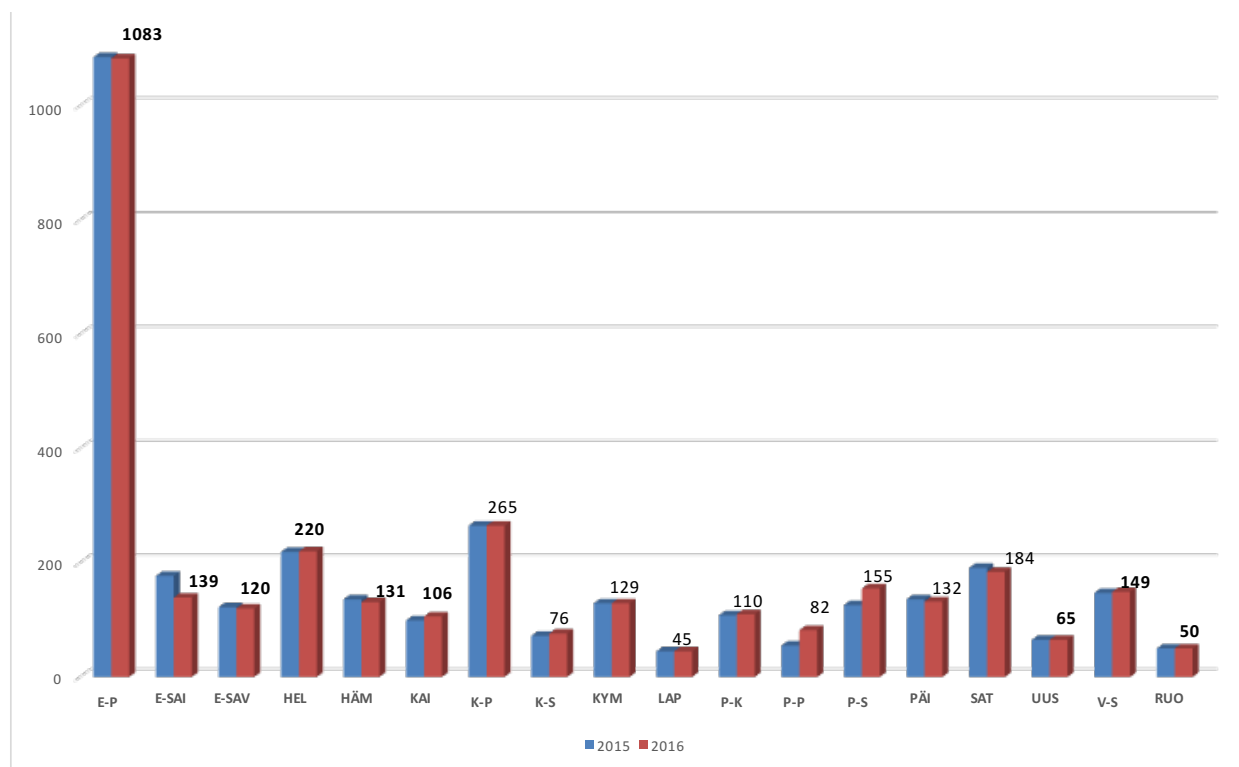
(Suluissa vuoden 2015 tiedot)

- Pienryhmiä piireissä vuonna 2016 oli 422 (457).
- Jäseniä Kansanlähetyspiireissä vuonna 2016 oli 3241 (3 227).
- Piirien ystäväkirjeiden saajia vuonna 2016 oli yhteensä 15 579 (16 326).
- Toiminnan seurakunnallinen kattavuus vuonna 2016 oli keskimäärin 74 % (73 %).

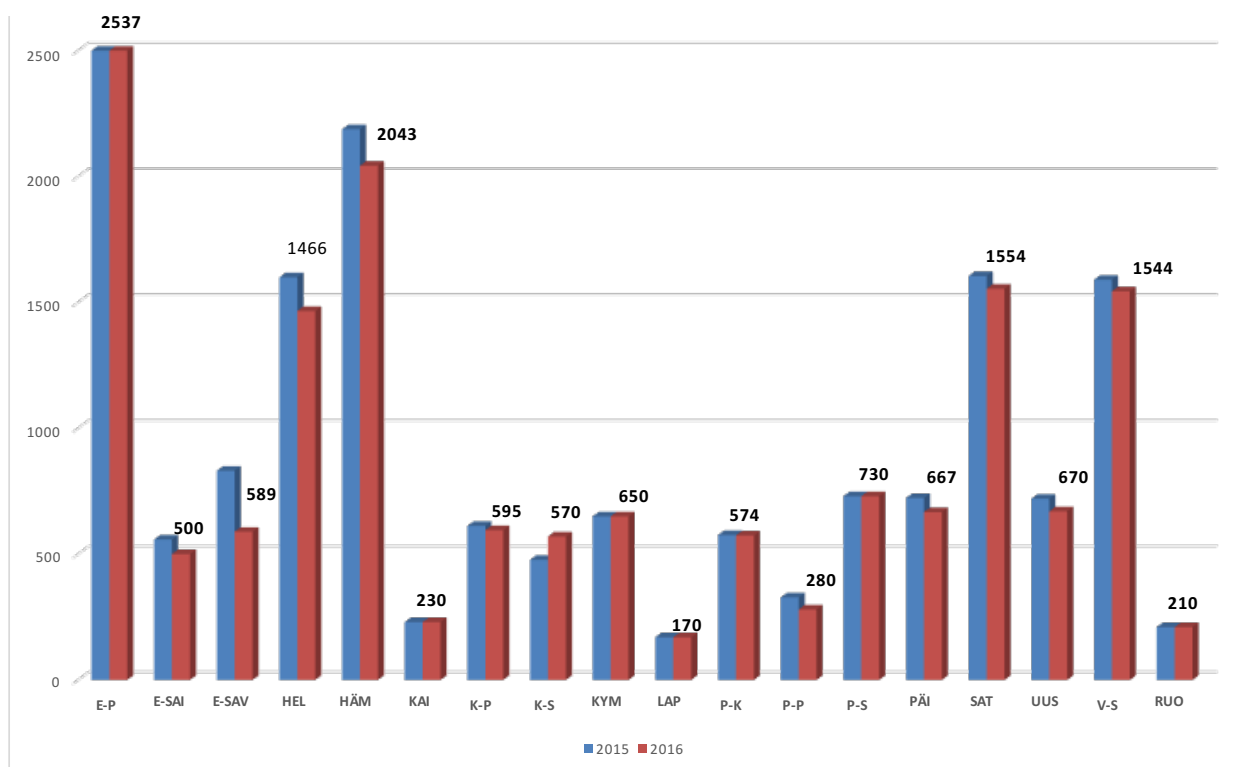
PIENRYHMIEN LUKUMÄÄRÄ KANSANLÄHETYSPIIREISSÄ 2015–2016



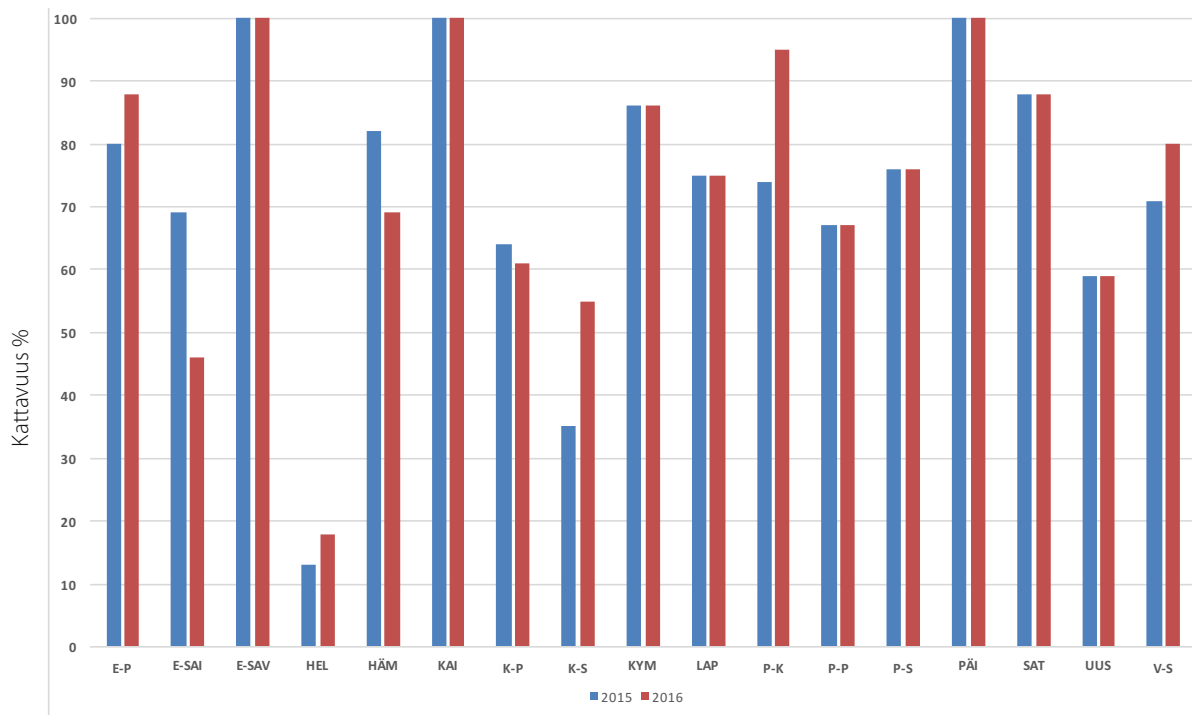
JÄSENIÄ KANSANLÄHETYSPIIREISSÄ 2015–2016



YSTÄVÄKIRJEEN SAAJAT 2015–2016



TOIMINNAN SEURAKUNNALLINEN KATTAVUUS 2015–2016



PYLVÄSDIAGRAMMIEN LYHENTEIDEN SELITYKSET

E-P = Etelä-Pohjanmaan Ev.lut. Kansanlähetys ry.
 E-SAI = Etelä-Saimaan Ev.lut. Kansanlähetys ry.
 E-SAV = Etelä-Savon Ev.lut. Kansanlähetys ry.
 HEL = Helsingin Ev.lut. Kansanlähetys ry.
 HÄM = Hämeen Ev. lut. Kansanlähetys ry.
 KAI = Kainuun Ev.lut. Kansanlähetys ry.
 K-P = Keski-Pohjanmaan Ev.lut. Kansanlähetys ry.
 K-S = Keski-Suomen Ev.lut. Kansanlähetys ry.
 KYM = Kymenlaakson Ev.lut. Kansanlähetys ry.

LAP = Lapin Ev.lut. Kansanlähetys ry.
 P-K = Pohjois-Karjalan Ev. lut. Kansanlähetys ry.
 P-P = Pohjois-Pohjanmaan Ev.lut. Kansanlähetys ry.
 P-S = Pohjois-Savon Ev.lut. Kansanlähetys ry.
 PÄI = Päijät-Hämeen Ev.lut. Kansanlähetys ry.
 SAT = Satakunnan Ev.lut. Kansanlähetys ry.
 UUS = Uudenmaan Ev.lut. Kansanlähetys ry.
 V-S = Varsinais-Suomen Ev.lut. Kansanlähetys ry.

KANNATUSJÄSENET

31.12.2016

- | | | |
|-------------------------------------|--|------------------------------------|
| 1. Akaan seurakunta | 34. Kokkolan suomalainen seurakunta | 63. Pieksämäen seurakunta |
| 2. Alavuden seurakunta | 35. Kontiolahden seurakunta | 64. Posion seurakunta |
| 3. Anjalankosken seurakunta | 36. Kouvolan seurakunta | 65. Pudasjärven seurakunta |
| 4. Forssan seurakunta | 37. Kuhmon seurakunta | 66. Pälkäneen seurakunta |
| 5. Haminan seurakunta | 38. Kuhmoisten seurakunta | 67. Raahen seurakunta |
| 6. Harjavallan seurakunta | 39. Kuopion tuomiokirkko-seurakunta | 68. Rauman seurakunta |
| 7. Hattulan seurakunta | 40. Kuusankosken seurakunta | 69. Rekolan seurakunta |
| 8. Hausjärven seurakunta | 41. Lahden Joutjärven seurakunta | 70. Riihimäen seurakunta |
| 9. Heinolan seurakunta | 42. Lahden Keski-Lahden seurakunta | 71. Sammonlahden seurakunta |
| 10. Helsingin Mikaelin seurakunta | 43. Lahden Launeen seurakunta | 72. Savonlinnan seurakunta |
| 11. Hollolan seurakunta | 44. Laihian seurakunta | 73. Seinäjoen seurakunta |
| 12. Hyvinkään seurakunta | 45. Lapinjärven suomalainen seurakunta | 74. Siikaisten seurakunta |
| 13. Hämeenkyllän seurakunta | 46. Lapuan tuomiokirkkoseurakunta | 75. Siilinjärven seurakunta |
| 14. Hämeenkyrön seurakunta | 47. Lieksan seurakunta | 76. Soinin seurakunta |
| 15. Ilmajoen seurakunta | 48. Lohjan seurakunta | 77. Sonkajärven seurakunta |
| 16. Imatran seurakunta | 49. Lohtajan seurakunta | 78. Tampereen Hervannan seurakunta |
| 17. Isonkyrön seurakunta | 50. Luumäen seurakunta | 79. Tampereen Kalevan seurakunta |
| 18. Jalasjärven seurakunta | 51. Länsi-Porin seurakunta | 80. Tapiolan seurakunta |
| 19. Janakkalan seurakunta | 52. Merikarvian seurakunta | 81. Tervolan seurakunta |
| 20. Jokioisten seurakunta | 53. Mikkelin tuomiokirkko-seurakunta | 82. Teuvan seurakunta |
| 21. Joroisten seurakunta | 54. Mynämäen seurakunta | 83. Tikkurilan seurakunta |
| 22. Juvan seurakunta | 55. Naantalin seurakunta | 84. Tohmajärven seurakunta |
| 23. Jämijärven seurakunta | 56. Nokian seurakunta | 85. Tornion seurakunta |
| 24. Jämsän seurakunta | 57. Nurmeksien seurakunta | 86. Turun Katariinanseurakunta |
| 25. Kalajoen seurakunta | 58. Orimattilan seurakunta | 87. Ulvilan seurakunta |
| 26. Kalvolan seurakunta | 59. Oulujoen seurakunta | 88. Vantaankosken seurakunta |
| 27. Kangasalan seurakunta | 60. Paltamon seurakunta | 89. Varkauden seurakunta |
| 28. Kankaanpään seurakunta | 61. Pelkosenniemen seurakunta | 90. Viitasaaren seurakunta |
| 29. Kaustisen ja Ullavan seurakunta | 62. Pertunmaan seurakunta | 91. Vimpelin seurakunta |
| 30. Kemin seurakunta | | 92. Ähtärin seurakunta |
| 31. Keminmaan seurakunta | | 93. Äänekosken seurakunta |
| 32. Kempeleen seurakunta | | |
| 33. Keravan seurakunta | | |

www.sekl.fi

Suomen Ev.lut. Kansanlähetys | Opistotie 1 | 12310 Ryttylä | Vaihde 019 779 20 | Faksi 019 757 055